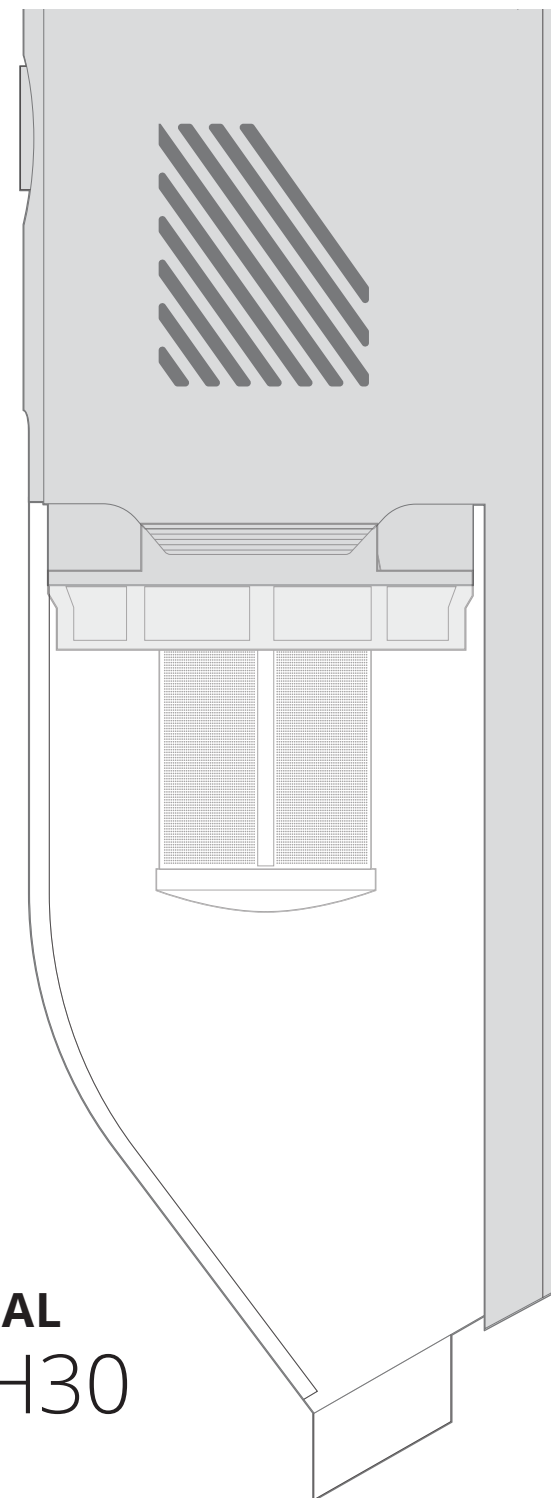




eufy

For FAQs and more information, please visit:
www.eufylife.com

OWNER'S MANUAL HomeVac H30



02	English
26	Deutsch
50	Español
74	Français
98	Italiano
120	Türk
142	Русский
164	Nederlands
188	עברית

Table of Contents

03	IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
10	WHAT'S IN THE BOX
11	OVERVIEW
12	RECHARGING
	Lights during charging
	Lights during vacuuming
	Warning lights
	Light on the charging base
15	VACUUMING
	Use with additional tools
	After use
19	STORAGE
	Clean the dust cup and filter
	Clean the mini-motorized pet brush
23	SPECIFICATIONS
23	TROUBLESHOOTING
24	CUSTOMER SERVICE

Thank you for purchasing this appliance. Carefully read all instructions before using this product, and keep this manual for future reference.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR VACUUM CLEANER



WARNING - TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY:

- Fully assemble before operating.
- Intended for household use only.
- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not leave this appliance unattended when it is plugged in. Unplug it from the outlet when you are not using it and before servicing.
- Not intended to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer recommended attachments.
- For the purposes of recharging the battery, only use the detachable power supply unit provided with this device.
- Do not use with a damaged cord or plug. If the appliance is not working as it should, or has been dropped, damaged, or submerged in water, contact our customer service for advice.
- Do not handle the plug or appliance with wet hands.
- Do not unplug the adapter by pulling on the cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not pull the cord around sharp edges or corners. Do not run the appliance over the cord. Keep the cord away from heated surfaces.
- Do not put any objects into openings or vents. Do not use if any opening is blocked. Keep free of dust, lint, hair, and anything else

that may reduce airflow.

- Keep hair, loose clothing, fingers, and other body parts away from openings and moving parts.
- Turn off all controls before unplugging.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Always turn off this appliance before connecting or disconnecting the mini-motorized pet brush.
- To prevent unintentional starting, ensure the appliance is switched off before installing the battery pack, picking up or carrying the appliance. Do not carry the appliance with your finger on the power switch, doing so may cause accidental powering on.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not pick up hard or sharp objects such as glass, nails, screws, coins, etc.
- Do not use without the dust collector and/or filters in place.
- Store this appliance indoors, in a cool and dry area.
- Make sure that the outlet voltage corresponds to the voltage rating on the charger's label.
- Recharge only with the charger (US: S013-1A190068HU; UK: S013-1A190068HK; AU: S013-1A190068HA; EU: S013-1A190068HE) specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may cause a risk of fire when used with another battery pack.
- Do not attempt to repair or disassemble this appliance. There are no user-serviceable parts inside. Maintenance and repair must be performed by a qualified repairman and only identical replacement parts can be used. This will ensure the safety of the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been

given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be done by children without supervision.

- This appliance includes a rechargeable lithium-ion battery pack. Do not expose the battery pack or appliance to fire or excessive temperature (above 130°C), as it may catch fire and/or explode.
- Use this appliance only with specifically designated battery packs. Use of any damaged or modified battery packs may create a risk of injury and fire.
- Charging, using, and storing of the appliance should be within the ambient temperature range of 0-40°C.
- Follow all the charging instructions and do not charge the battery pack out of the temperature range specified in the instructions, otherwise, it may damage the battery and increase the risk of fire.
- Do not attempt to disassemble the battery pack.
- The battery must be removed from the device before the device is disposed of.
- This appliance must be disconnected from the mains supply when removing the battery.
- The used battery should be placed in a sealed plastic bag and disposed of safely according to local environmental regulations.
- Under abusive conditions, liquid may leak from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid comes in contact with the eyes, seek immediate medical help. Leaking liquid from the battery may cause irritation or burns.
- Remove the battery pack from the appliance before making any adjustments, changing accessories, or storing this appliance. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Notice



This symbol on the device or its packaging indicates:

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste; use separate collection facilities. Contact your local authority for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obliged to take back your old appliance for disposal at least free of charge.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: (1) Reorient or relocate the receiving antenna. (2) Increase the separation between the equipment and receiver. (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from

that to which the receiver is connected. (4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

The following importer is the responsible party
(for FCC matters only).

Company Name: POWER MOBILE LIFE, LLC

Address: 400 108th Ave NE Ste 400, Bellevue, WA 98004-5541

Telephone: +1 (800) 988 7973

ISED Compliance Statement

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

EU Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type T2522 is in compliance with Directives 2014/35/EU & 2014/30/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.eufylife.com/>

GB Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type T2522 is in compliance with Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016 & Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 & The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 & The Ecodesign for Energy-Related Products Regulations 2010.

The full text of the GB declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.eufylife.com/>

Anker Innovations Limited
Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok,
Kowloon, Hong Kong

Anker Innovations Deutschland GmbH
Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

Anker Technology (UK) Ltd
Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11
2AA, United Kingdom

AUSTRALIA & NEW ZEALAND WARRANTY

This document details the terms and conditions of the warranty provided with this product. Please disregard any other representations contained on this product's packaging or provided with this product, which constitute or appear to constitute a warranty.

Subject to the exclusions and limitations set out below, we warrant to you that if you purchase a product directly from us, or, from any of our authorized resellers, that it will not contain defects which are a result of faulty manufacturer workmanship or materials. This warranty subsists for 15 months from the date of purchase. This warranty is provided in addition to your rights under the Australian & New Zealand Consumer Law.

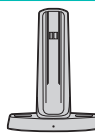
Subject to any rights you have under the Australian & New Zealand Consumer Law, we will not be liable for defects which are a result of damage or loss caused by factors beyond our control, any product which has not been maintained according to any care or

maintenance instructions provided with the product, any alterations to a product which are not performed by us, or damage or defects caused to the product due to unusual or non-recommended use. We will not be liable for any special, indirect, consequential or economic loss or damage or loss of profits whatsoever suffered by you or any other person resulting from any act or omission by us. Our total liability in respect of this Warranty against Defects is limited to the replacement of the goods.

This Warranty against Defects is provided in addition to other rights and remedies that you may have at law. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

In order to claim the warranty, you must return the product to the retailer from which it was purchased or if that retailer is part of a National network, a store within that chain, along with satisfactory proof of purchase. The retailer will then return the goods to Directed Electronics Australia authorized by Anker Innovations Limited. Directed Electronics Australia will repair, replace or refurbish the product at its discretion. The retailer will contact you when the product is ready for collection. All costs involved in claiming this warranty, including the cost of the retailer sending the product to Directed Electronics Australia, will be borne by you. This warranty is offered by Directed Electronics Australia. Customer service support number (+61) 3 8331 4800 Mon-Fri 8:30am - 5:00pm (AEST) and customer service email address service@myeufy.com.au.

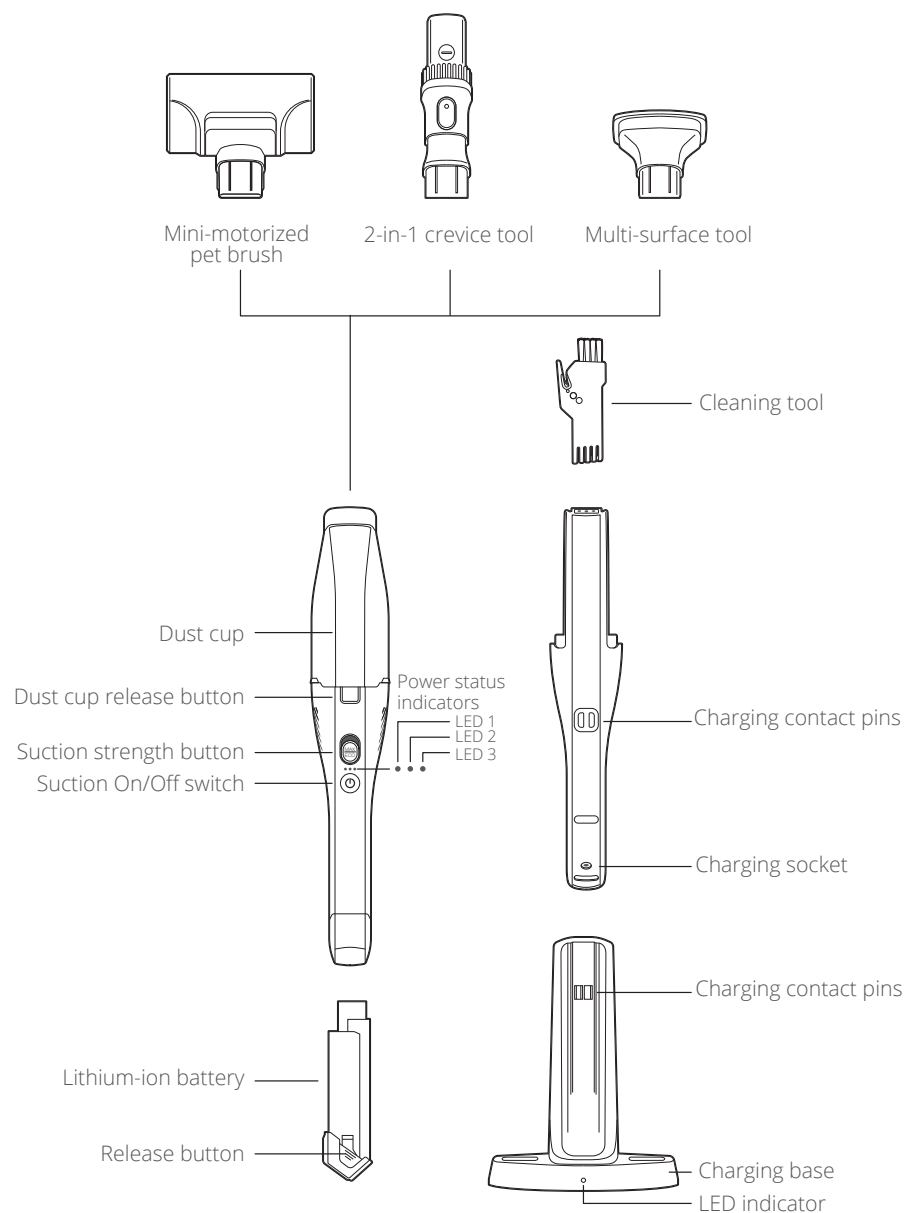
WHAT'S IN THE BOX

	H30 Venture	H30 Mate	H30 Infinity
 Main body	✓	✓	✓
 Lithium-ion battery	✓	✓	✓
 AC adapter	✓	✓	✓
 Charging base	✓	✓	✓
 2-in-1 crevice tool	✓	✓	✓
 Multi-surface tool	✓		
 Mini-motorized pet brush * The brush head is rotatable.		✓	✓
 Hard floor cleaning tool & pipe tools			✓
 Mopping module (x1) & disposable mopping cloths (x5)			✓
 Wall plugs & screws (x2)	✓	✓	✓



The accessories vary by model. The model (H30 Venture, H30 Mate, or H30 Infinity) can be found on the package. Refer to the list above to check the accessories inside your package. You can buy additional accessories at www.eufylife.com.

OVERVIEW

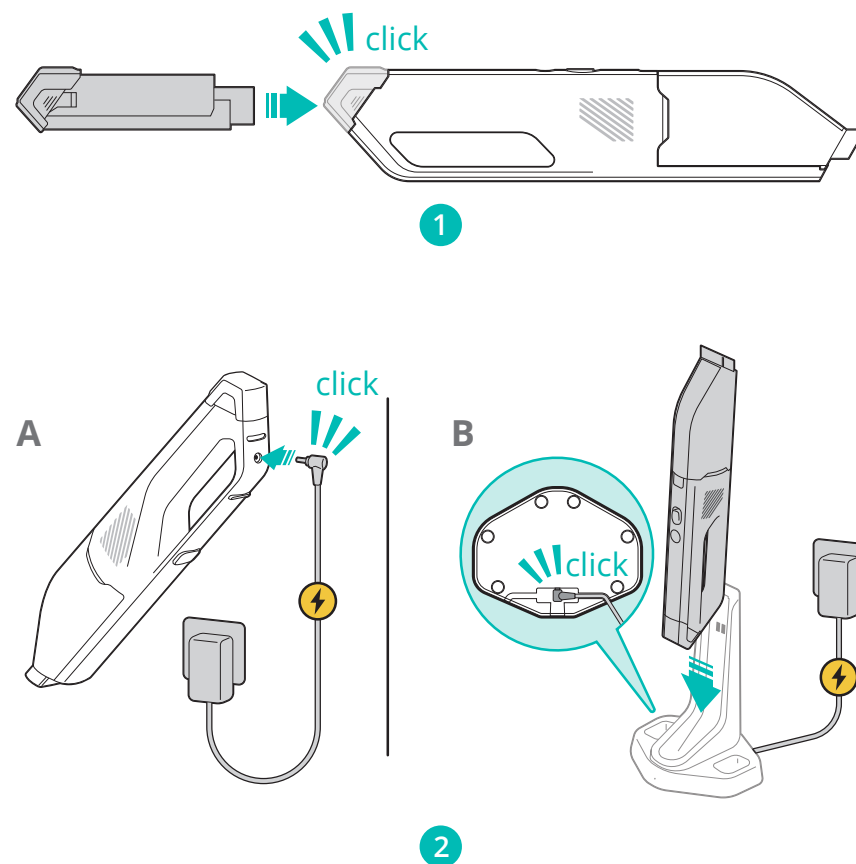


RECHARGING

The vacuum cleaner is powered by a lithium-ion battery. Before first use, charge the battery for more than 4 hours.

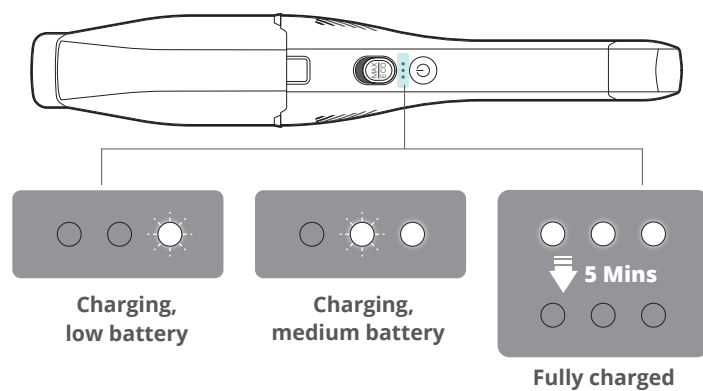


- The vacuum cleaner cannot work while charging.
- The vacuum cleaner cannot be charged when the ambient temperature is above 40°C.

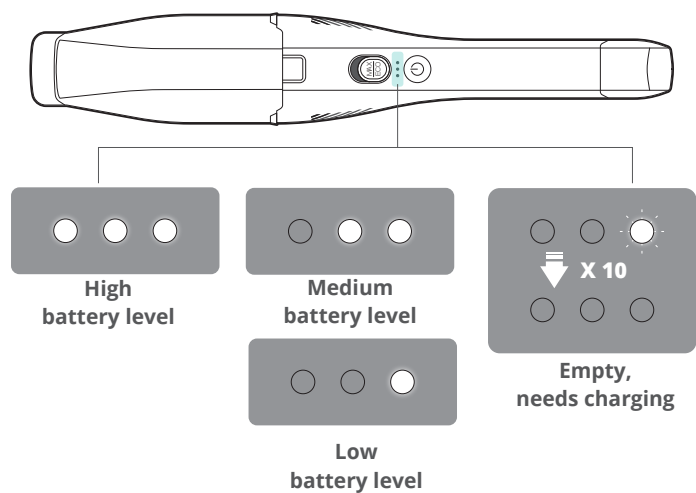


Select one charging method (Fig.2A or Fig.2B) to recharge the battery.

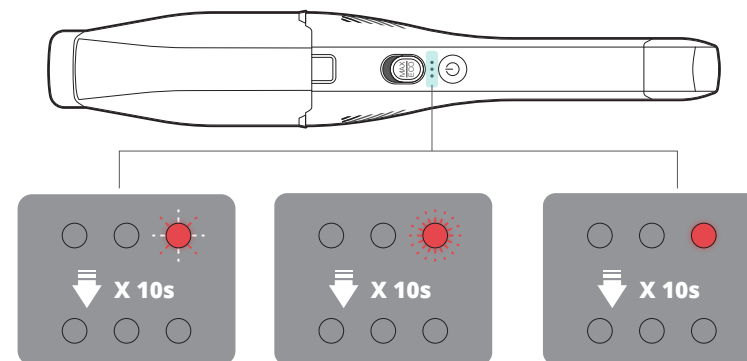
Lights during charging



Lights during vacuuming



Warning lights



*LED 3: Alternating flashing red and white, then turning off after 10 seconds.

Debris may be stuck or dust box is full.

- Check if any part is clogged by dirt or hair.
- Clean the dust cup and filter.

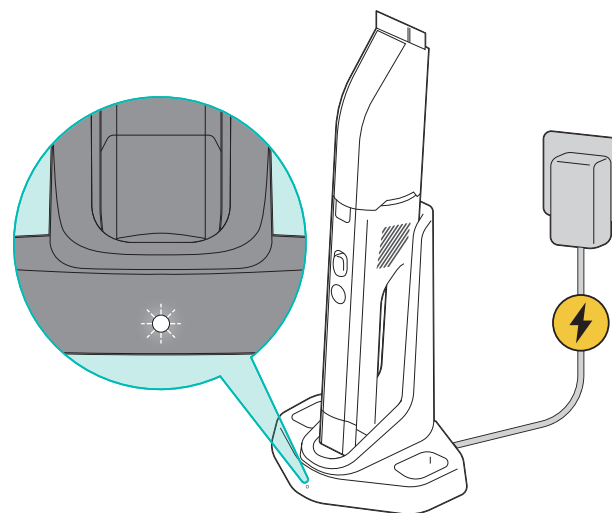
Motor fault

- Contact eufy customer support for help.

Battery fault

- Refer to the "Troubleshooting" section for solutions.

Light on the charging base



Solid white: The charging base is working normally.

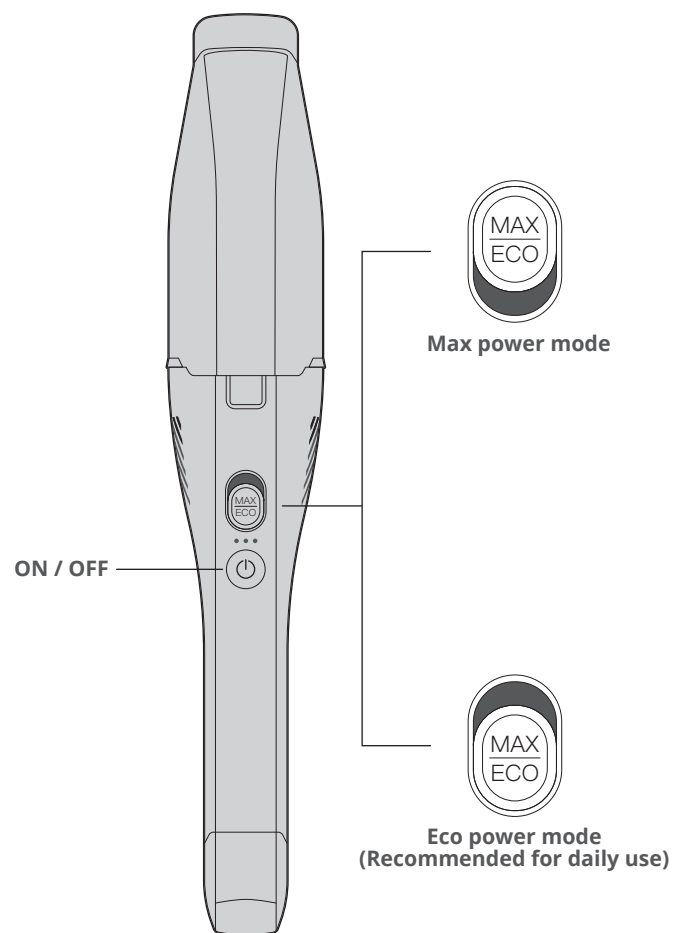
VACUUMING

Before use, make sure that

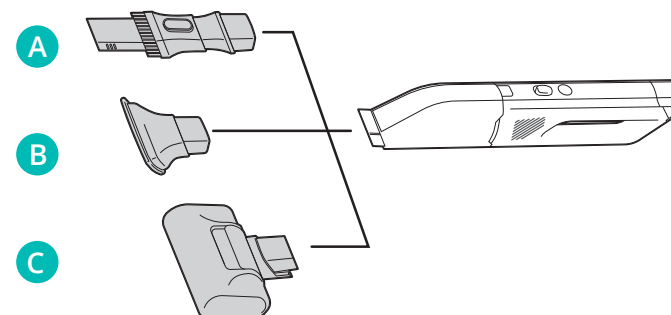
- The battery is fully charged.
- The dust cup and filter are cleaned, completely dried, and fixed in place.



- Attach your desired cleaning accessory to the main body as illustrated.
- Do not use the vacuum cleaner to clean up any liquid.

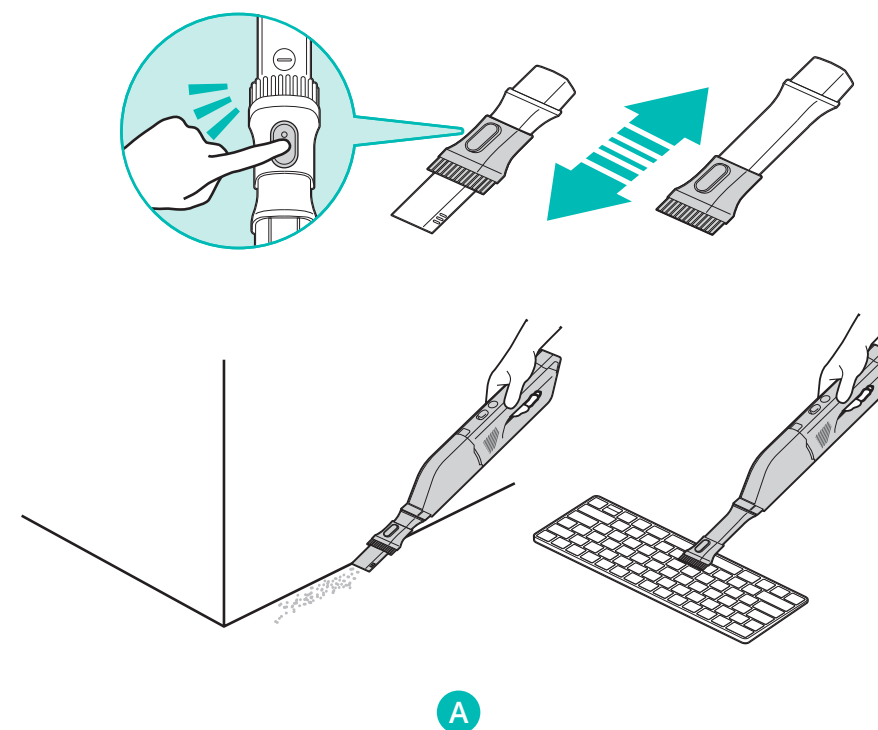


Use with additional tools



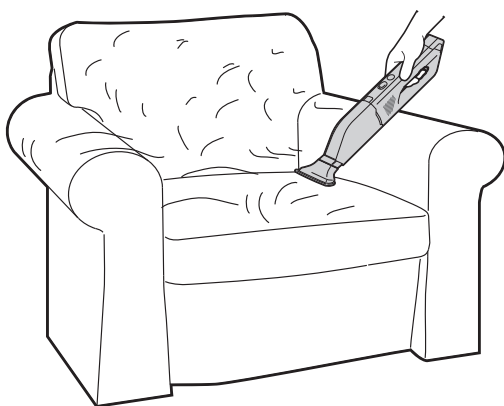
2-in-1 crevice tool:

Ideal for precise cleaning around tricky edges and in hard-to-reach narrow spaces. Quickly switch between cleaning and dusting tasks around your home or car.



Multi-surface tool:

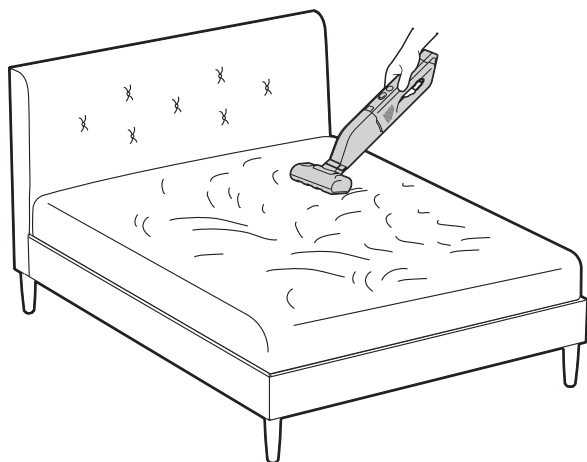
Ideal for removing dust and hair from sofa and carpets.



B

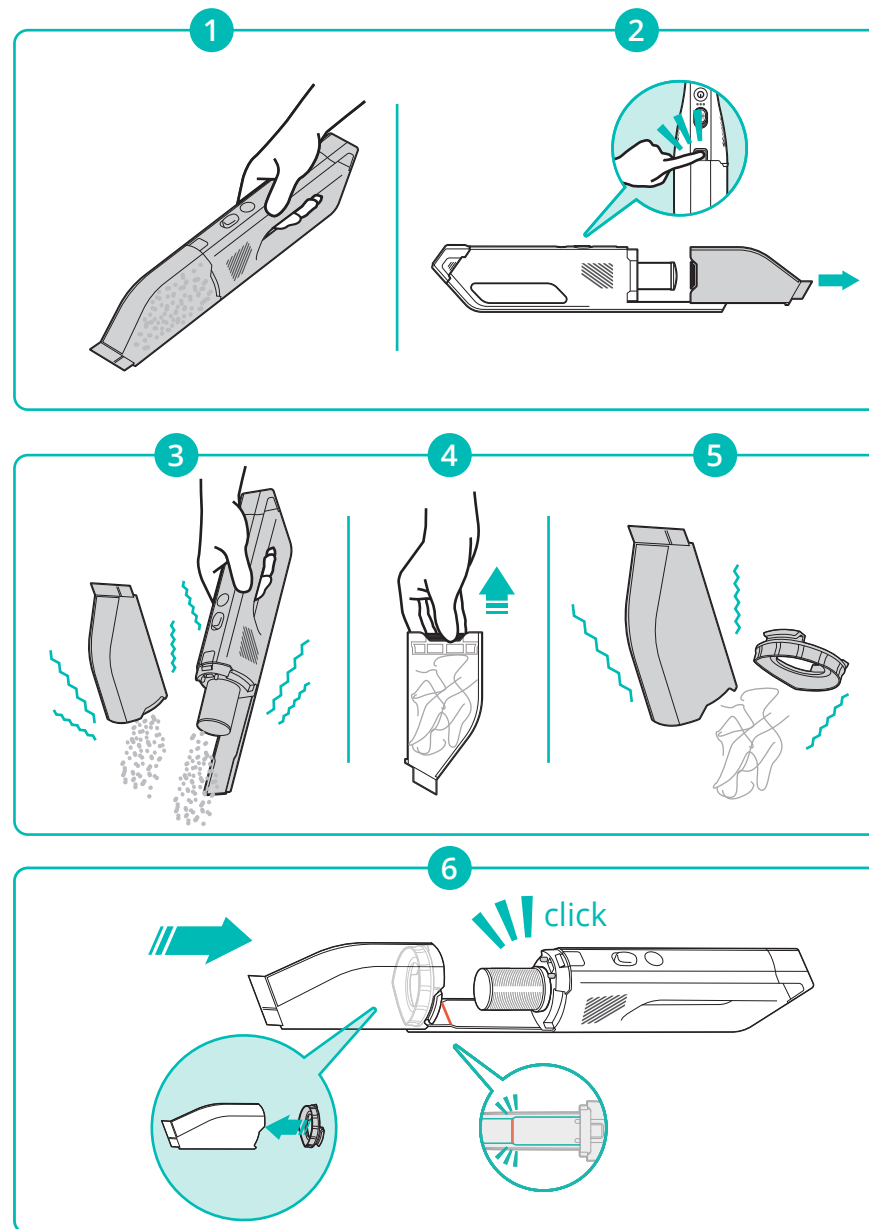
Mini-motorized pet brush:

Ideal for removing pet hair and other allergens from mattresses and upholstery.



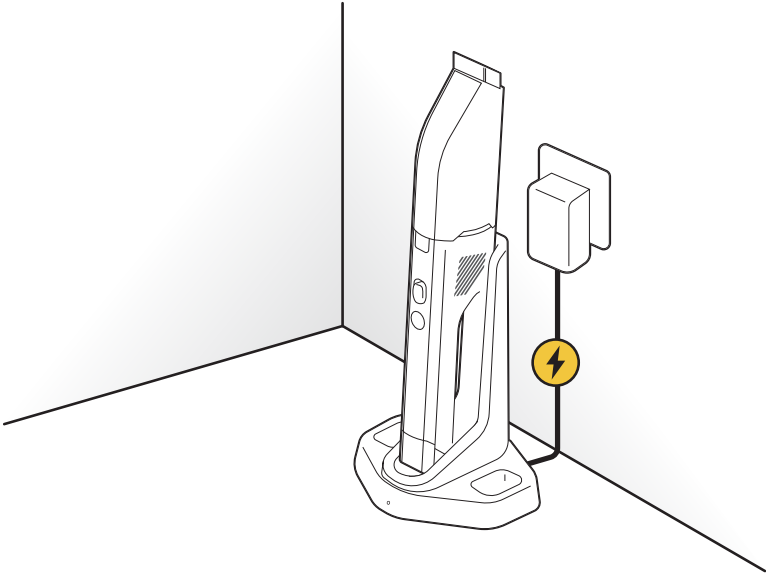
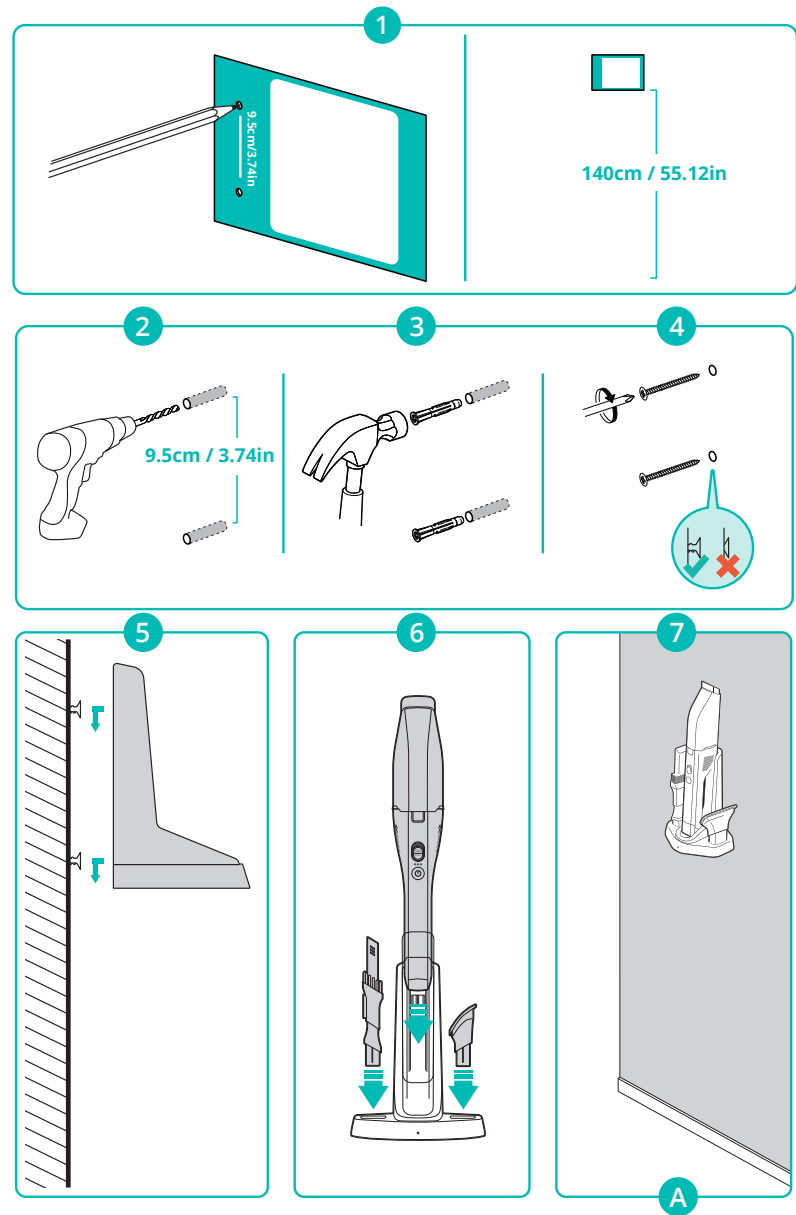
C

After use



STORAGE

When not in use, mount the tools on a wall (Fig.A) or place the tools on a flat surface (Fig.B).



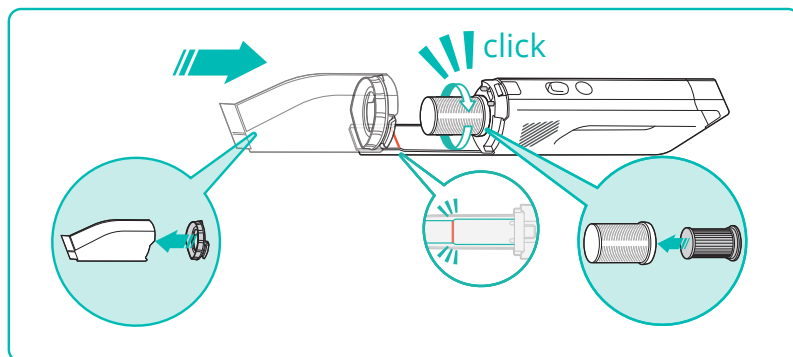
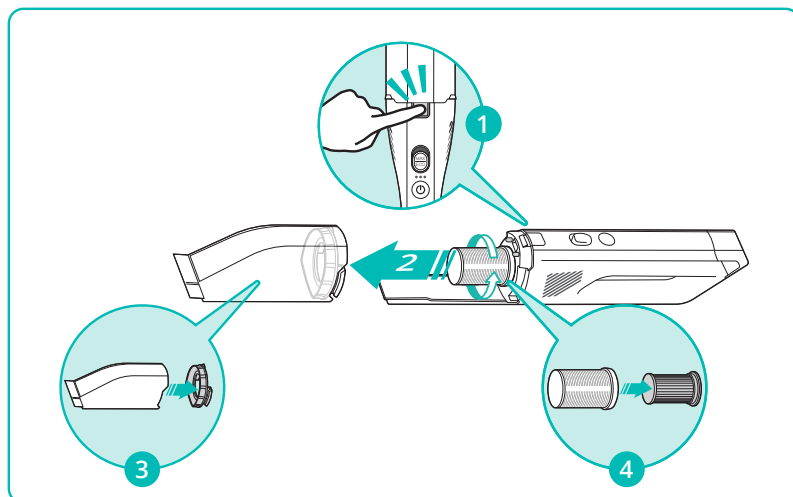
CLEANING & MAINTENANCE

For optimal performance, follow the instructions below to clean and maintain HomeVac regularly. The cleaning/replacement frequency will depend on your HomeVac usage habits.

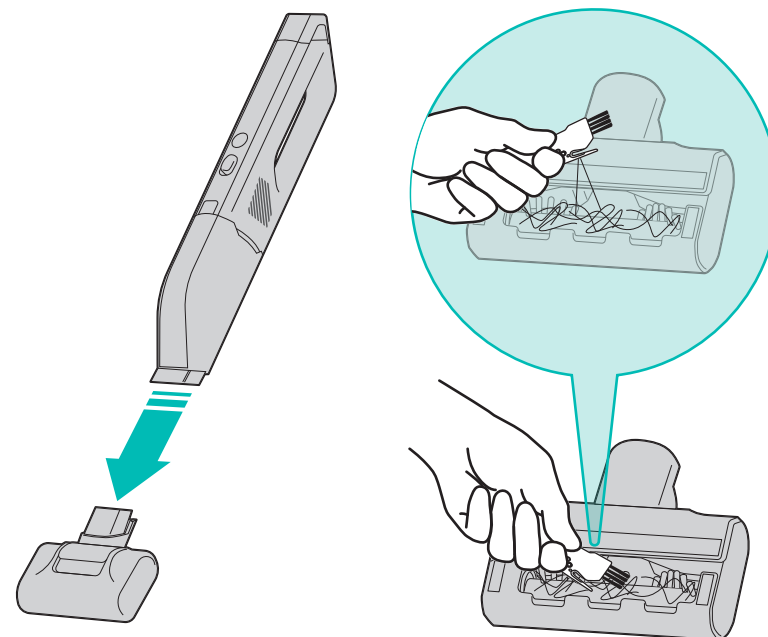
HomeVac Part	Cleaning Frequency	Replacement Frequency
Dust Cup	After each use	—
Filter	Once every week (Twice a week if it is very dirty)	Every 6 months or after every 50 rounds of cleaning

- Make sure the tools are completely dry before using.
- Do not use detergents to clean the tools.
- Do not put any part of the tools in a dishwasher.

Clean the dust cup and filter



Clean the mini-motorized pet brush



SPECIFICATIONS

Model	T2522
Charging Input	19V $\approx$ 0.68A
Rated Power	200W
Running Time (Per Full-Charge)	Eco power mode: 20 minutes Max power mode: 10 minutes
Battery Cell Capacity	2,500mAh
Battery Rating	DC14.4V Li-ion 2,350mAh 33.8Wh
Charging Time	4 hours

TROUBLESHOOTING

Problems	Causes	Solutions
Cannot pick up debris / Weak suction power	- The dust cup is full. - The battery level is low. - The filter is too dirty. - The dust inlet in the hard floor cleaning tool is clogged by hair.	- Empty the dust cup. - Recharge the battery. - Remove the dust cup and then clean the filter. - Clean the hard floor cleaning tool.
Debris overflowed from the dust cup	- The dust cup or filter is not installed properly. - Too much debris	- Reinstall the dust cup and filter. - Empty the dust cup.
Device not working	- The suction inlet, dust cup, or the filter is stuck - The accessories or the pipe tools are stuck. - The battery level is low.	- Clean the suction inlet, dust cup, or the filter. - Clean the accessories and pipe tools. - Recharge the battery.
Cannot recharge the battery	- The vacuum cleaner is not on the charging base. - The battery is not installed properly. - The power adapter is not connected correctly. - The charging pins are not working.	- Place the vacuum cleaner on the charging base. - Install the battery correctly. - Connect the power adapter to a power source. - Contact eufy customer support for help if the charging pins are not working normally.
*If your problem persists, record the LED indication status and contact eufy customer support for help.		

CUSTOMER SERVICE

For tutorial videos, FAQs, manuals, and more information, please visit:

<https://support.eufylife.com/>

Warranty

- HomeVac unit: 24-month limited warranty
- Lithium-ion battery: 12-month limited warranty



support@eufylife.com



www.eufylife.com



(US) +1 (800) 988 7973 Mon-Fri 6:15 - 17:00 (PT); Sat-Sun 6:30-16:30 (PT)

(UK) +44 (0) 1604 936200 Mon-Sun 6:00 - 17:00; Sat-Sun 6:00-14:00

(DE) +49 (0) 69 9579 7960 Mo-Fr 8:00 - 16:00

(日本) 03 4455 7823 月-金 9:00 - 17:00

For more support phone numbers, please visit:

<https://support.eufylife.com/s/phonecontactus>

Or scan the QR code below:



 @EufyOfficial  @EufyOfficial  @EufyOfficial  @EufyOfficial

Inhaltsverzeichnis

27	WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE
33	LIEFERUMFANG
34	ÜBERSICHT
35	AUFLADEN
	Lampen während des Ladens
	Lampen beim Saugen
	Warnlampen
	Lampe an der Ladestation
38	SAUGEN
	Mit zusätzlichen Tools verwenden
	Nach Gebrauch
42	AUFBEWAHRUNG
	Reinigen Sie den Staubbehälter und den Filter
	Reinigen Sie die motorisierte Minibürste für Haustiere
46	TECHNISCHE DATEN
46	FEHLERBEHEBUNG
47	KUNDENDIENST

Vielen Dank, dass Sie dieses Produkt gekauft haben. Lesen Sie alle Anweisungen aufmerksam durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden, und bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

ALLE ANWEISUNGEN VOR DEM GEBRAUCH DES STAUBSAUGERS LESEN



WARNUNG – ZUR VERRINGERUNG DES RISIKOS VON BRÄNDEN, STROMSCHLÄGEN ODER VERLETZUNGEN:

- Vor Inbetriebnahme vollständig zusammenbauen.
- Nur für den Hausgebrauch geeignet.
- Nicht im Freien oder auf nassen Oberflächen verwenden.
- Lassen Sie dieses Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingesteckt ist. Stecken Sie es aus, wenn Sie es nicht verwenden oder warten.
- Nicht als Spielzeug gedacht. Beim Gebrauch durch Kinder oder in der Nähe von Kindern ist besondere Aufmerksamkeit erforderlich.
- Nur wie in diesem Handbuch beschrieben verwenden. Nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör verwenden.
- Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das abnehmbare Netzteil, das im Lieferumfang des Geräts enthalten ist.
- Nicht mit beschädigtem Kabel oder Stecker verwenden. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder heruntergefallen ist, beschädigt ist oder in Wasser getaucht wurde, bitte Unterstützung bei unserem Kundenservice anfordern.
- Fassen Sie den Stecker oder das Gerät nicht mit nassen Händen an.
- Trennen Sie den Adapter nicht, indem Sie am Kabel ziehen, sondern am Stecker anfassen.
- Ziehen Sie das Kabel nicht um scharfe Kanten oder Ecken. Mit dem Gerät nicht über das Kabel fahren. Das Kabel von erwärmten Oberflächen fernhalten.

- Stecken Sie keine Gegenstände in Öffnungen oder Lüftungsschlitze. Nicht verwenden, wenn Öffnungen blockiert sind. Vor Staub, Fusseln, Haaren und allem anderen, was den Luftstrom beeinträchtigen kann, schützen.
- Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und andere Körperteile von Öffnungen und beweglichen Teilen fern.
- Schalten Sie alle Bedienelemente aus, bevor Sie den Stecker ziehen.
- Gehen Sie bei der Reinigung von Treppen besonders vorsichtig vor.
- Schalten Sie dieses Gerät immer aus, bevor Sie die motorisierte Minibürste für Haustiere anschließen oder trennen.
- Um ein unbeabsichtigtes Starten zu verhindern, stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie das Batteriepaket installieren, das Gerät in die Hand nehmen oder tragen. Tragen Sie das Gerät nicht mit dem Finger auf dem Netzschalter, da dies zu versehentlichem Einschalten des Geräts führen kann.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufnehmen von entflammaren oder brennbaren Flüssigkeiten, wie z. B. Benzin, und verwenden Sie es nicht in Bereichen, in denen diese vorhanden sein könnten.
- Saugen Sie keine brennenden oder rauchenden Gegenstände auf, wie z. B. Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche.
- Saugen Sie keine harten oder scharfen Gegenstände wie Glas, Nägel, Schrauben, Münzen usw. auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne eingesetzten Staubbehälter und/oder Filter.
- Bewahren Sie dieses Gerät drinnen, an einem kühlen und trockenen Ort auf.
- Sicherstellen, dass die Spannung der Steckdose mit der auf dem Etikett des Ladegeräts angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Nur mit dem vom Hersteller angegeben Ladegerät aufladen (USA: S013-1A190068HU; UK: S013-1A190068HK; AU: S013-1A190068HA; EU: S013-1A190068HE). Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann bei der Verwendung mit eines anderen Akkus zu

einem Brand führen.

- Versuchen Sie nicht, dieses Gerät zu reparieren oder zu zerlegen. Keine Teile im Inneren des Geräts können durch den Benutzer gewartet werden. Wartung und Reparatur müssen von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden und es dürfen nur identische Ersatzteile verwendet werden. Dadurch wird die Sicherheit des Geräts gewährleistet.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Das Gerät ist kein Kinderspielzeug. Die Reinigung und Benutzerwartung sollte nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Dieses Gerät enthält eine wiederaufladbare Lithium-Ionen-Batterie. Den Akku oder das Gerät keinem Feuer bzw. keinen zu hohen Temperaturen (mehr als 130°C) aussetzen, da sich diese entzünden und/oder explodieren können.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur mit speziell dafür vorgesehenen Batteriepaketen. Die Verwendung beschädigter oder veränderter Akku-Packs kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.
- Das Laden, die Verwendung und die Aufbewahrung des Geräts sollten innerhalb des Umgebungstemperaturbereichs von 0-40 °C erfolgen.
- Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akku nicht außerhalb des in den Anweisungen angegebenen Temperaturbereichs, da andernfalls der Akku beschädigt werden kann und eine erhöhte Brandgefahr besteht.
- Versuchen Sie nicht, das Batteriepaket zu zerlegen.
- Der Akku muss aus dem Gerät genommen werden, bevor das Gerät entsorgt wird.
- Dieses Gerät muss vom Stromnetz getrennt werden, wenn der Akku entfernt wird.
- Der gebrauchte Akku muss in einem versiegelten Kunststoffbeutel

aufbewahrt und gemäß den örtlichen Umweltvorschriften entsorgt werden.

- Unter unsachgemäßen Bedingungen kann Flüssigkeit aus der Batterie austreten; vermeiden Sie den Kontakt. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser spülen. Bei Augenkontakt mit Flüssigkeit sofort einen Arzt aufsuchen. Auslaufende Flüssigkeit aus der Batterie kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.
- Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör wechseln oder dieses Gerät lagern. Derartige vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines versehentlichen Startens des Geräts.

DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN

Hinweis



Dieses Symbol auf dem Gerät oder der Verpackung hat die folgende Bedeutung:

Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im Haushaltsabfall; geben Sie sie bei separaten Sammelstellen ab. Wenden Sie sich an die örtliche Kommunalverwaltung, um Informationen über die verfügbaren Sammelstellen einzuholen. Wenn Elektrogeräte in Mülldeponien entsorgt werden, können Gefahrstoffe in das Grundwasser und somit in die Nahrungskette gelangen und Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden beeinträchtigen. Wenn Sie neue Elektrogeräte kaufen, sind die Einzelhändler gesetzlich verpflichtet, Ihre Altgeräte kostenlos zur Entsorgung anzunehmen.

FCC-Erklärung

Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Vorschriften. Für den Betrieb gelten zwei Voraussetzungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und
- (2) dieses Gerät muss alle Störungen akzeptieren, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen können.

Warnung: Veränderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Erfüllung der Bedingungen verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können dazu führen, dass der Benutzer die Berechtigung zum Betrieb des Geräts verliert.

Hinweis: Die Prüfung dieses Geräts hat ergeben, dass es die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften erfüllt. Diese Grenzwerte sollen in Wohngebieten einen angemessenen Schutz vor gefährlichen Störungen gewährleisten.

Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese abstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen der Funkkommunikation verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert

werden, dass in bestimmten Gebieten nicht doch Störungen auftreten können. Sollte dieses Gerät Störungen im Rundfunk- und Fernsehempfang verursachen, was durch Aus- und Einschalten des Gerätes festgestellt

werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen beheben: (1) Die Empfangsantenne neu ausrichten oder umsetzen. (2) Den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger vergrößern. (3) Das Gerät mit der Steckdose eines anderen Stromkreises als dem verbinden, mit dem der Empfänger verbunden ist. (4) Holen Sie den Rat des Händlers oder eines erfahrenen Rundfunktechnikers ein.

Der folgende Importeur ist die verantwortliche Partei (nur für FCC-Angelegenheiten).

Firmenname: POWER MOBILE LIFE, LLC

Anschrift: 400 108th Ave NE Ste 400, Bellevue, WA 98004-5541

Telefon: +1 (800) 988 7973

ISED-Entsprechenserklärung

Dieses Gerät enthält lizenzfreie Transmitter/Empfänger, die den lizenzfreien RSS-Standards der kanadischen Behörde Innovation, Science and Economic Development Canada entsprechen. Für den Betrieb gelten zwei Voraussetzungen:

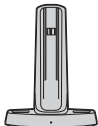
1. Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen.
2. Dieses Gerät muss alle Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb des Geräts verursachen können.

EU-Konformitätserklärung

Anker Innovations Limited erklärt hiermit, dass Produkttyp T2522 die Richtlinien 2014/35/EU und 2014/30/EU erfüllt.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.eufylife.com>.

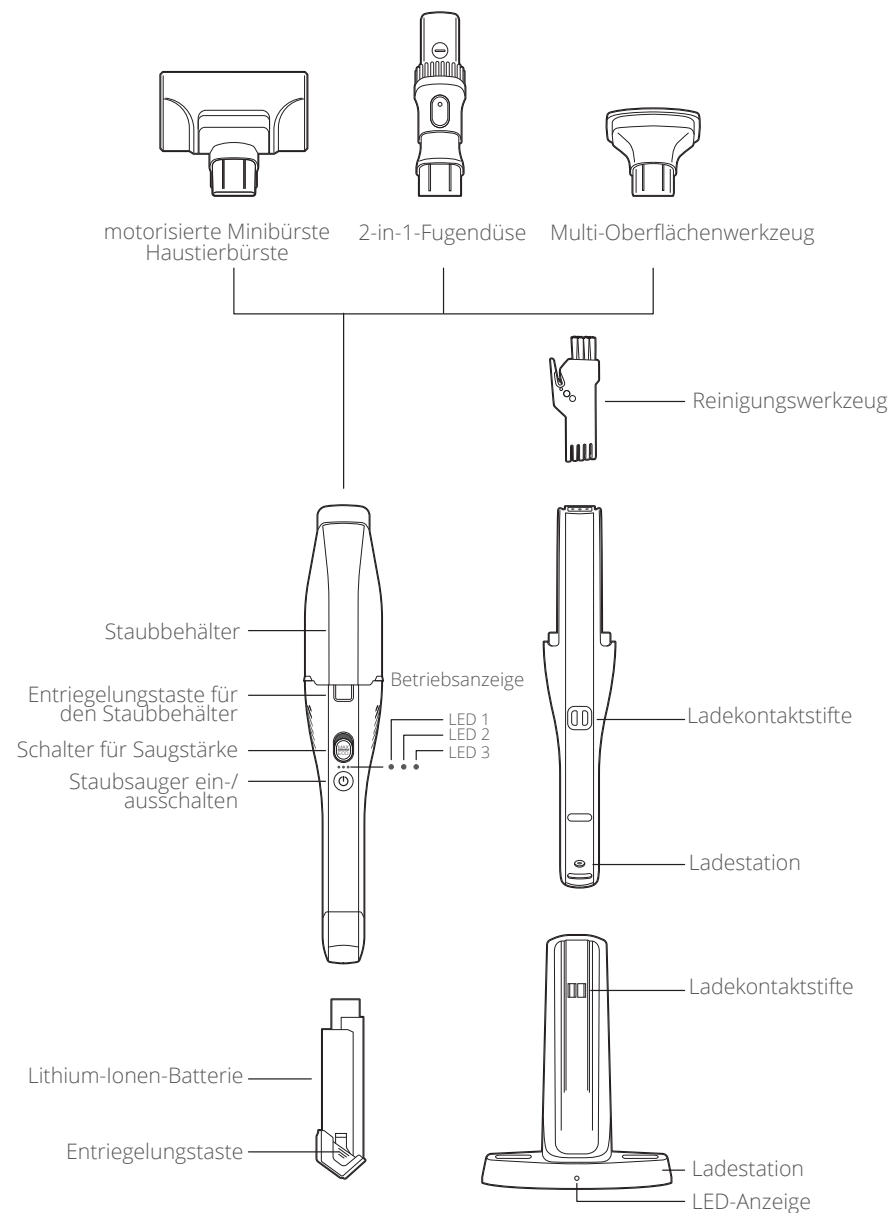
LIEFERUMFANG

	H30 Venture	H30 Mate	H30 Infinity
 Hauptkörper	✓	✓	✓
 Lithium-Ionen-Batterie	✓	✓	✓
 Netzteil	✓	✓	✓
 Ladestation	✓	✓	✓
 2-in-1-Fugendüse	✓	✓	✓
 Multi-Oberflächenwerkzeug	✓		
 Motorisierte Mini-Haustierbürste * Der Bürstenkopf ist drehbar.		✓	✓
 Reinigungswerkzeug für Hartböden & Rohrwerkzeuge			✓
 Wischmodul (x1) & Einweg-Wischtücher (x5)			✓
 Dübel & Schrauben (x2)	✓	✓	✓



Das Zubehör variiert je nach Modell. Die Modellbezeichnung (H30 Venture, H30 Mate oder H30 Infinity) finden Sie auf der Verpackung. Sehen Sie sich die Liste oben an, um das Zubehör in Ihrem Paket zu überprüfen. Sie können zusätzliches Zubehör bei www.eufylife.com kaufen.

ÜBERSICHT

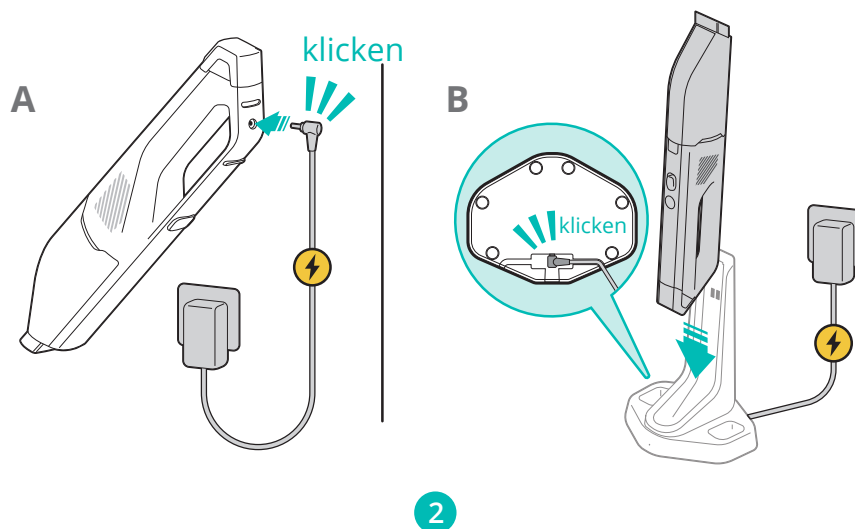
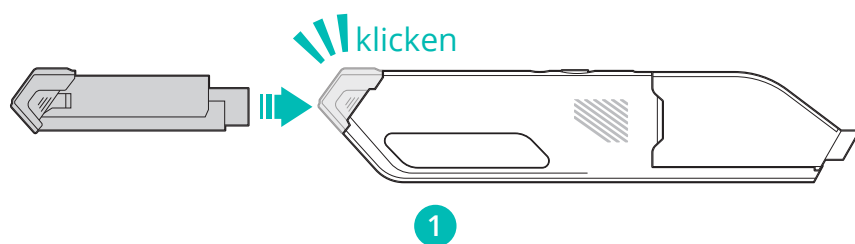


AUFLADEN

Der Staubsauger wird von einem Lithium-Ionen-Akku betrieben. Vor dem ersten Gebrauch den Akku länger als 4 Stunden aufladen.

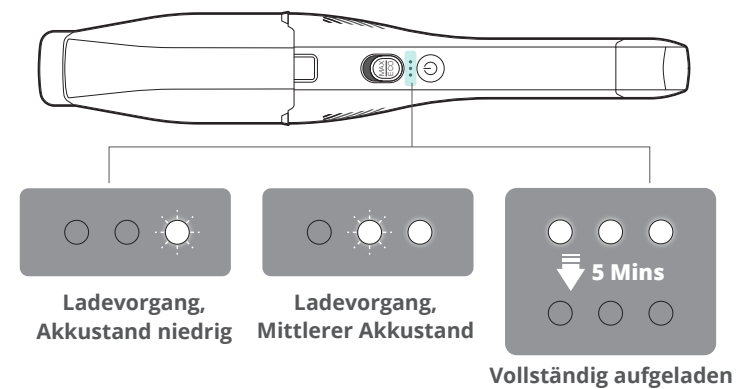


- Der Staubsauger kann während des Ladevorgangs nicht verwendet werden.
- Der Staubsauger kann bei einer Umgebungstemperatur von mehr als 40°C nicht aufgeladen werden.

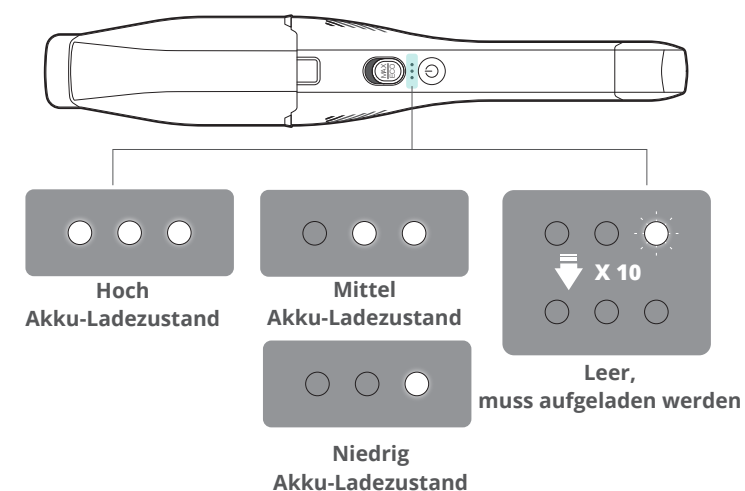


Wählen Sie eine Lademethode (Abb. 2A oder Abb. 2B), um den Akku aufzuladen.

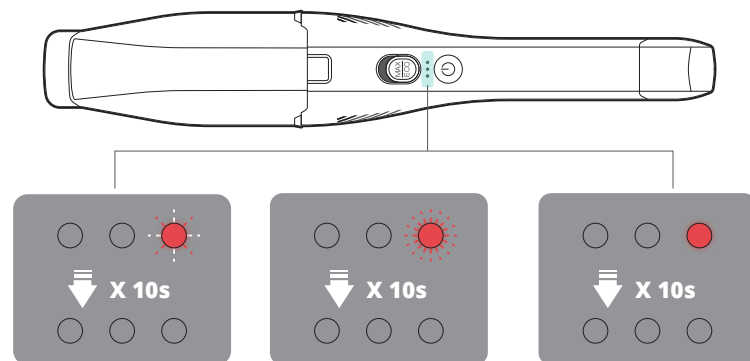
Lampen während des Ladens



Lampen beim Saugen



Warnlampen



*LED 3: Blinkt abwechselnd rot und weiß und schaltet sich dann nach 10 Sekunden aus.

Schmutz hat sich festgesetzt oder der Staubbehälter ist voll.

- Überprüfen Sie, ob ein Teil durch Schmutz oder Haare verstopft ist.
- Reinigen Sie den Staubbehälter und den Filter.

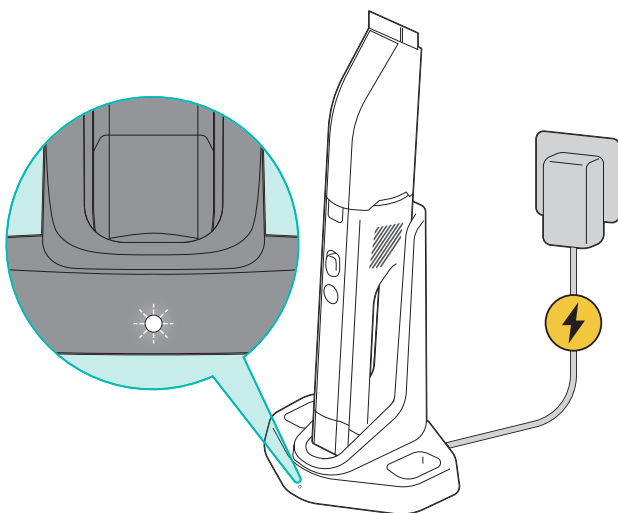
Motorfehler

- Wenden Sie sich an den eufy-Kunden-Support, um Hilfe zu erhalten.

Batteriefehler

- Lösungen finden Sie im Abschnitt „Fehlerbehebung“.

Lampe an der Ladestation



Leuchtet weiß: Die Ladestation funktioniert normal.

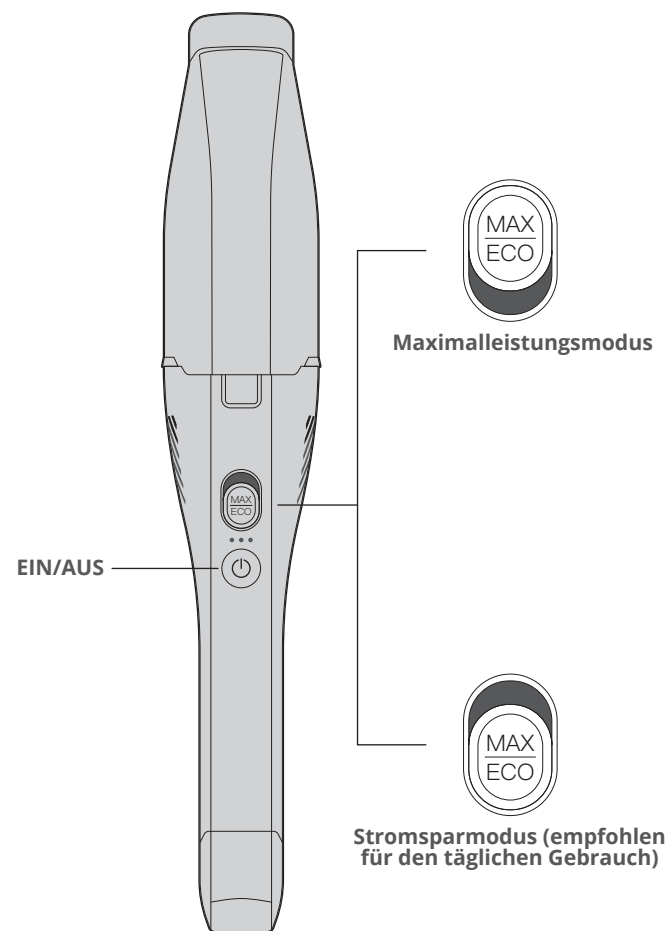
SAUGEN

Stellen Sie vor dem Gebrauch Folgendes sicher:

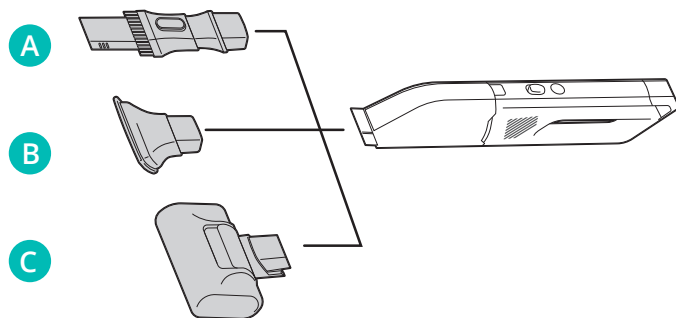
- Der Akku ist vollständig geladen.
- Staubbehälter und Filter werden gereinigt, vollständig getrocknet und fixiert.



- Bringen Sie Ihr gewünschtes Reinigungszubehör wie abgebildet am Hauptkörper an.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von Flüssigkeiten.

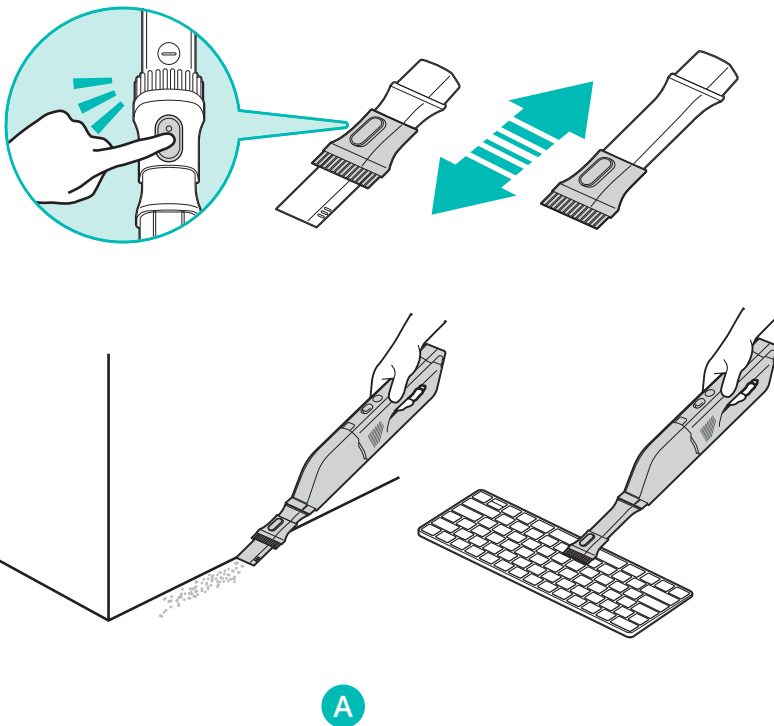


Mit zusätzlichen Tools verwenden



2-in-1-Fugendüse:

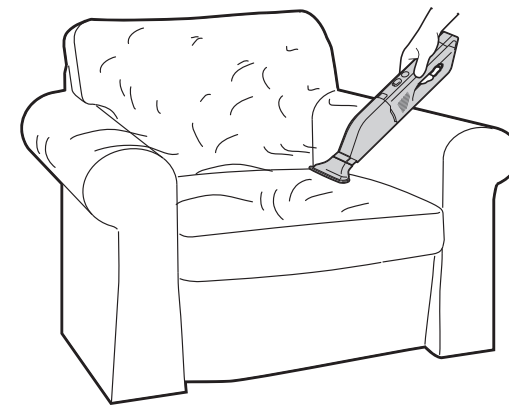
Ideal für die präzise Reinigung an kniffligen Kanten und an schwer zugänglichen engen Stellen. Wechseln Sie schnell zwischen Reinigungs- und Staubwischaufgaben rund um Ihr Haus oder Auto.



A

Multi-Oberflächenwerkzeug:

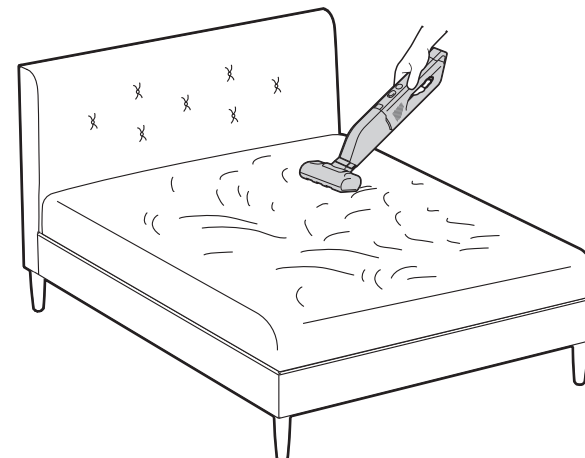
Ideal zum Entfernen von Staub und Haaren von Sofas und Teppichen.



B

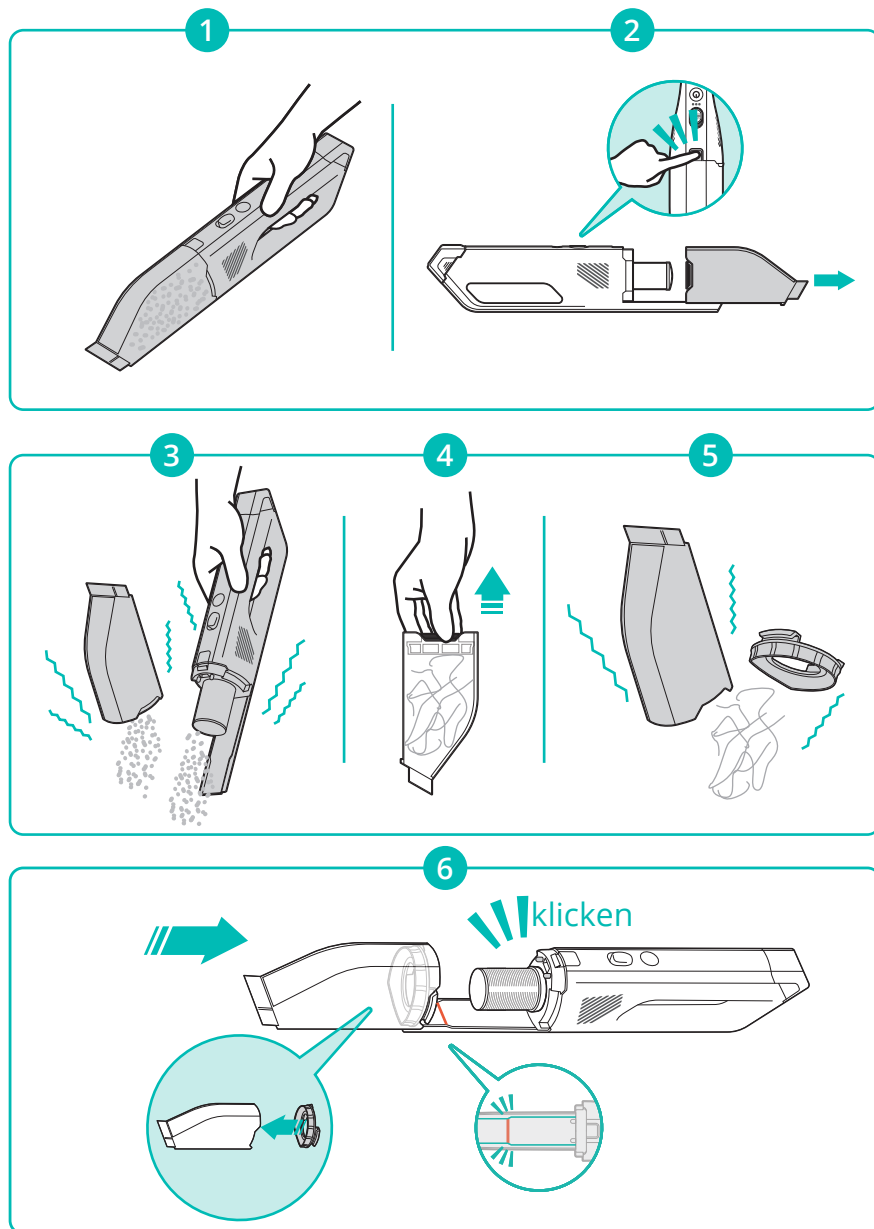
Motorisierte Mini-Haustierbürste:

Ideal zum Entfernen von Tierhaaren und anderen Allergenen von Matratzen und Polstern.



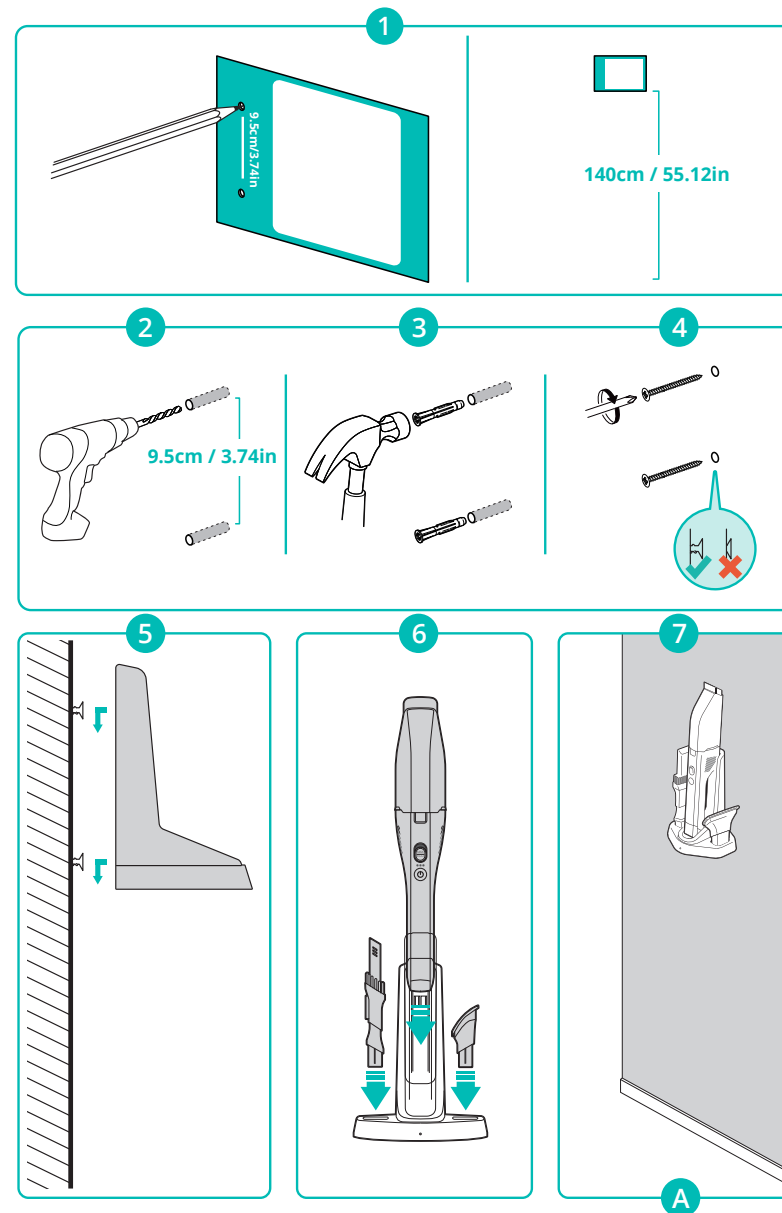
C

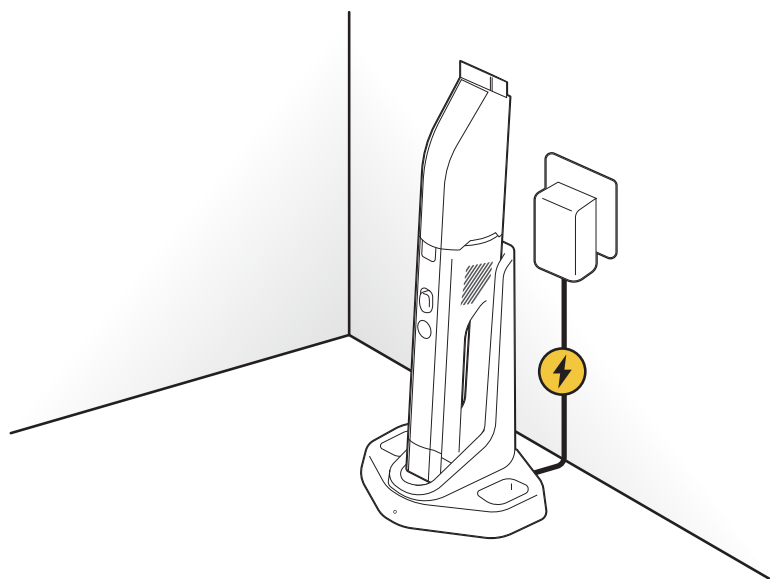
Nach Gebrauch



AUFBEWAHRUNG

Montieren Sie die Werkzeuge bei Nichtgebrauch an einer Wand (Abb. A) oder stellen Sie die Werkzeuge auf eine ebene Fläche (Abb.B).





B

REINIGUNG & WARTUNG



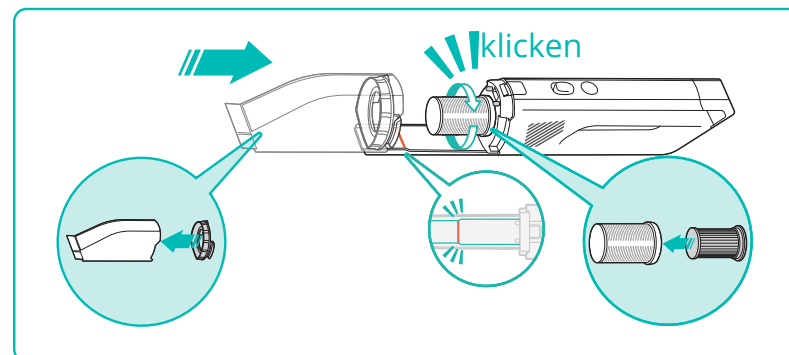
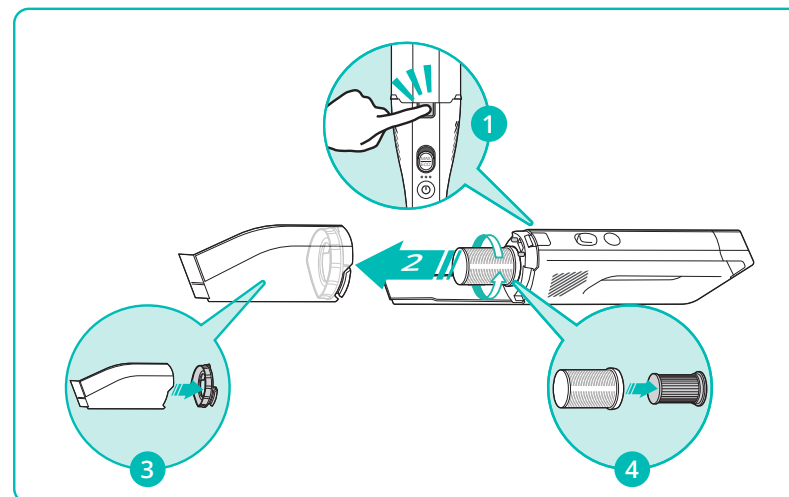
Befolgen Sie für eine optimale Leistung die nachstehenden Anweisungen, um HomeVac regelmäßig zu reinigen und zu warten. Die Reinigungs-/Austauschhäufigkeit hängt von Ihren HomeVac-Nutzungsgewohnheiten ab.

HomeVac Teil	Reinigungshäufigkeit	Austauschhäufigkeit
Staubbehälter	Nach jedem Gebrauch	—
Filter	Einmal pro Woche (zweimal pro Woche, falls sehr schmutzig)	Alle 6 Monate oder nach jeweils 50 Reinigungsrounden

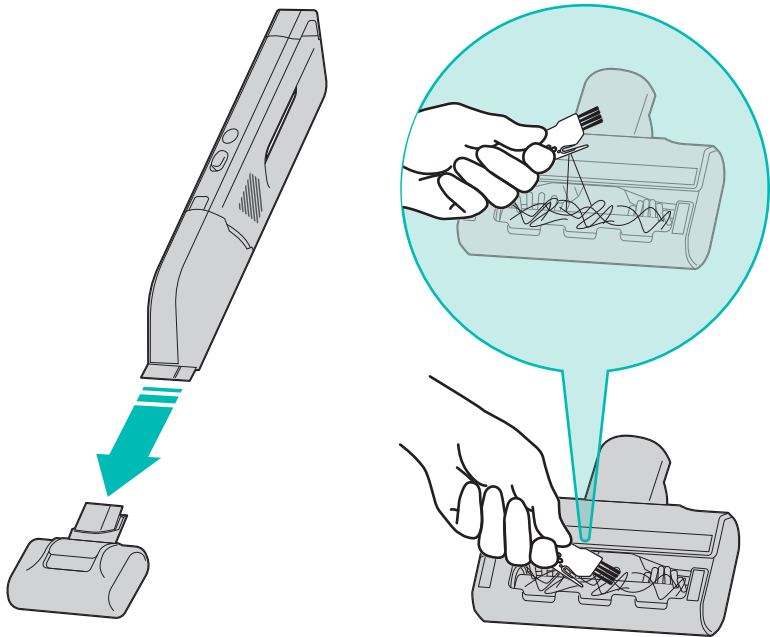


- Stellen Sie sicher, dass die Werkzeuge vor der Verwendung vollständig trocken sind.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Werkzeuge keine Reinigungsmittel.
- Geben Sie kein Teil der Werkzeuge in die Spülmaschine.

Reinigen Sie den Staubbehälter und den Filter



Reinigen Sie die motorisierte Minibürste für Haustiere



TECHNISCHE DATEN

Modell	T2522
Ladeeingang	19 V $\equiv$ 0,68 A
Nennleistung	200 W
Laufzeit (Pro Vollladung)	Stromsparmodus: 20 Minuten Maximalleistungsmodus: 10 Minuten
Kapazität Batterie	2500 mAh
Spezifikationen Batterie	DC 14,4 V Li-Ion 2350 mAh 33,8 Wh
Ladedauer	4 Stunden

FEHLERBEHEBUNG

Probleme	Ursachen	Lösungen
Kann keinen Schmutz aufnehmen/Schwache Saugkraft	- Der Staubbehälter ist voll. - Der Akkustand ist niedrig. - Der Filter ist zu verschmutzt. - Der Staubeinlass im Hartboden-Reinigungsgerät ist durch Haare verstopft.	- Entleeren Sie den Staubbehälter. - Laden Sie den Akku auf. - Entfernen Sie den Staubbehälter und reinigen Sie den Filter. - Reinigen Sie das Hartboden-Reinigungswerkzeug.
Schmutz ist aus dem Staubbehälter übergelaufen	- Der Staubbehälter oder Filter ist nicht richtig installiert. - Zu viel Schmutz	- Bringen Sie Staubbehälter und Filter wieder an. - Entleeren Sie den Staubbehälter.
Gerät funktioniert nicht	- Saugeinlass, Staubbehälter oder Filter verklemmt - Das Zubehör oder die Rohrwerkzeuge stecken fest. - Der Akkustand ist niedrig.	- Reinigen Sie Saugeinlass, Staubbehälter oder Filter. - Reinigen Sie das Zubehör und die Rohrwerkzeuge. - Laden Sie den Akku auf.
Akku lädt nicht.	- Der Staubsauger steht nicht auf der Ladestation. - Der Akku ist nicht richtig installiert. - Das Netzteil ist nicht richtig angeschlossen. - Die Ladestifte funktionieren nicht.	- Den Staubsauger auf die Ladestation stellen. - Setzen Sie den Akku richtig ein. - Schließen Sie das Netzteil an eine Stromquelle an. - Wenden Sie sich an den eufy-Kunden-Support, wenn die Ladestifte nicht normal funktionieren.
*Wenn Ihr Problem weiterhin besteht, notieren Sie den LED-Anzeigestatus und kontaktieren Sie den eufy-Kunden-Support, um Hilfe zu erhalten.		

KUNDENDIENST

Einführungsvideos, FAQs, Handbücher und weitere Informationen finden Sie unter:

<https://support.eufylife.com/>

Garantie

- HomeVac-Gerät: 24 Monate eingeschränkte Garantie
- Lithium-Ionen-Batterie: 12 Monate eingeschränkte Garantie

Kontakt



support@eufylife.com



www.eufylife.com



(US) +1 (800) 988 7973 Mon-Fri 6:15 - 17:00 (PT); Sat-Sun 6:30-16:30 (PT)

(UK) +44 (0) 1604 936200 Mon-Sun 6:00 - 17:00; Sat-Sun 6:00-14:00

(DE) +49 (0) 69 9579 7960 Mo-Fr 8:00 - 16:00

(日本) 03 4455 7823 月-金 9:00 - 17:00

Weitere Support-Telefonnummern finden Sie unter:

<https://support.eufylife.com/s/phonecontactus>

Oder scannen Sie den folgenden QR-Code:



@EufyOfficial



@EufyOfficial



@EufyOfficial



@EufyOfficial

Índice

51	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
57	QUÉ HAY EN LA CAJA
58	DESCRIPCIÓN GENERAL
59	RECARGA
	Se enciende durante la carga
	Se enciende durante la aspiración
	Luces de advertencia
	Luz en la base de carga
62	ASPIRACIÓN
	Usar con herramientas adicionales
	Después de su uso
66	ALMACENAMIENTO
	Limpie el depósito de polvo y el filtro
	Limpie el cepillo para mascotas minimotorizado
69	ESPECIFICACIONES
70	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS
71	SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

Gracias por adquirir este dispositivo. Lea detenidamente todas las instrucciones antes de utilizar este producto y conserve este manual para su referencia.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR LA ASPIRADORA



ADVERTENCIA. PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES:

- Ensamblar completamente antes de utilizar.
- Diseñado sólo para uso doméstico.
- No utilice el dispositivo en exteriores ni sobre superficies mojadas.
- No deje este aparato desatendido cuando esté enchufado. Desconéctela de la toma de corriente cuando no vaya a utilizarla y antes de realizar las tareas de mantenimiento.
- No está concebido para ser utilizado como un juguete. Se requiere supervisión constante tanto si los niños utilizan la aspiradora como si se utiliza cerca de ellos.
- Use solo según lo descrito en este manual. Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- Para recargar la batería, utilice únicamente la fuente de alimentación extraíble incluida con el dispositivo.
- No lo utilice con un cable o enchufe dañado. Si la aspiradora no funciona como debería, ha sufrido daños por alguna caída, o ha sido sumergida en agua, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente para obtener asistencia.
- No manipule el enchufe ni el aparato con las manos mojadas.
- No desenchufe el adaptador tirando del cable. Para desenchufarla, tire del enchufe, no del cable.
- No tire del cable sobre bordes o esquinas. No pase la aspiradora por encima del cable. Mantenga el cable alejado de superficies

calientes.

- No coloque ningún objeto en las aberturas o conductos de ventilación. No utilice la aspiradora si alguna de las aberturas está bloqueada. Manténgalas libres de polvo, pelusas, cabello y cualquier otra cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y otras partes del cuerpo alejados de las aberturas y las partes móviles.
- Apague todos los controles antes de desenchufar el dispositivo.
- Tenga especial precaución al limpiar escaleras.
- Apague siempre el aparato antes de conectar o desconectar el cepillo para mascotas minimotorizado.
- Para evitar un arranque involuntario, asegúrese de que el electrodoméstico esté apagado antes de instalar la batería, levantarlo o transportarlo. No transporte el aparato con el dedo en el interruptor de encendido, ya que podría provocar un encendido accidental.
- No use el dispositivo para recoger líquidos combustibles o inflamables, como gasolina, ni lo use en áreas donde dichas sustancias podrían estar presentes.
- No recoja nada que esté humeando o quemándose, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.
- No recoja objetos duros o afilados como vidrio, clavos, tornillos, monedas, etc.
- No lo use sin el colector de polvo o los filtros en su lugar.
- Guarde el aparato en interiores, en un lugar fresco y seco.
- Asegúrese de que el voltaje del enchufe de pared corresponda con la clasificación de voltaje de la etiqueta del cargador.
- Recargue solo con el cargador (EE. UU.: S013-1A190068HU; REINO UNIDO: S013-1A190068HK; AU: S013-1A190068HA; UE: S013-1A190068HE) especificado por el fabricante. Un cargador apto para un tipo de batería específico podría provocar un riesgo de incendio si se utiliza con una batería distinta.
- No intente reparar ni desmontar el aparato. No contiene piezas que el usuario pueda reparar. El mantenimiento y la reparación

deben ser realizados por un técnico calificado y solo se pueden usar piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la aspiradora.

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si es que han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los posibles riesgos. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento sin supervisión.
- El aparato incluye una batería recargable de iones de litio. No exponga la batería ni el dispositivo al fuego o a temperaturas excesivas (superiores a 130 °C), ya que podrían incendiarse o explotar.
- Use este aparato solo con baterías específicamente designadas. El uso de baterías dañadas o modificadas puede provocar riesgo de lesiones e incendio.
- La carga, el uso y el almacenamiento del aparato deben estar dentro del rango de temperatura ambiente de 0 a 40 °C.
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones; de lo contrario, podría dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- No intente desmontar la batería.
- La batería debe retirarse del dispositivo antes de desecharlo.
- Este aparato debe estar desconectado de la red eléctrica al retirar la batería.
- La batería usada se debe colocar en una bolsa de plástico sellada y se debe desechar de forma segura y de conformidad con las normativas ambientales locales.
- Bajo condiciones abusivas, el líquido de la batería puede derramarse; evite el contacto. Si entra en contacto con el líquido accidentalmente, aclare con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque ayuda médica de inmediato. El líquido derramado de la batería puede causar irritación o quemaduras.

- Retire la batería del electrodoméstico antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenarlo. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que el dispositivo se inicie de forma accidental.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Aviso



Este símbolo en el dispositivo o en su embalaje indica lo siguiente:

No deseche los aparatos eléctricos como residuos urbanos sin clasificar; utilice instalaciones de recogida independientes. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información acerca de los sistemas de recogida disponibles. Si se desechan dispositivos eléctricos en vertederos o basureros, pueden filtrarse sustancias peligrosas hasta las aguas subterráneas y llegar a la cadena alimenticia, lo que supondría un daño para su salud y bienestar. Al cambiar dispositivos antiguos por nuevos, el minorista tiene la obligación legal de recuperar el dispositivo antiguo para su eliminación, sin cargo alguno.

Declaración de la FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Advertencia: Cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Nota: Se ha comprobado que este equipo cumple los límites para dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites se han diseñado para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales.

Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, podría ocasionar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que dichas interferencias no ocurran en una instalación determinada.

Si este equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas: (1) Reorientar o reubicar la antena receptora. (2) Aumentar la separación entre el equipo y el receptor. (3) Conectar el equipo a una toma de un circuito diferente al que está conectado el receptor. (4) Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.

The following importer is the responsible party (solo para temas de FCC).

Nombre de la empresa: POWER MOBILE LIFE, LLC.

Dirección: 400 108th Ave NE Ste 400, Bellevue, WA 98004-5541

Teléfono: +1 (800) 988 7973

Declaración de cumplimiento de ISED

Este dispositivo contiene transmisores/receptores exentos de licencia que cumplen con los RSS exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El uso está sujeto a las dos condiciones siguientes:

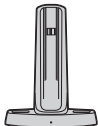
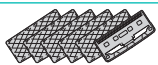
1. Este dispositivo no puede provocar interferencias.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Declaración de conformidad de la UE

Por la presente, Anker Innovations Limited declara que este producto tipo T2522 cumple con las Directivas 2014/35 EU y 2014/30/EU.

El texto completo de la declaración de conformidad EU está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://www.eufylife.com>.

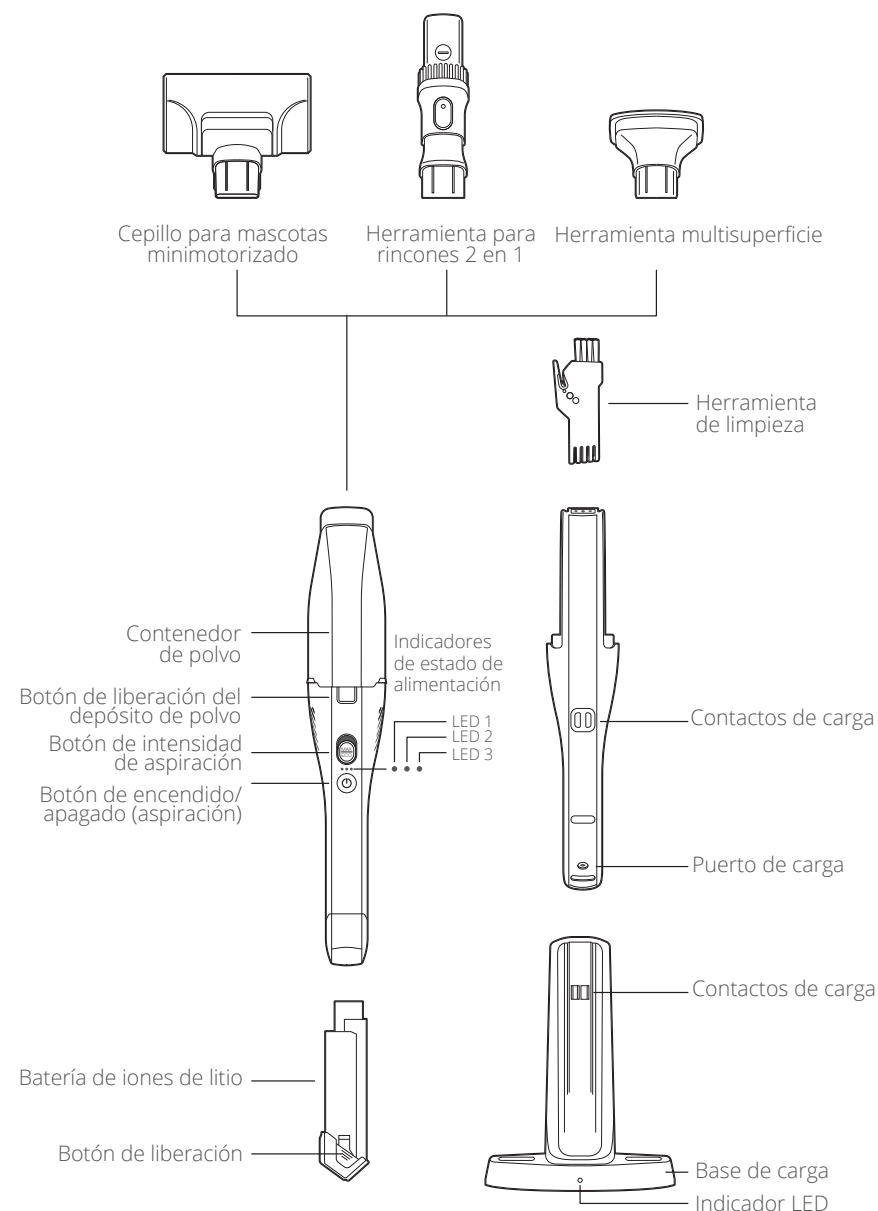
QUÉ HAY EN LA CAJA

	H30 Venture	H30 Mate	H30 Infinity
 Cuerpo principal	✓	✓	✓
 Batería de iones de litio	✓	✓	✓
 Adaptador de CA	✓	✓	✓
 Base de carga	✓	✓	✓
 Herramienta para rincones 2 en 1	✓	✓	✓
 Herramienta multisuperficie	✓		
 Cepillo para mascotas minimotorizado * El cabezal del cepillo es giratorio.		✓	✓
 Herramienta de limpieza para suelos duros y herramientas de tubos			✓
 Módulo de mopa (1 ud.) y mopas desechables (5 uds.)			✓
 Tacos y tornillos de pared (2 ud.)	✓	✓	✓



Los accesorios varían según el modelo. El modelo (H30 Venture, H30 Mate o H30 Infinity) se puede encontrar en el embalaje. Consulte la lista anterior para verificar los accesorios que debe contener el paquete. Puedes comprar accesorios adicionales en www.eufylife.com.

DESCRIPCIÓN GENERAL

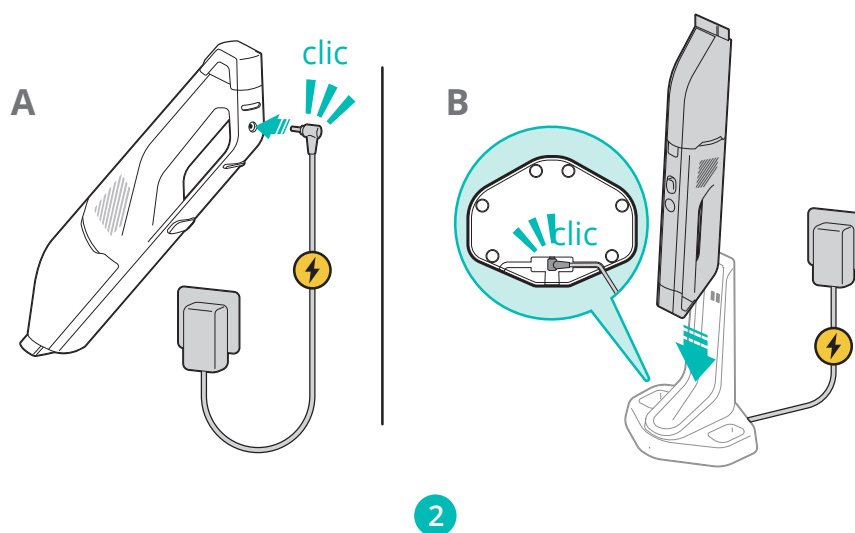
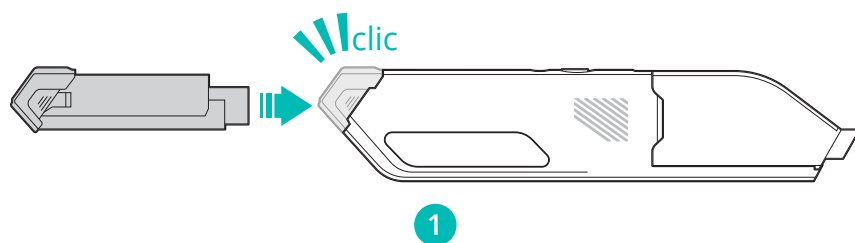


RECARGA

La aspiradora funciona con una batería de iones de litio. Antes del primer uso, cargue la batería durante más de 4 horas.

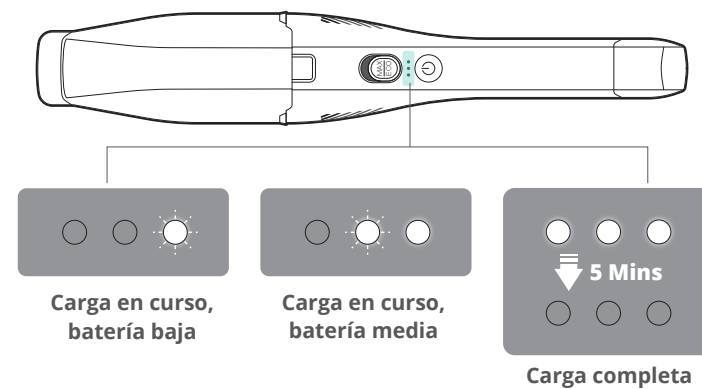


- La aspiradora no se puede utilizar durante la carga.
- La aspiradora no se puede cargar cuando la temperatura ambiente supere los 40 °C.

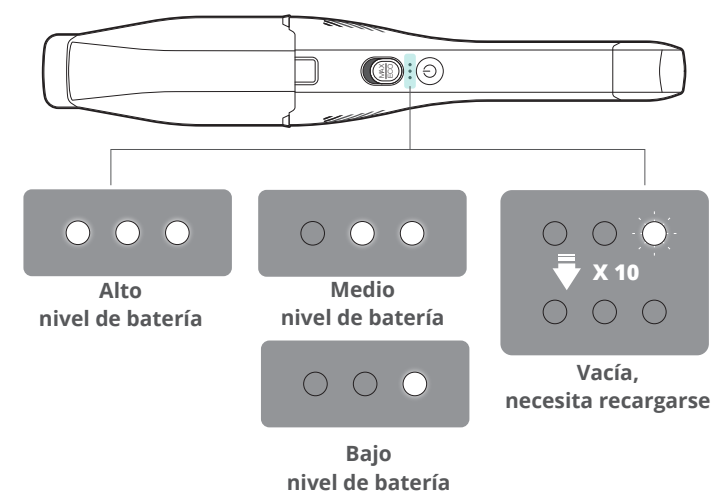


Seleccione un método de carga (fig. 2A o fig. 2B) para recargar la batería.

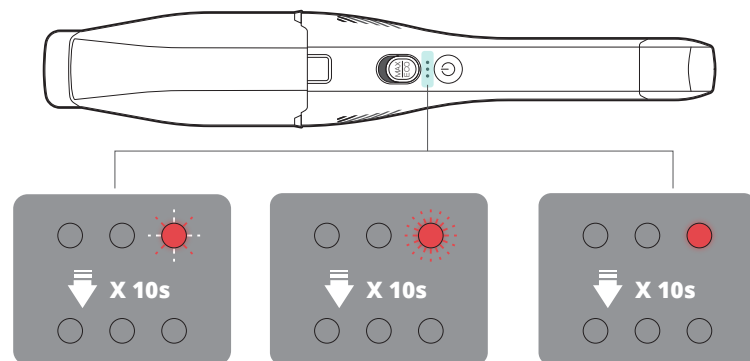
Se enciende durante la carga



Se enciende durante la aspiración



Luces de advertencia



* LED 3: Alterna parpadeo rojo y blanco, luego se apaga después de 10 segundos.

Es posible que haya suciedad atascada o que el depósito de polvo esté lleno.

- Compruebe si alguna pieza está obstruida por suciedad o pelo.
- Limpie el depósito de polvo y el filtro.

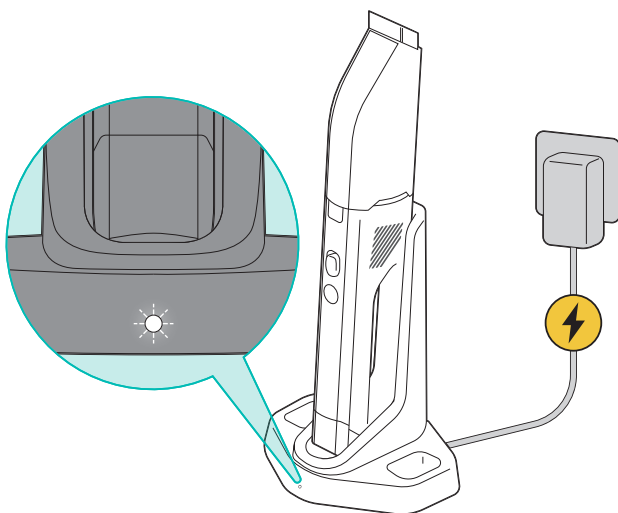
Error del motor

- Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de eufy para obtener ayuda.

Error de la batería

- Consulte la sección "Solución de problemas" para obtener soluciones.

Luz en la base de carga



Blanco fijo: La base de carga funciona normalmente.

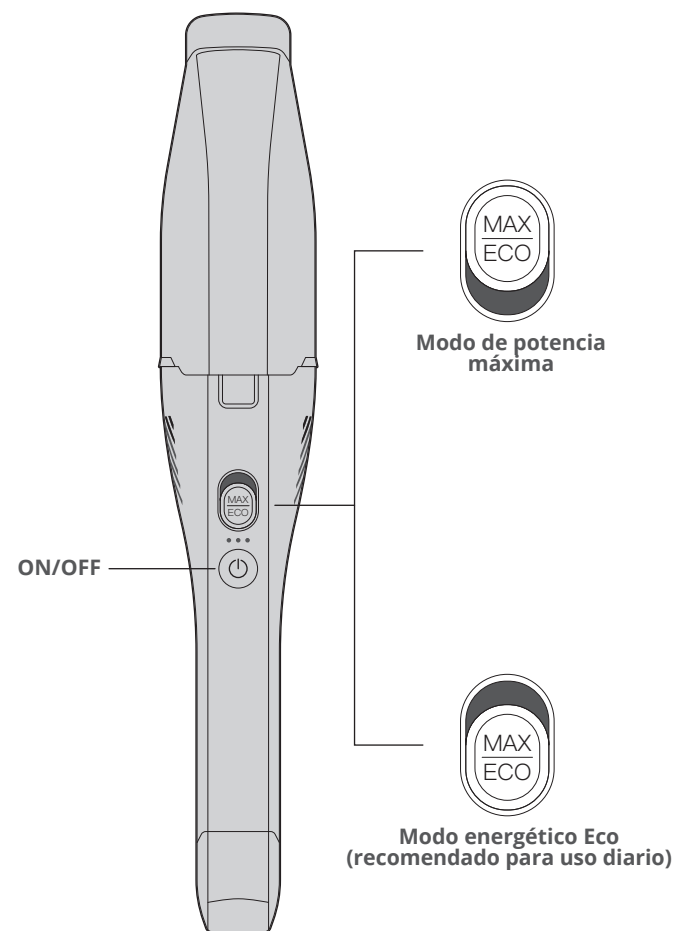
ASPIRACIÓN

Antes del uso, asegúrese de que:

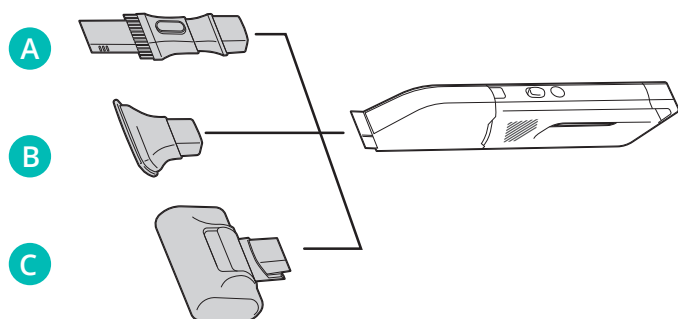
- La batería está completamente cargada.
- El depósito de polvo y el filtro están limpios, completamente secos y colocados en su lugar.



- Coloque el accesorio de limpieza que desee en el cuerpo principal como se muestra en la ilustración.
- No utilice la aspiradora para limpiar ningún líquido.

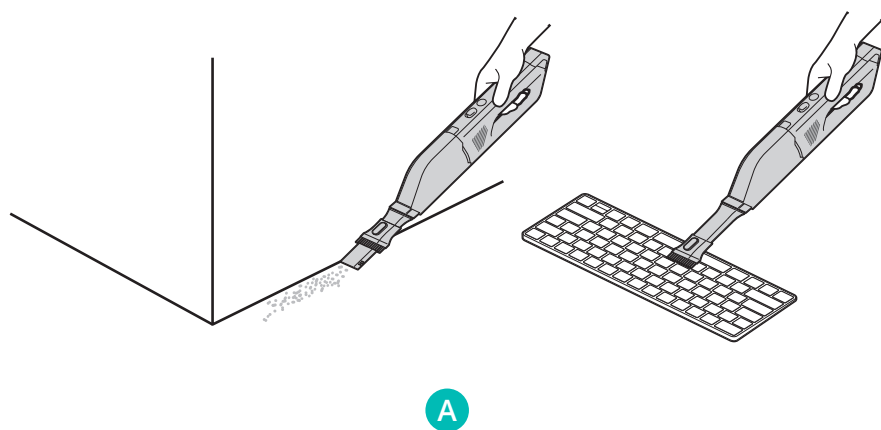
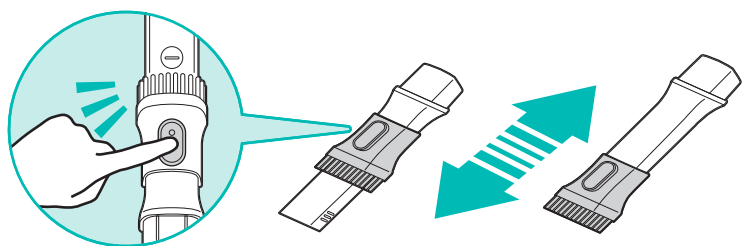


Usar con herramientas adicionales



Herramienta para rincones 2 en 1:

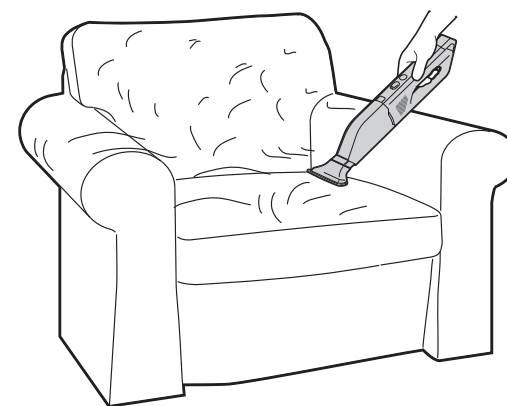
Ideal para una limpieza precisa alrededor de bordes complicados y en espacios estrechos de difícil acceso. Cambie rápidamente entre tareas de limpieza y desempolvado en su hogar o automóvil.



A

Herramienta multisuperficie:

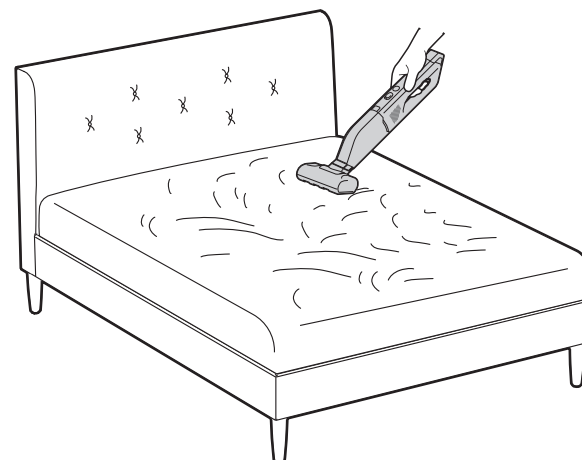
Ideal para eliminar el polvo y el pelo de sofás y alfombras.



B

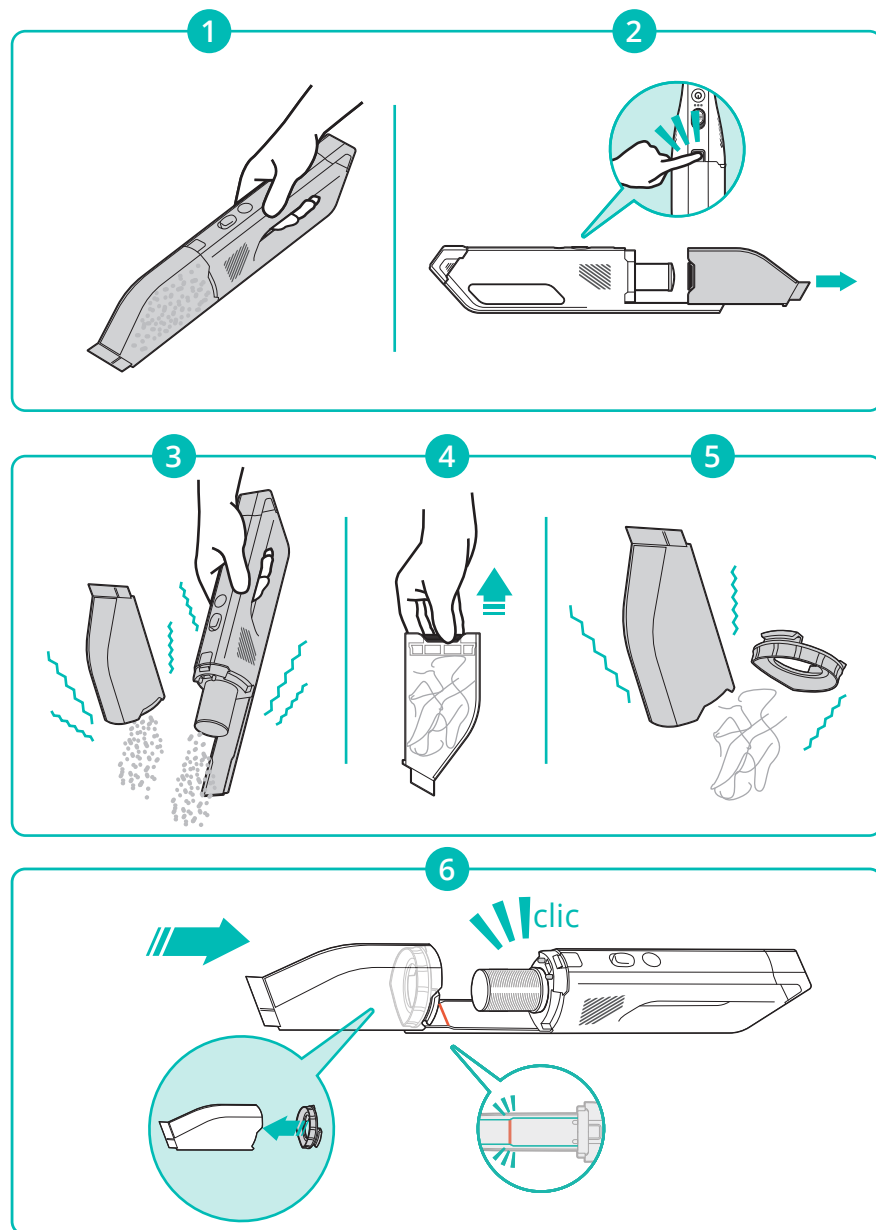
Cepillo para mascotas minimotorizado:

Ideal para eliminar el pelo de mascotas y otros alérgenos de colchones y tapicerías.



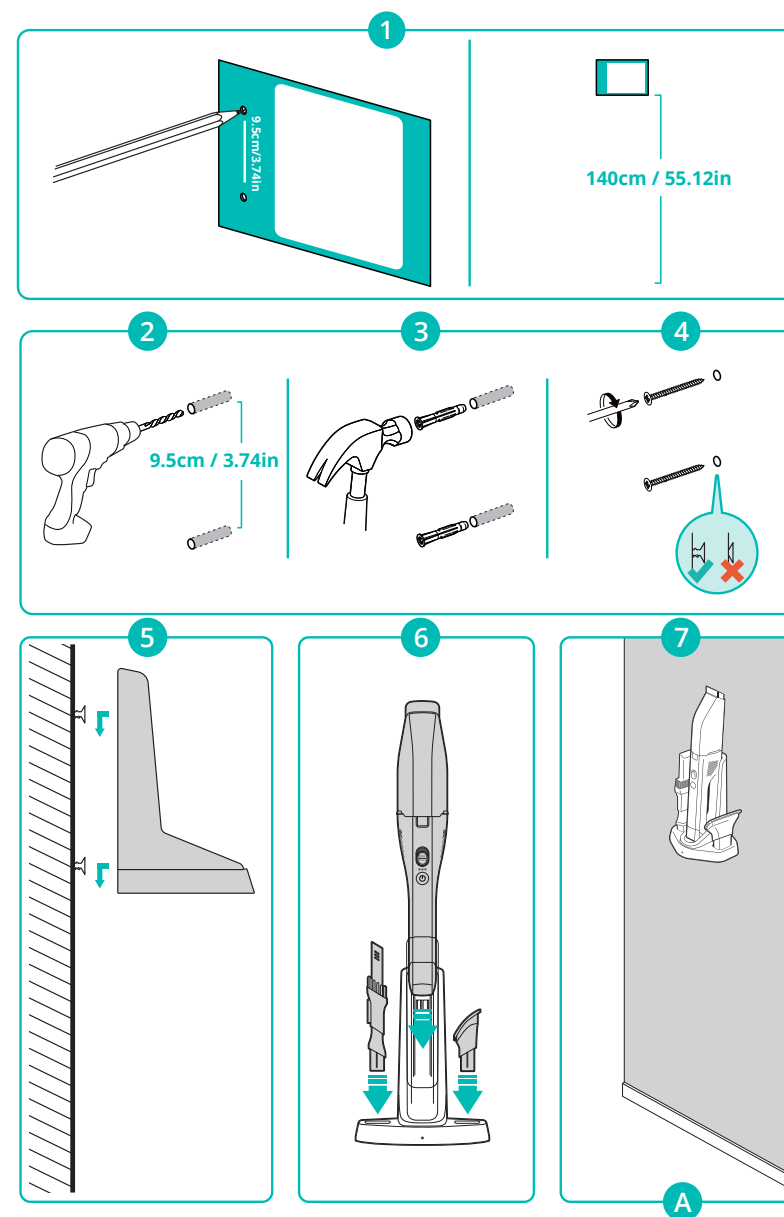
C

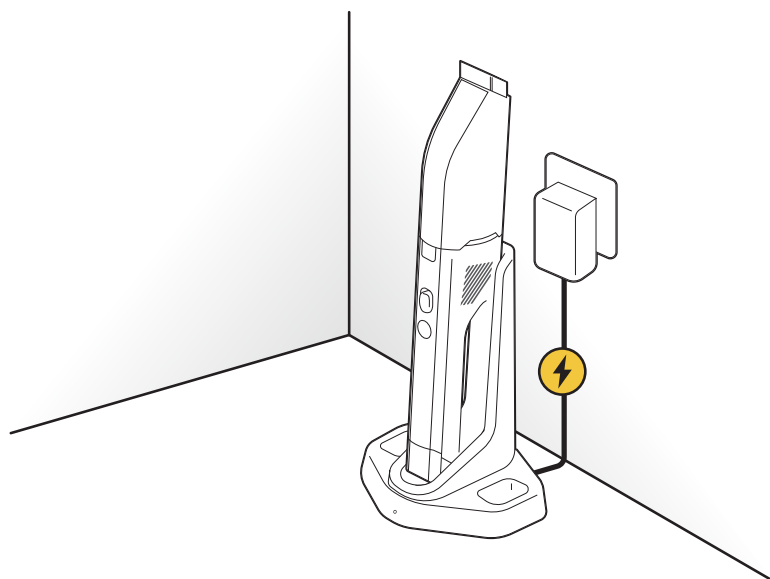
Después de su uso



ALMACENAMIENTO

Quando no estén en uso, coloque las herramientas en la pared (fig. A) o en una superficie plana (fig.B).





B

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



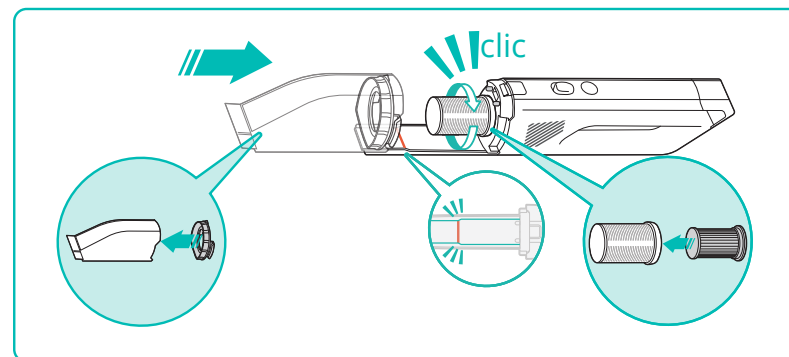
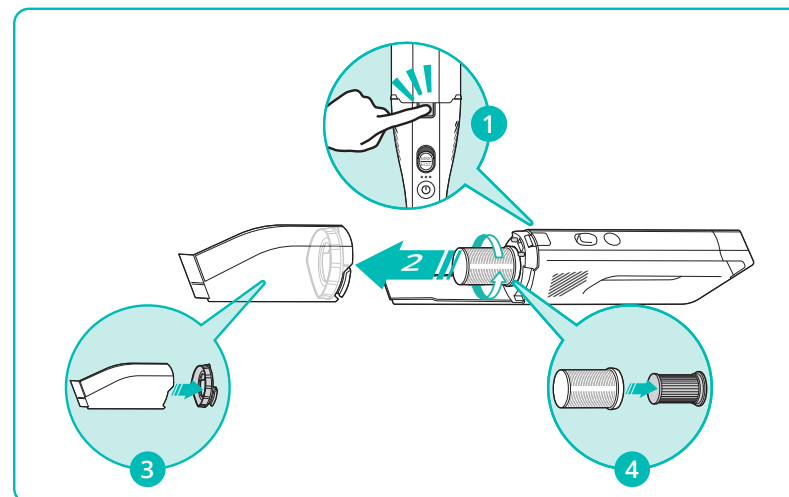
Para un rendimiento óptimo, siga estas instrucciones para limpiar y mantener el HomeVac con regularidad. La frecuencia de limpieza/reemplazo dependerá de sus hábitos de uso de HomeVac.

Parte de HomeVac	Frecuencia de limpieza	Frecuencia de sustitución
Depósito de polvo	Después de cada uso	—
Filtro	Una vez por semana (Dos veces por semana si está muy sucio)	Cada 6 meses o tras 50 ciclos de limpieza

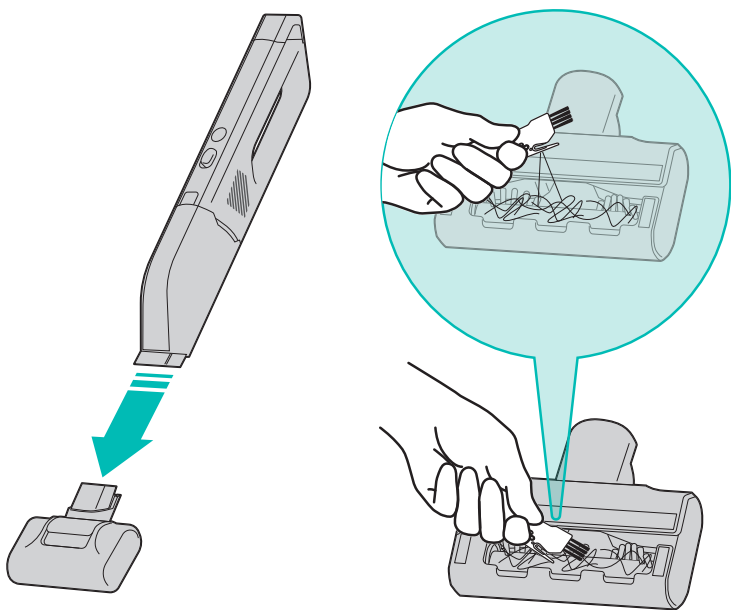


- Asegúrese de que las herramientas estén completamente secas antes de usarlas.
- No utilice detergentes para limpiar las herramientas.
- No coloque ninguna parte de las herramientas en el lavavajillas.

Limpie el depósito de polvo y el filtro



Limpie el cepillo para mascotas minimotorizado



ESPECIFICACIONES

Modelo	T2522
Entrada de carga	19V $\equiv$ 0.68A
Potencia nominal	200 W
Tiempo de funcionamiento (Por carga completa)	Modo energético Eco: 20 minutos Modo de potencia máxima: 10 minutos
Capacidad de la celda de batería	2500 mAh
Clasificación de la batería	Iones de litio de 14,4 V de CC, 2350 mAh, 33,8 Wh
Tiempo de carga	4 horas

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problemas	Causas	Soluciones
No recoge suciedad/ potencia de succión débil	• El depósito de polvo está lleno. • El nivel de la batería es bajo. • El filtro está demasiado sucio. • La entrada de polvo de la herramienta de limpieza para suelos duros está obstruida por el pelo.	• Vacíe el depósito de polvo. • Recargue la batería. • Retire el depósito de polvo y limpie el filtro. • Limpie la herramienta de limpieza para suelos duros.
La suciedad ha desbordado el depósito de polvo	• El depósito de polvo o el filtro no están instalados correctamente. • Demasiada suciedad	• Vuelva a montar el depósito de polvo y el filtro. • Vacíe el depósito de polvo.
El dispositivo no funciona	• La entrada de succión, el depósito de polvo o el filtro están atascados • Los accesorios o las herramientas de tubo están atascados. • El nivel de la batería es bajo.	• Limpie la entrada de succión, el depósito de polvo o el filtro. • Limpie los accesorios y las herramientas de tubo. • Recargue la batería.
No se puede recargar la batería	• La aspiradora no está en la base de carga. • La batería no está instalada correctamente. • El adaptador de corriente no está conectado correctamente. • Los contactos de carga no funcionan.	• Coloque la aspiradora en la base de carga. • Instale la batería correctamente. • Conecte el adaptador de corriente a una fuente de alimentación. • Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de eufy para obtener ayuda si los contactos de carga no funcionan normalmente.
* Si el problema persiste, registre el estado de la indicación LED y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de eufy para obtener ayuda.		

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

Para ver vídeos tutoriales, preguntas frecuentes, manuales y más información, visite:

<https://support.eufylife.com/>

Garantía

- Unidad HomeVac: Garantía limitada de 24 meses
- Batería de iones de litio: Garantía limitada de 12 meses

Contacte con nosotros



support@eufylife.com



www.eufylife.com



(US) +1 (800) 988 7973 Mon-Fri 6:15 - 17:00 (PT); Sat-Sun 6:30-16:30 (PT)

(UK) +44 (0) 1604 936200 Mon-Sun 6:00 - 17:00; Sat-Sun 6:00-14:00

(DE) +49 (0) 69 9579 7960 Mo-Fr 8:00 - 16:00

(日本) 03 4455 7823 月-金 9:00 - 17:00

Para obtener más números de teléfono de asistencia, visite:

<https://support.eufylife.com/s/phonecontactus>

O escanee el código QR siguiente:



@EufyOfficial



@EufyOfficial



@EufyOfficial



@EufyOfficial

Sommaire

75	CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES
81	CONTENU DE L'EMBALLAGE
82	APERÇU
83	RECHARGE
	S'allume pendant la charge
	S'allume pendant l'aspiration
	Feux de détresse
	Lumière sur la base de chargement
86	ASPIRATION
	Utilisez avec des outils supplémentaires
	Après utilisation
90	STOCKAGE
	Nettoyez le bac à poussière et le filtre
	Nettoyez la mini-brosse pour animaux de compagnie motorisée
94	SPÉCIFICATIONS
94	DÉPANNAGE
95	SERVICE CLIENT

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil. Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser ce produit et conservez le présent manuel pour vous y référer ultérieurement.

CONSIGNES, DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE ASPIRATEUR.



AVERTISSEMENT - POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE :

- Assemblez complètement avant d'utiliser.
- Destiné à un usage domestique uniquement.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées.
- Ne laissez pas cet appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Débranchez-le de la prise lorsque vous ne l'utilisez pas et avant d'effectuer l'entretien.
- Non destiné à être utilisé comme un jouet. La plus grande attention est requise lors de son utilisation par un enfant ou à proximité d'enfants.
- Utiliser uniquement tel que décrit dans le présent manuel. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le cordon amovible du bloc d'alimentation fourni avec cet appareil.
- Ne pas utiliser avec un cordon ou une fiche endommagée. Si l'appareil ne fonctionne pas comme il le devrait, s'il est tombé, a été endommagé ou immergé dans de l'eau, contactez notre service clientèle pour obtenir des conseils.
- Ne manipulez pas la fiche ou l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne débranchez pas l'adaptateur en tirant sur le cordon. • Pour débrancher, tirer sur la fiche, pas sur le cordon.

- Ne tirez pas le cordon sur des bords ou des coins tranchants. • Ne pas faire passer l'appareil par-dessus le cordon. • Garder le cordon à l'écart des surfaces chauffées.
- Ne placez aucun objet dans les ouvertures ou les événements. • Ne pas utiliser si une ouverture est bloquée. • Veiller à ce qu'il n'y ait aucune obstruction due à de la poussière, de la peluche, ou toute autre matière susceptible de réduire le passage de l'air.
- N'approchez pas vos cheveux, vos vêtements amples, vos doigts et autres parties du corps des ouvertures et des pièces mobiles.
- Éteindre l'appareil avant de le débrancher.
- Faire très attention lors du nettoyage d'escaliers.
- Éteignez toujours cet appareil avant de brancher ou de débrancher la mini-brosse pour animaux de compagnie motorisée.
- Pour éviter tout démarrage intempestif, assurez-vous que l'appareil est éteint avant d'installer la batterie, de ramasser ou de transporter l'appareil. Ne transportez pas l'appareil avec votre doigt sur l'interrupteur d'alimentation, cela pourrait provoquer une mise sous tension accidentelle.
- Ne pas utiliser pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles tels que de l'essence, et ne pas utiliser dans des zones où de tels liquides pourraient être présents.
- Ne ramassez rien qui brûle ou fume, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Ne ramassez pas d'objets durs ou pointus tels que du verre, des clous, des vis, des pièces de monnaie, etc.
- Ne pas utiliser sans le dépoussiéreur et/ou les filtres en place.
- Rangez cet appareil à l'intérieur, dans un endroit frais et sec.
- Assurez-vous que la tension de sortie correspond à la tension nominale indiquée sur l'étiquette du chargeur.
- Rechargez uniquement avec le chargeur (US : S013-1A190068HU ; RU : S013-1A190068HK ; AU : S013-1A190068HA ; UE : S013-1A190068HE) spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut entraîner un risque d'incendie s'il est utilisé

avec une autre batterie.

- N'essayez pas de réparer ou de démonter cet appareil. L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. L'entretien et la réparation doivent être effectués par un réparateur qualifié et seules des pièces de rechange identiques peuvent être utilisées. Cela assurera la sécurité de l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Cet appareil comprend une batterie rechargeable au lithium-ion. • Ne pas exposer le bloc-batterie ou l'appareil au feu ou à une température excessive (supérieure à 130 °C), car ils pourraient prendre feu et/ou exploser.
- N'utilisez cet appareil qu'avec des blocs-piles spécialement conçus. L'utilisation de batteries endommagées ou modifiées peut engendrer un risque de blessure et d'incendie.
- Le chargement, l'utilisation et le stockage de l'appareil doivent se situer dans la plage de température ambiante de 0 à 40 °C.
- Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie hors de la plage de température spécifiée dans les instructions, sinon cela pourrait endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.
- N'essayez pas de démonter la batterie.
- La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de l'appareil.
- Cet appareil doit être débranché du secteur lors du retrait de la batterie.
- La batterie usagée doit être placée dans un sac en plastique hermétique et éliminée en toute sécurité, conformément aux

réglementations environnementales locales.

- Dans des conditions abusives, du liquide peut s'échapper de la batterie ; éviter les contacts. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin. Une fuite de liquide de la batterie peut provoquer une irritation ou des brûlures.
- Retirez la batterie de l'appareil avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger cet appareil. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Avis



Ce symbole sur le produit ou son emballage indique :

Ne jetez pas les appareils électriques de la même manière que les déchets municipaux non triés ; utilisez une infrastructure de collecte séparée. Contactez directement votre commune pour plus d'informations concernant les systèmes de collecte disponibles. Si des appareils électriques sont jetés dans des décharges ou des dépotoirs, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les eaux souterraines et entrer dans la chaîne alimentaire, nuire à votre santé et votre bien-être. Quand vous remplacez vos anciens appareils par de nouveaux, le détaillant est légalement obligé de reprendre votre ancien appareil pour son élimination, au minimum gratuitement.

Déclaration FCC

Cet appareil est conforme à la section 15 du règlement de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Avertissement : les changements ou les modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient entraîner une annulation de l'autorisation d'utilisation de l'équipement.

Remarque : cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de Classe B conformément au Chapitre 15 de la réglementation FCC. Ces restrictions ont pour objectif de fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio qui peuvent causer des interférences nuisibles aux radiocommunications si l'appareil n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions. Cependant, il n'est nullement

garanti qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en activant et désactivant l'équipement, il est recommandé d'essayer de corriger les interférences en prenant l'une ou plusieurs des mesures suivantes : (1) Réorienter ou déplacer l'antenne de réception (2) Éloigner davantage l'appareil du récepteur (3) Brancher l'appareil à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté (4) consulter le revendeur ou un technicien expérimenté en radio/télévision pour obtenir une assistance.

L'importateur suivant est la partie responsable (pour les questions de la FCC uniquement).

Nom de la société : POWER MOBILE LIFE, LLC

Adresse : 400 108th Ave NE Ste 400, Bellevue, WA 98004-5541

Téléphone : +1 (800) 988 7973

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

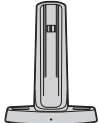
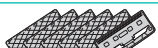
1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Déclaration UE de conformité

Par la présente, Anker Innovations Limited déclare que ce produit de type T2522 est conforme aux Directives 2014/35/EU et 2014/30/EU.

Le texte intégral de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : <https://www.eufylife.com>.

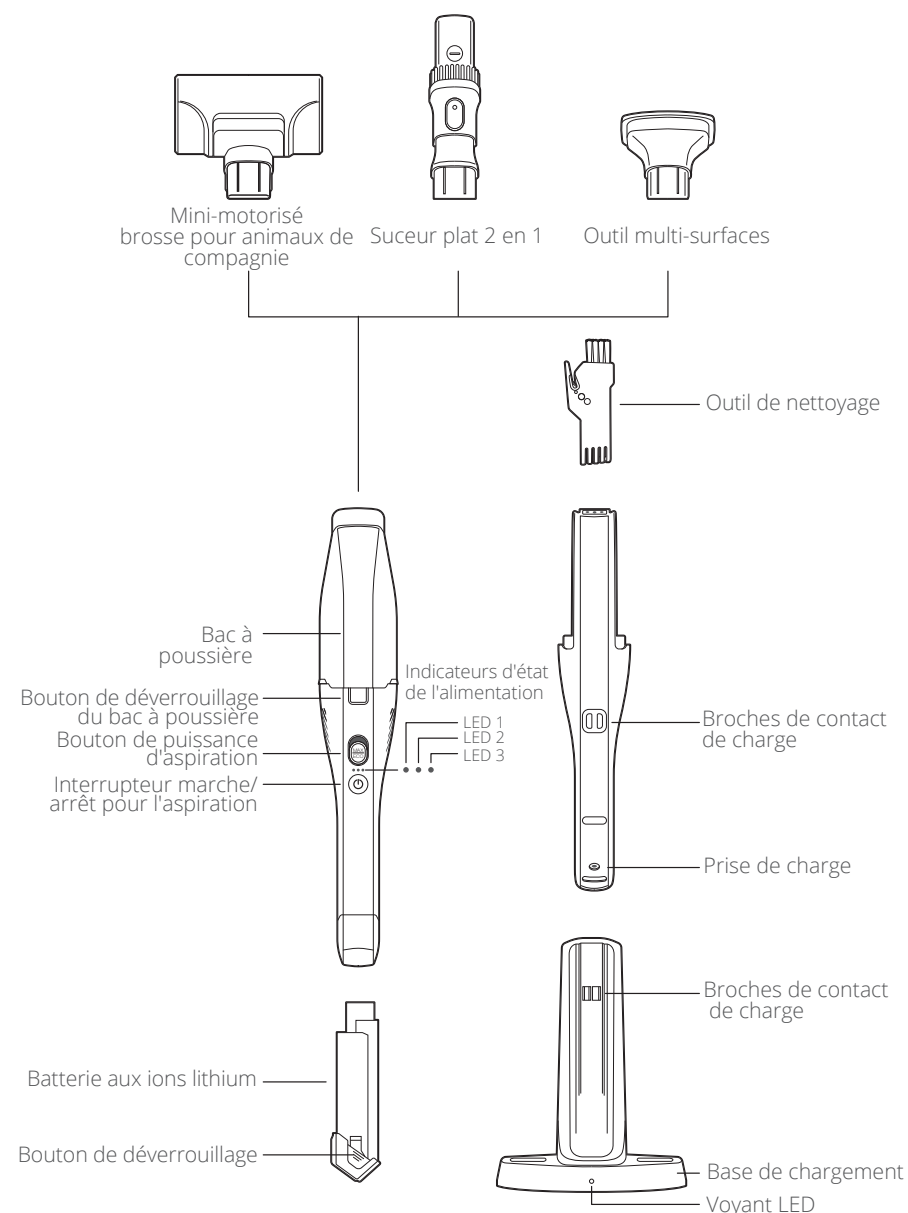
CONTENU DE L'EMBALLAGE

	H30 Venture	H30 Mate	H30 Infinity
 Corps principal	✓	✓	✓
 Batterie aux ions lithium	✓	✓	✓
 Adaptateur pour courant alternatif	✓	✓	✓
 Base de chargement	✓	✓	✓
 Suceur plat 2 en 1	✓	✓	✓
 Outil multi-surfaces	✓		
 Brosse pour animaux de compagnie mini-motorisée * La tête de brosse est rotative.		✓	✓
 Outil de nettoyage de sol dur et outils de tuyauterie			✓
 Module de nettoyage (x1) et serpillières jetables (x5)			✓
 Chevilles et vis (x2)	✓	✓	✓



Les accessoires varient selon le modèle. Le modèle (H30 Venture, H30 Mate ou H30 Infinity) se trouve sur l'emballage. Reportez-vous à la liste ci-dessus pour vérifier les accessoires à l'intérieur de votre colis. Vous pouvez acheter des accessoires supplémentaires www.eufylife.com.

APERÇU

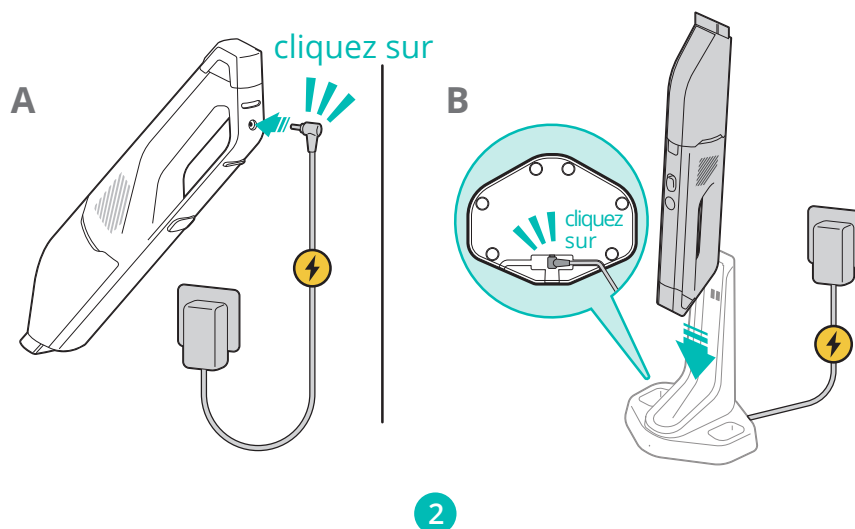
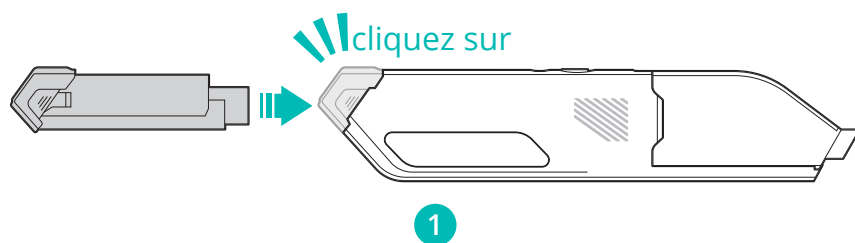


RECHARGE

L'aspirateur est alimenté par une batterie lithium-ion. Avant la première utilisation, chargez la batterie pendant plus de 4 heures.

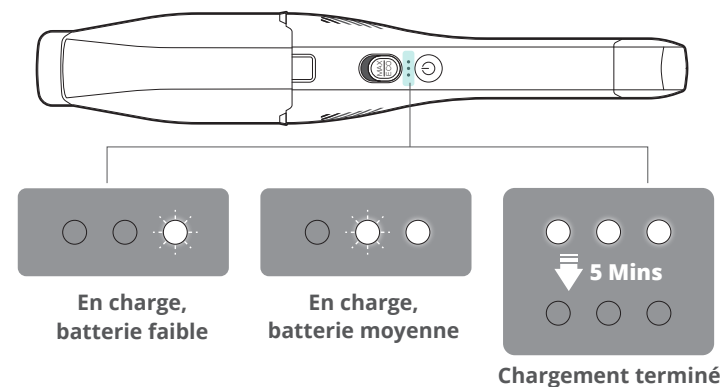


- L'aspirateur ne fonctionne pas lorsqu'il est en cours de charge.
- Il n'est pas possible de charger l'aspirateur lorsque la température ambiante est supérieure à 40 °C.

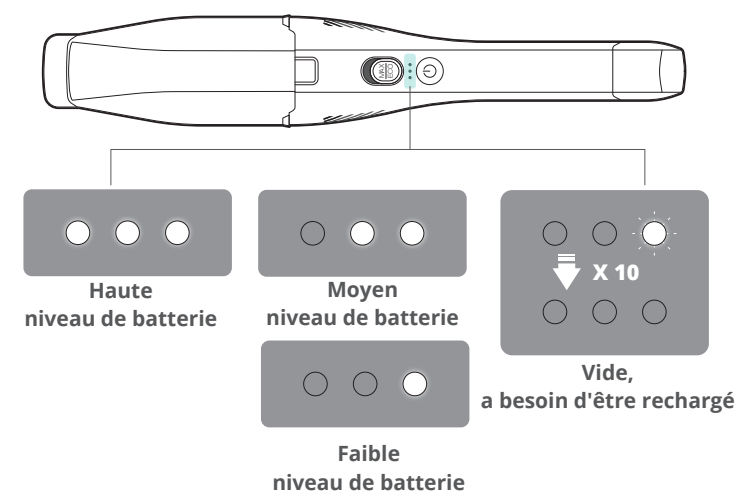


Sélectionnez une méthode de charge (Fig.2A ou Fig.2B) pour recharger la batterie.

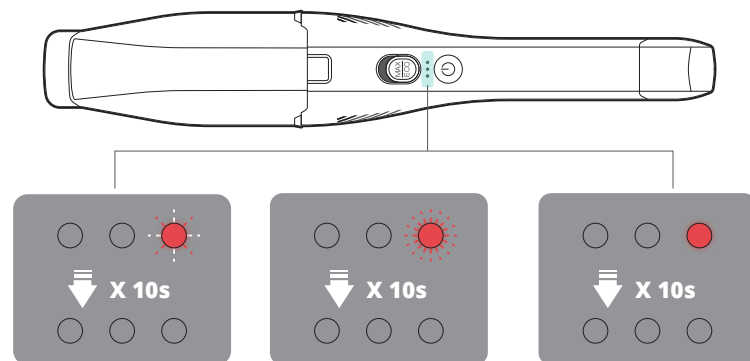
S'allume pendant la charge



S'allume pendant l'aspiration



Feux de détresse



*LED 3 : Clignotement alterné rouge et blanc, puis extinction au bout de 10 secondes.

Des débris peuvent être collés ou le bac à poussière est plein.

- Vérifiez si une partie est obstruée par de la saleté ou des cheveux.
- Nettoyez le bac à poussière et le filtre.

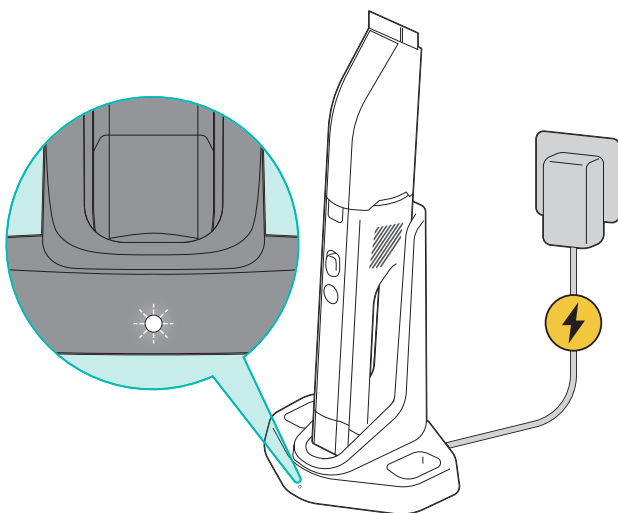
Défaut du moteur

- Contactez le support client eufy pour obtenir de l'aide.

Défaut de la batterie

- Reportez-vous à la section « Dépannage » pour des solutions.

Lumière sur la base de chargement



Blanc fixe : La base de recharge fonctionne normalement.

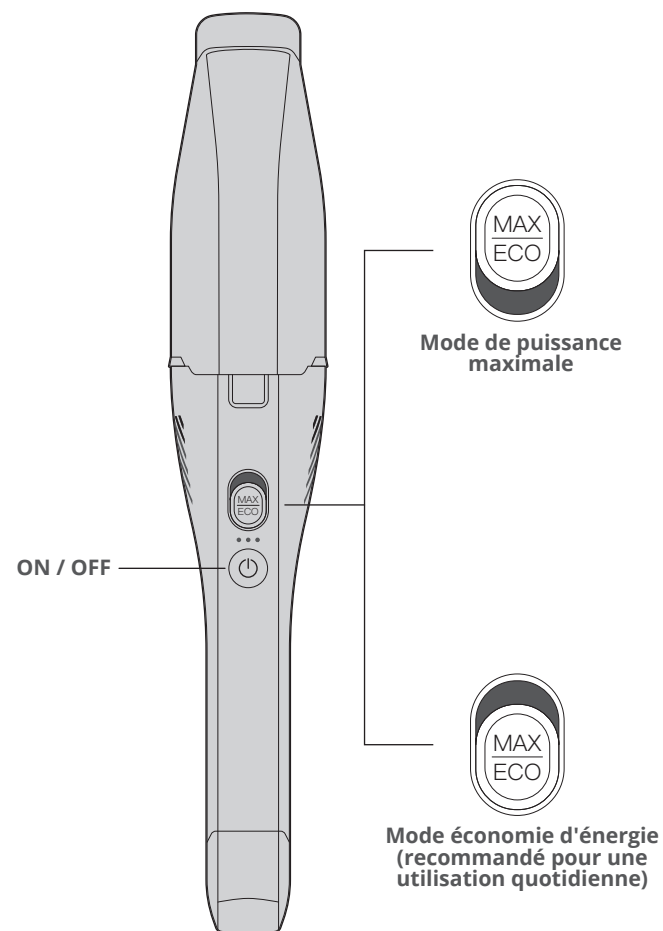
ASPIRATION

Avant toute utilisation, assurez-vous que :

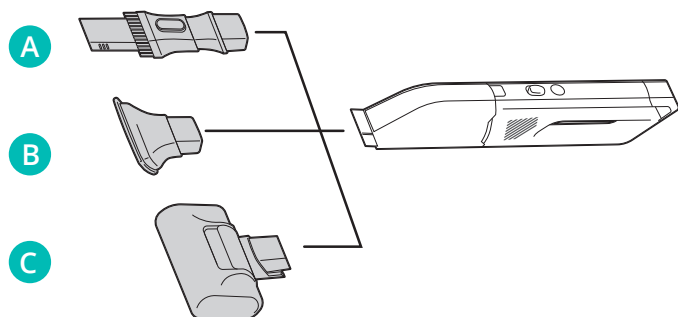
- La batterie est complètement chargée.
- Le bac à poussière et le filtre sont nettoyés, complètement séchés et fixés en place.



- Fixez l'accessoire de nettoyage souhaité au corps principal comme illustré.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour nettoyer un liquide.

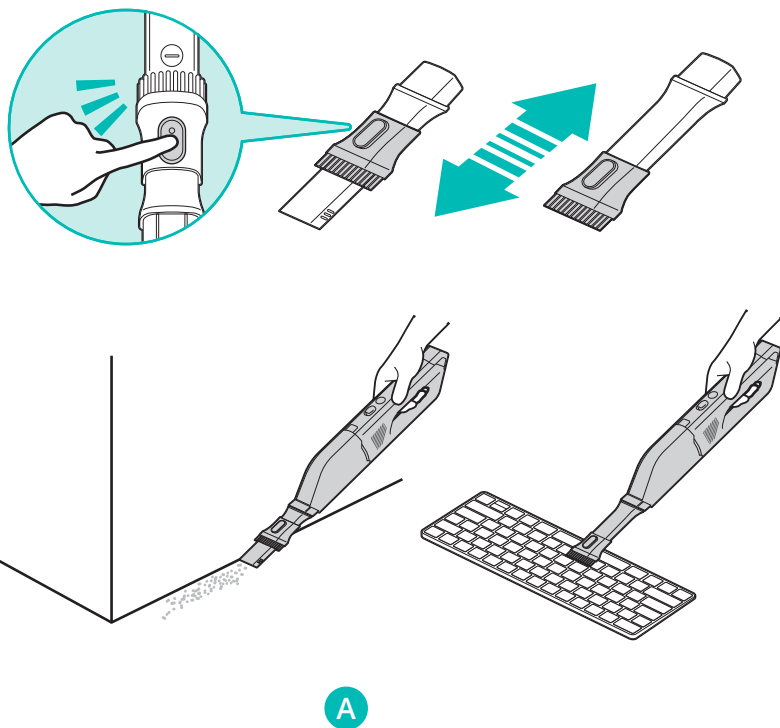


Utilisez avec des outils supplémentaires



Suceur plat 2 en 1 :

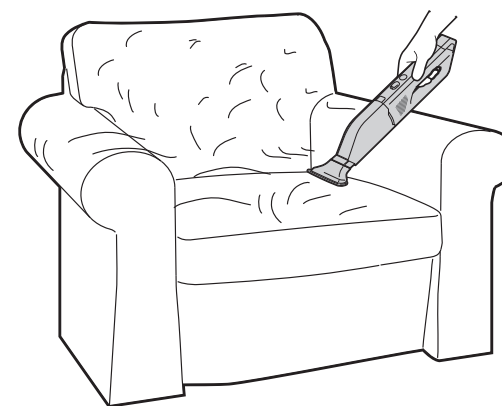
Idéal pour un nettoyage précis autour des bords délicats et dans les espaces étroits difficiles d'accès. Basculez rapidement entre les tâches de nettoyage et de dépoussiérage dans votre maison ou votre voiture.



A

Outil multi-surfaces :

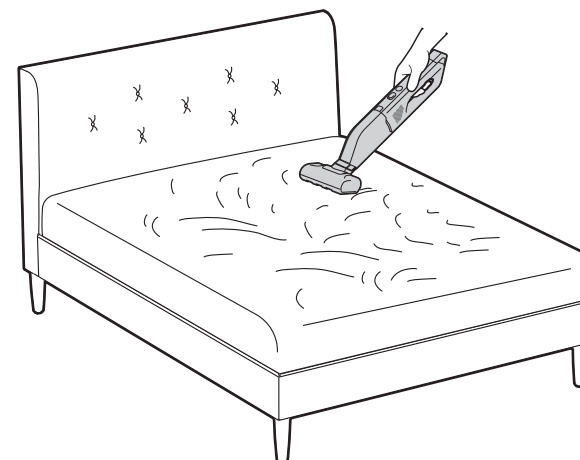
Idéal pour enlever la poussière et les poils du canapé et des tapis.



B

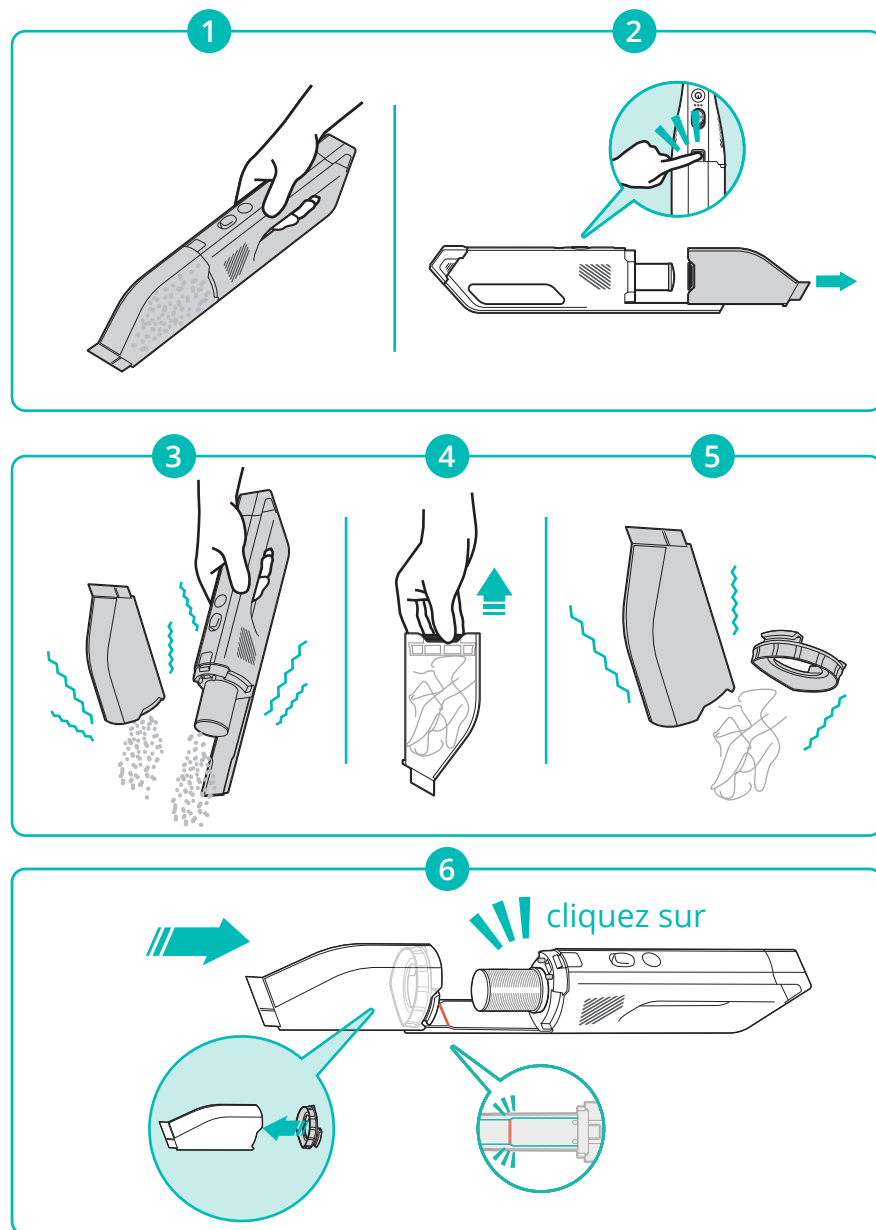
Brosse pour animaux de compagnie mini-motorisée :

Idéal pour éliminer les poils d'animaux et autres allergènes des matelas et des tissus d'ameublement.



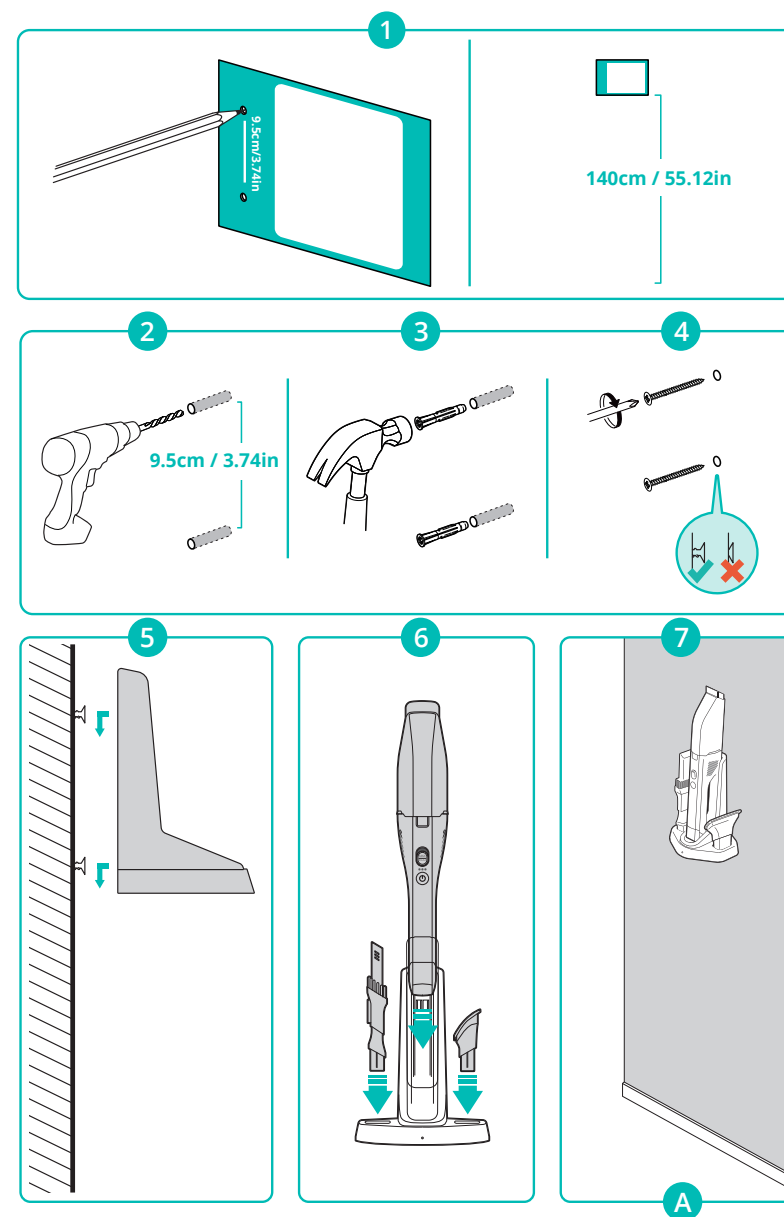
C

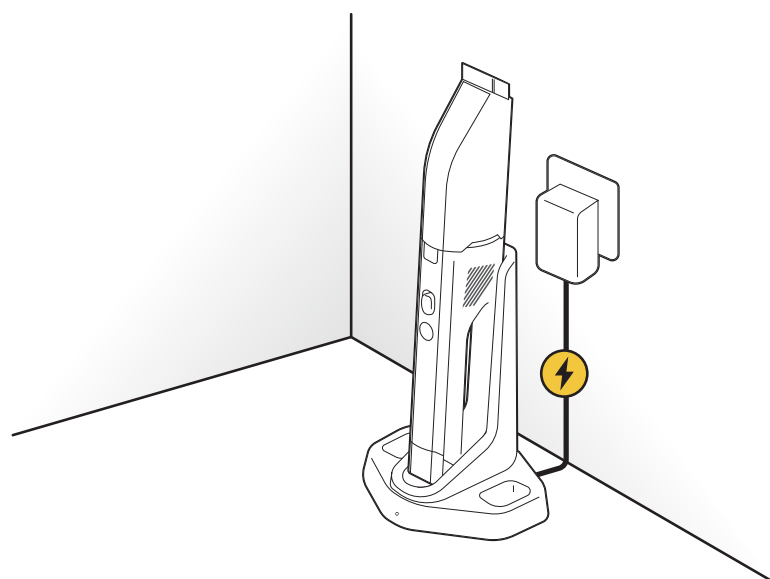
Après utilisation



STOCKAGE

Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, montez les outils sur un mur (Fig.A) ou placez les outils sur une surface plane (Fig.B).





B

NETTOYAGE et ENTRETIEN



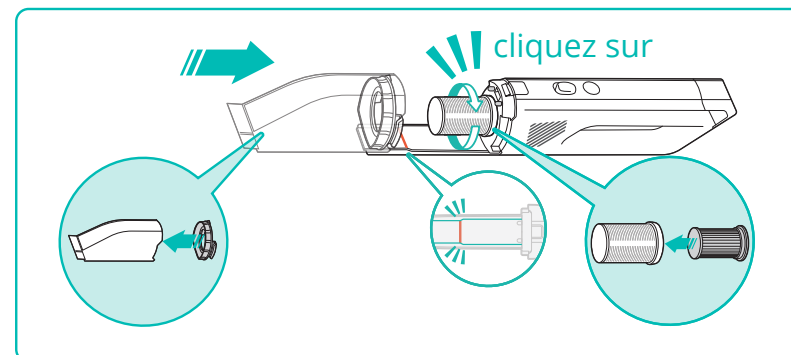
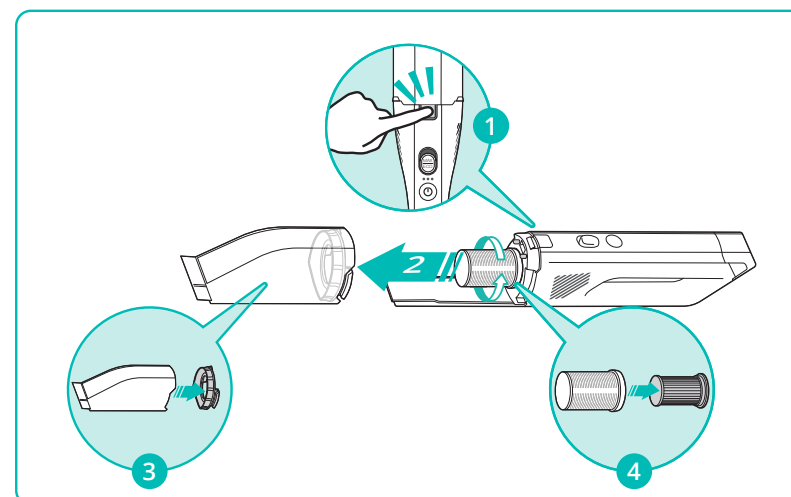
Pour des performances optimales, suivez les instructions ci-dessous pour nettoyer et entretenir régulièrement le HomeVac. La fréquence de nettoyage/remplacement dépendra de vos habitudes d'utilisation de HomeVac.

Partie HomeVac	Fréquence de nettoyage	Fréquence de remplacement
Bac à poussière	Après chaque utilisation	—
Filtre	Une fois par semaine (deux fois par semaine si c'est très sale)	Tous les 6 mois ou après tous les 50 cycles de nettoyage

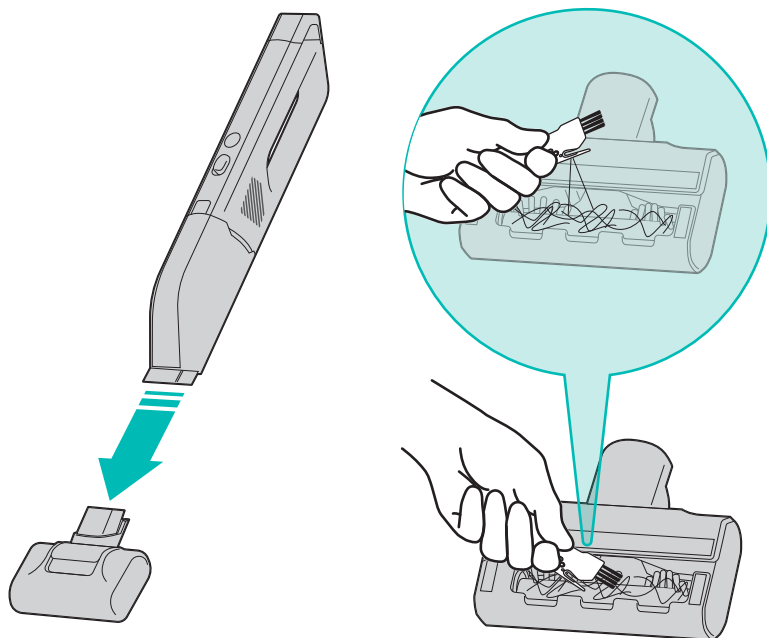


- Assurez-vous que les outils sont complètement secs avant de les utiliser.
- N'utilisez pas de détergents pour nettoyer les outils.
- Ne mettez aucune partie des outils dans un lave-vaisselle.

Nettoyez le bac à poussière et le filtre



Nettoyez la mini-brosse pour animaux de compagnie motorisée



SPÉCIFICATIONS

Modèle	T2522
Entrée de charge	19V $\equiv$ 0.68A
Puissance nominale	200W
Autonomie (Par charge complète)	Mode d'alimentation éco : 20 minutes Mode de puissance maximale : 10 minutes
Capacité de la cellule de batterie	2 500 mAh
Données nominales de la batterie	DC14.4V Li-ion 2 350 mAh 33,8 Wh
Temps de charge	4 heures

DÉPANNAGE

Problèmes	Causes	Solutions
Ne peut pas ramasser les débris / Faible puissance d'aspiration	- Le bac à poussière est plein. - Le niveau de la batterie est faible. - Le filtre est trop sale. - L'entrée de poussière dans l'outil de nettoyage pour sols durs est obstruée par des cheveux.	- Vider le bac à poussière. - Rechargez la batterie. - Retirez le bac à poussière, puis nettoyez le filtre. - Nettoyez l'outil de nettoyage des sols durs.
Des débris ont débordé du bac à poussière	- Le bac à poussière ou le filtre n'est pas installé correctement. - Trop de débris	- Réinstallez le bac à poussière et le filtre. - Vider le bac à poussière.
L'appareil ne fonctionne pas	- L'entrée d'aspiration, le bac à poussière ou le filtre est bloqué - Les accessoires ou les outils de tuyauterie sont bloqués. - Le niveau de la batterie est faible.	- Nettoyez l'entrée d'aspiration, le bac à poussière ou le filtre. - Nettoyez les accessoires et les outils de tuyauterie. - Rechargez la batterie.
Impossible de recharger la batterie	- L'aspirateur n'est pas sur la base de chargement. - La batterie n'est pas installée correctement. - L'adaptateur secteur n'est pas correctement connecté. - Les broches de charge ne fonctionnent pas.	- Placez l'aspirateur sur la base de chargement. - Installez la batterie correctement. - Connectez l'adaptateur secteur à une source d'alimentation. - Contactez le support client eufy pour obtenir de l'aide si les broches de charge ne fonctionnent pas normalement.

***Si votre problème persiste, enregistrez l'état de l'indication LED et contactez le support client eufy pour obtenir de l'aide.**

SERVICE CLIENT

Pour des didacticiels vidéo, des FAQ, des manuels et plus d'informations, veuillez visiter :

<https://support.eufylife.com/>

Garantie

- Appareil HomeVac : Garantie limitée de 24 mois
- Batterie aux ions lithium : Garantie limitée de 12 mois

Nous contacter



support@eufylife.com



www.eufylife.com



(US) +1 (800) 988 7973 Mon-Fri 6:15 - 17:00 (PT); Sat-Sun 6:30-16:30 (PT)

(UK) +44 (0) 1604 936200 Mon-Sun 6:00 - 17:00; Sat-Sun 6:00-14:00

(DE) +49 (0) 69 9579 7960 Mo-Fr 8:00 - 16:00

(日本) 03 4455 7823 月-金 9:00 - 17:00

Pour plus de numéros de téléphone d'assistance, veuillez visiter :

<https://support.eufylife.com/s/phonecontactus>

Ou scannez le code QR ci-dessous :



@EufyOfficial



@EufyOfficial



@EufyOfficial



@EufyOfficial

Indice

99	ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA
104	CONTENUTO DELLA CONFEZIONE
105	PANORAMICA
106	RICARICA
	Indicatori durante la ricarica
	Indicatori durante l'aspirazione
	Indicatori di avvertenza
	Indicatori sulla base di ricarica
109	ASPIRAZIONE
	Uso con accessori aggiuntivi
	Dopo l'uso
113	CONSERVAZIONE
	Pulire il contenitore della polvere e il filtro
	Pulire la mini spazzola motorizzata per animali domestici
116	SPECIFICHE
117	RISOLUZIONE DEI PROBLEMI
118	ASSISTENZA CLIENTI

Grazie per aver acquistato questa apparecchiatura. Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto e conservarle come riferimento futuro.

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE L'ASPIRAPOLVERE



ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI, SCOSSE ELETTRICHE O LESIONI:

- Assemblare completamente prima dell'uso.
- Destinato esclusivamente all'uso domestico.
- Non utilizzare all'aperto o su superfici bagnate.
- Non lasciare questo apparecchio incustodito quando è collegato. Scollegarla dalla presa elettrica quando non viene utilizzata e prima di effettuare interventi di manutenzione.
- Non destinato all'uso come giocattolo. È necessario prestare la massima attenzione quando è utilizzata da o in prossimità di bambini.
- Utilizzare solo come descritto in questo manuale. Usare solo gli accessori consigliati dal produttore.
- Per caricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'alimentatore scollegabile in dotazione con il dispositivo.
- Non utilizzare con un cavo o una spina danneggiati. Se l'apparecchiatura non funziona correttamente, oppure è caduta, è stata danneggiata o è stata immersa in acqua, rivolgersi al nostro servizio clienti per chiedere consigli.
- Non maneggiare la spina o l'apparecchio con le mani bagnate.
- Non scollegare l'adattatore tirando il cavo. Per scollegare, afferrare la spina, non il cavo.
- Non tirare il cavo in prossimità di spigoli vivi o angoli. Non far passare l'apparecchiatura sul cavo. Tenere il cavo distante da superfici calde.
- Non inserire oggetti nelle aperture o nelle prese d'aria. Non utilizzare se un'apertura è bloccata e mantenerla libera da polvere, lanugine, capelli e qualsiasi altro elemento che possa ridurre il flusso d'aria.
- Allontanare capelli, indumenti larghi, dita e altre parti del corpo dalle aperture e dalle parti in movimento.
- Spegner tutti i controlli prima di scollegare.
- Prestare particolare attenzione durante la pulizia sulle scale.
- Spegner sempre questo apparecchio prima di collegare o scollegare la mini spazzola motorizzata per animali domestici.
- Per evitare accensioni involontarie, assicurarsi che l'apparecchio sia spento prima di installare il pacco batterie, sollevare o trasportare l'apparecchio. Non trasportare l'apparecchio premendo l'interruttore di alimentazione; ciò potrebbe causare un'accensione accidentale.
- Non utilizzare per raccogliere liquidi infiammabili o combustibili, come benzina, né utilizzare in aree in cui tali liquidi potrebbero essere presenti.
- Non raccogliere nulla che stia bruciando o fumando, come sigarette, fiammiferi o cenere calda.
- Non raccogliere oggetti duri o appuntiti come vetro, chiodi, viti, monete, ecc.
- Non utilizzare senza aver posizionato il collettore di polveri e/o i filtri.
- Conservare questo apparecchio al chiuso, in un luogo fresco e asciutto.
- Assicurarsi che la tensione di uscita corrisponda alla tensione nominale sull'etichetta del caricabatterie.
- Ricaricare solo con il caricabatterie (USA: S013-1A190068HU; Regno Unito: S013-1A190068HK; AU: S013-1A190068HA; UE: S013-1A190068HE) specificato dal produttore. Un caricabatterie adatto

a un tipo di pacco batterie può causare un rischio di incendio se utilizzato con un altro pacco batterie.

- Non tentare di riparare o smontare questo apparecchio. All'interno del dispositivo non sono presenti parti riparabili dall'utente. La manutenzione e la riparazione devono essere eseguite da un tecnico qualificato e possono essere utilizzate solo parti di ricambio identiche. In questo modo, si garantisce il mantenimento della sicurezza del prodotto.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienze e conoscenze in materia, se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se ne comprendono i pericoli implicati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Questo apparecchio include una batteria ricaricabile agli ioni di litio. Non esporre il gruppo batteria o l'apparecchiatura a fuoco o temperature eccessive (superiori ai 130 °C), poiché potrebbero incendiarsi e/o esplodere.
- Utilizzare questo apparecchio solo con pacchi batterie appositamente designati. L'uso di batterie danneggiate o modificate può comportare il rischio di lesioni e incendi.
- La carica, l'utilizzo e la conservazione dell'apparecchio devono essere effettuati a una temperatura ambiente compresa tra 0 e 40°C.
- Seguire tutte le istruzioni di ricarica e non caricare la batteria al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nelle istruzioni per evitare di danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.
- Non tentare di smontare il pacco batterie.
- Prima dello smaltimento del dispositivo, è necessario rimuovere la batteria.
- Quando si rimuove la batteria, è necessario che l'apparecchio sia scollegato dalla rete elettrica.
- La batteria usata deve essere inserita in una busta di plastica

sigillata e smaltita in modo sicuro, conformemente alle normative ambientali locali.

- In caso di uso improprio, potrebbe fuoriuscire del liquido dalla batteria; evitare il contatto. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare immediatamente un medico. La fuoriuscita di liquido dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- Rimuovere la batteria dall'apparecchio prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare accessori o riporre l'apparecchio. Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di accensione accidentale dell'apparecchio.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Avviso



Questo simbolo sul dispositivo o sulla confezione indica quanto segue:

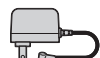
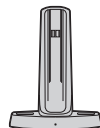
Non smaltire gli apparecchi elettrici come rifiuti urbani misti. Utilizzare le strutture di raccolta differenziata. Contattare le autorità locali per informazioni relative ai servizi di raccolta disponibili. Se gli apparecchi elettrici vengono smaltiti in discariche, le sostanze pericolose possono infiltrarsi nel terreno e raggiungere le acque sotterranee entrando così nella catena alimentare e danneggiando la salute e il benessere delle persone. Quando si sostituiscono i vecchi apparecchi con modelli nuovi, il rivenditore è legalmente obbligato a ritirare il vecchio apparecchio per lo smaltimento gratuito.

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che il tipo di prodotto T2522 è conforme alle Direttive 2014/35/EU e 2014/30/EU.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.eufylife.com>.

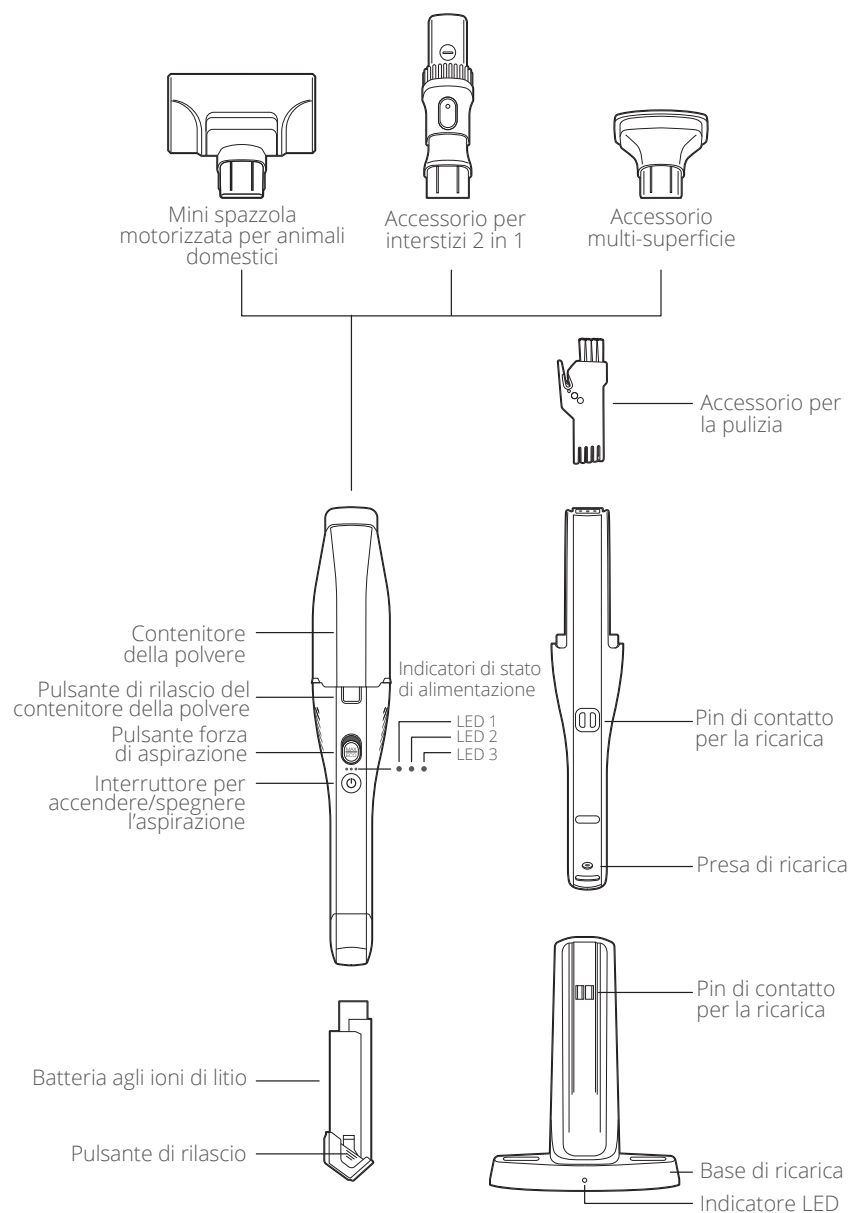
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

	H30 Venture	H30 Mate	H30 Infinity
 Corpo principale	✓	✓	✓
 Batteria agli ioni di litio	✓	✓	✓
 Adattatore CA	✓	✓	✓
 Base di ricarica	✓	✓	✓
 Accessorio per interstizi 2 in 1	✓	✓	✓
 Accessorio multi-superficie	✓		
 Mini spazzola motorizzata per animali domestici * La testina della spazzola è girevole.		✓	✓
 Accessorio per la pulizia di pavimenti duri e accessori tubolari			✓
 Modulo per lavaggio (x1) e panni monouso per il lavaggio (x5)			✓
 Tasselli e viti (x2)	✓	✓	✓



Gli accessori variano in base al modello. Il modello (H30 Venture, H30 Mate o H30 Infinity) è indicato sulla confezione. Fare riferimento all'elenco precedente per controllare gli accessori all'interno della confezione. È possibile acquistare accessori aggiuntivi sul sito www.eufylife.com.

PANORAMICA

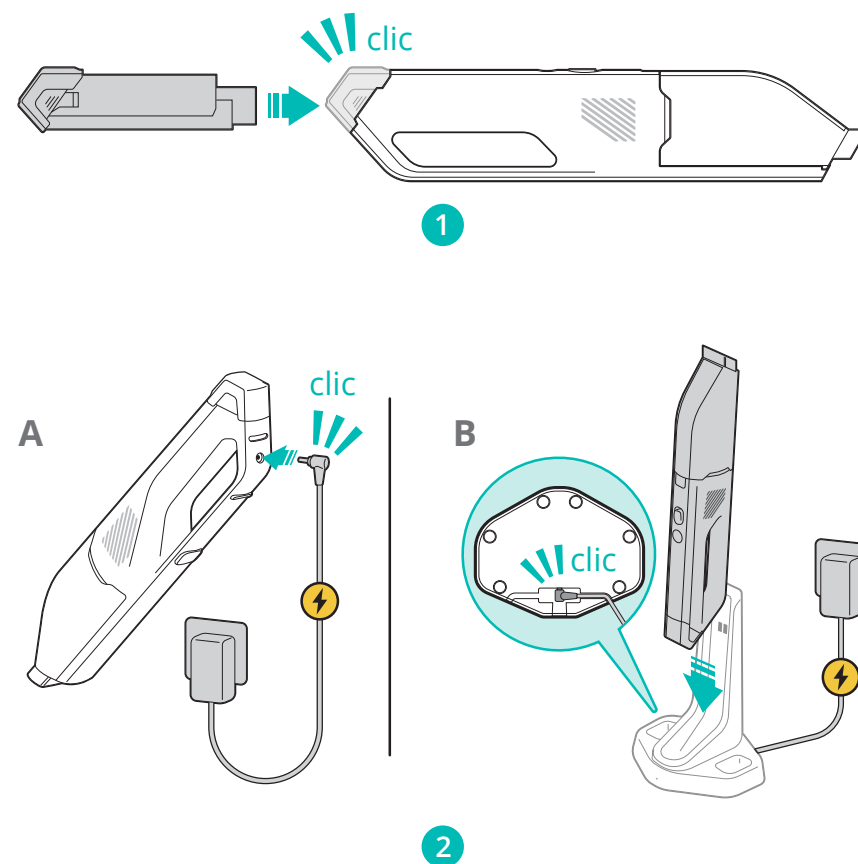


RICARICA

L'aspirapolvere è alimentato da una batteria agli ioni di litio. Prima del primo utilizzo, ricaricare la batteria per più di 4 ore.

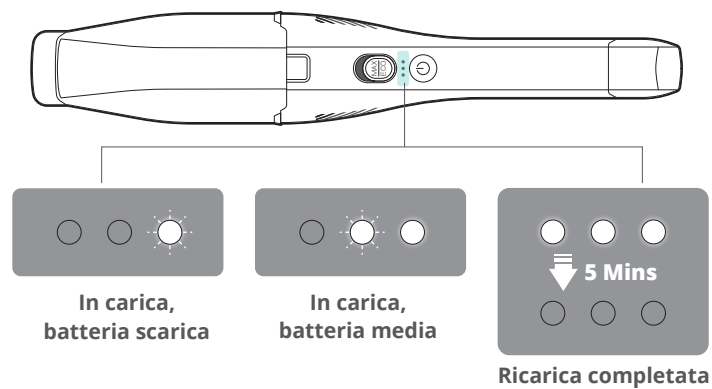


- L'aspirapolvere non può funzionare durante la ricarica.
- L'aspirapolvere non può essere ricaricato quando la temperatura ambiente è superiore a 40 °C.

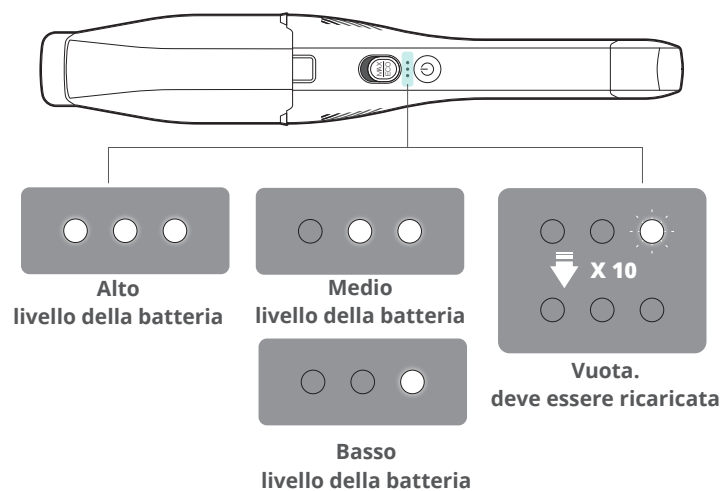


Selezionare un metodo di ricarica (Fig. 2A o Fig. 2B) per ricaricare la batteria.

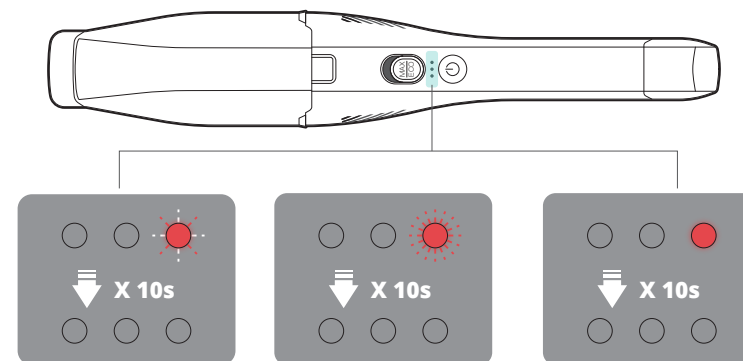
Indicatori durante la ricarica



Indicatori durante l'aspirazione



Indicatori di avvertenza



*LED 3: lampeggio alternato rosso e bianco, poi si spegne dopo 10 secondi.

I residui potrebbero essere bloccati o il contenitore della polvere è pieno.

- Controllare se qualche parte è ostruita da sporcizia o capelli.
- Pulire il contenitore della polvere e il filtro.

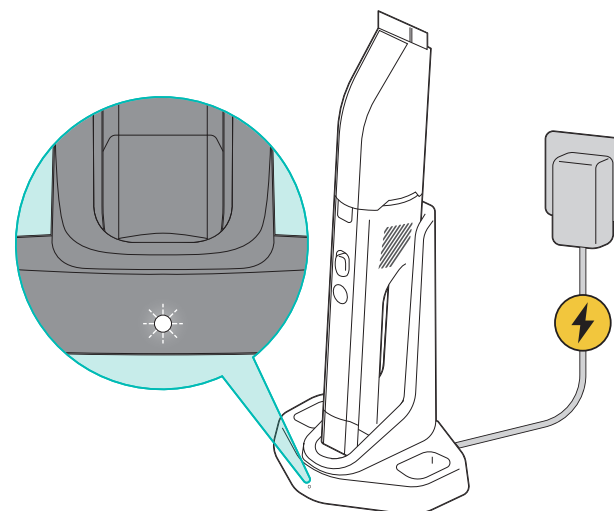
Guasto al motore

- Contattare l'assistenza clienti eufy.

Guasto alla batteria

- Per le soluzioni, consultare la sezione "Risoluzione dei problemi".

Indicatori sulla base di ricarica



Bianco fisso: la base di ricarica funziona normalmente.

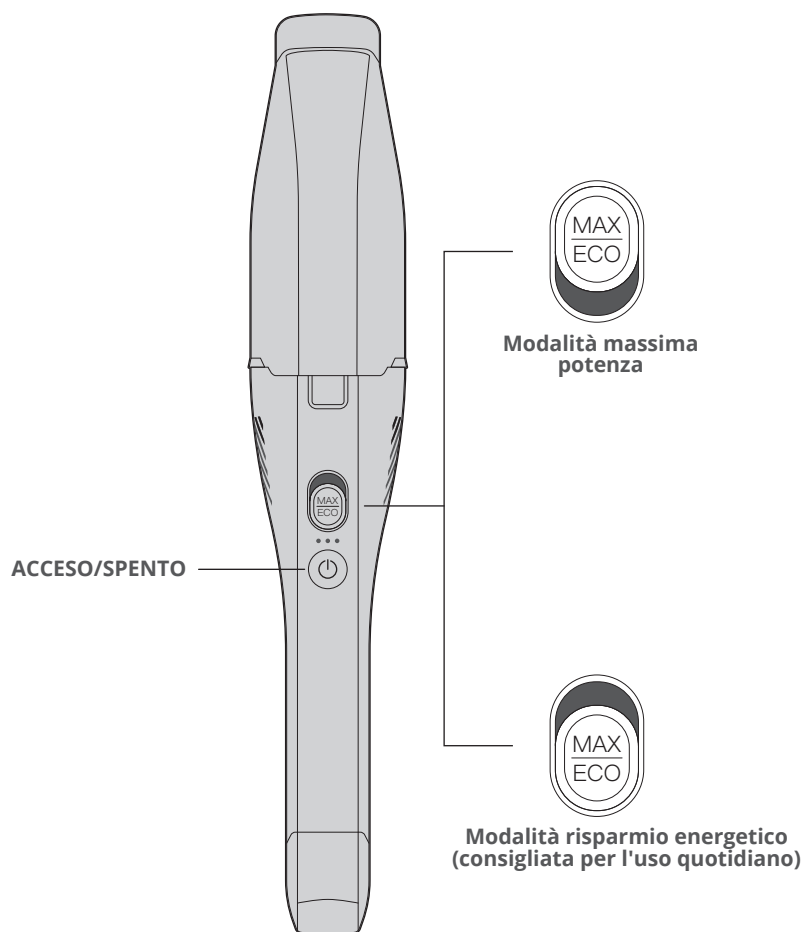
ASPIRAZIONE

Prima dell'utilizzo, assicurarsi che

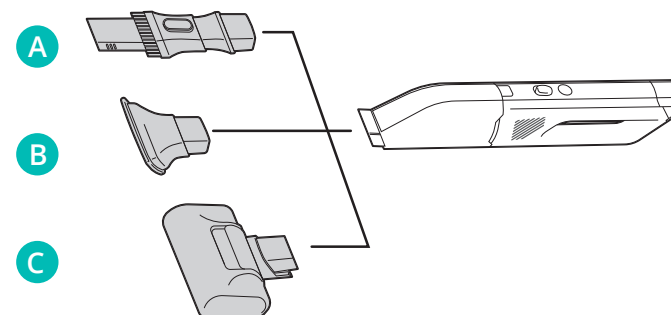
- La batteria è completamente carica.
- Il contenitore della polvere e il filtro sono puliti, completamente asciutti e fissati in posizione.



- Fissare l'accessorio per la pulizia desiderato al corpo principale come illustrato.
- Non utilizzare l'aspirapolvere per pulire liquidi.

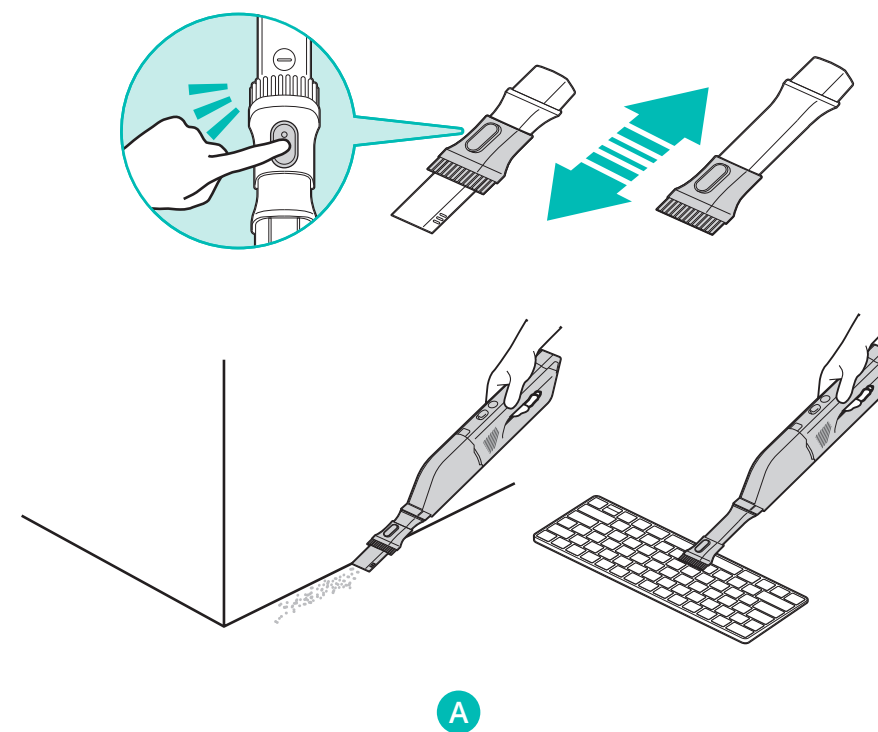


Uso con accessori aggiuntivi



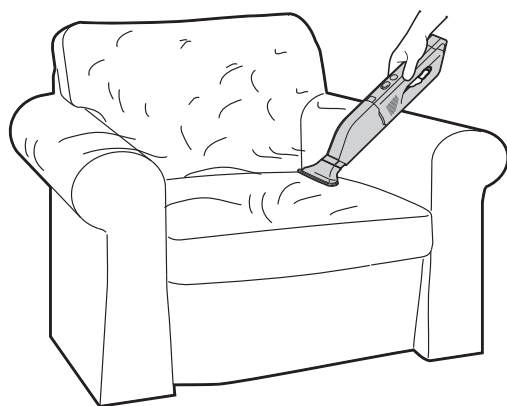
Accessorio per interstizi 2 in 1:

Ideale per una pulizia precisa intorno a bordi difficili e in spazi ristretti difficili da raggiungere. Passa rapidamente dall'attività di pulizia a quella di spolveratura in casa o nell'auto.



Accessorio multi-superficie:

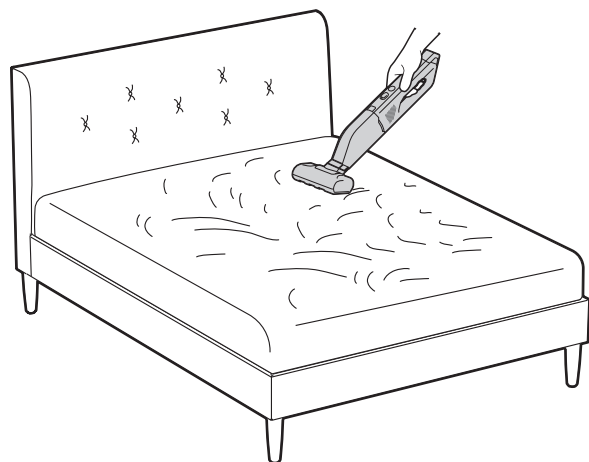
Ideale per rimuovere polvere e capelli da divani e tappeti.



B

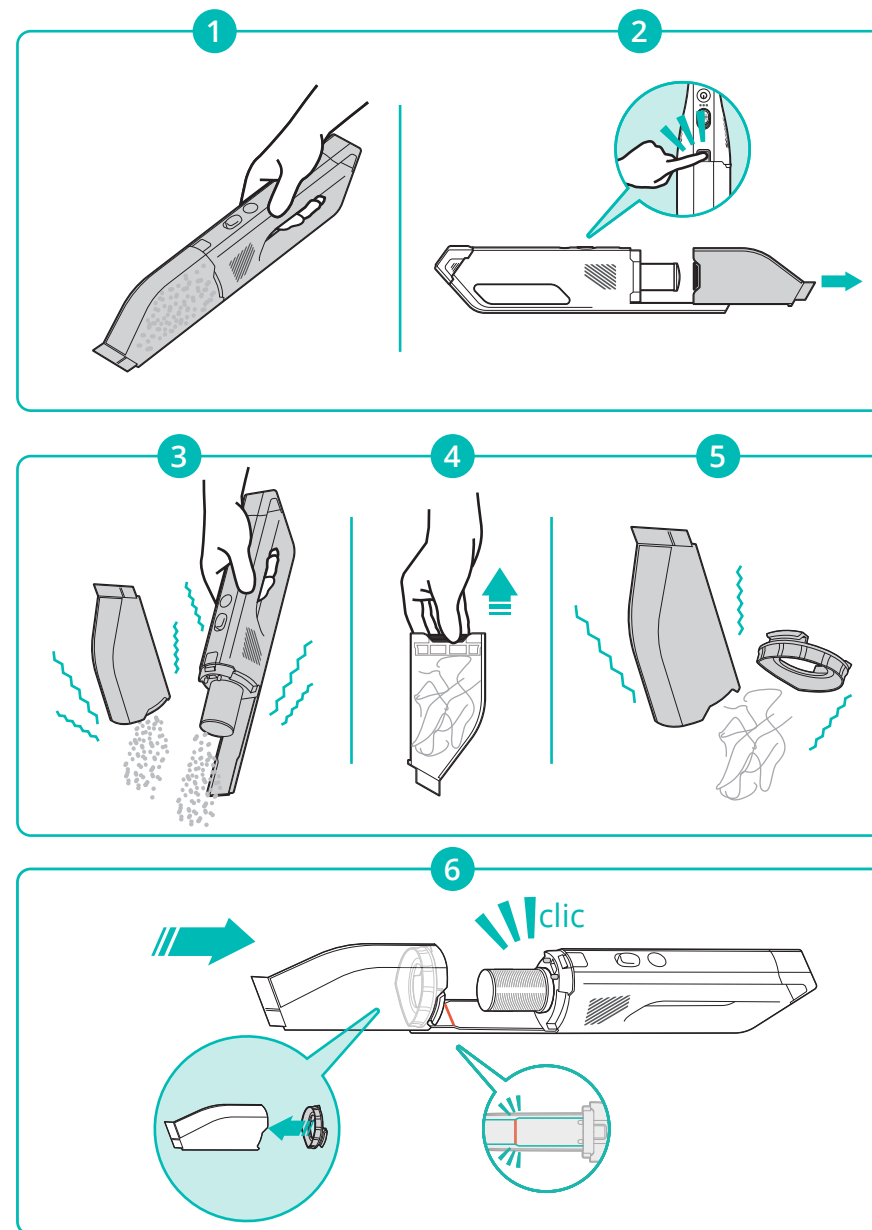
Mini spazzola motorizzata per animali domestici:

Ideale per rimuovere peli di animali e altri allergeni da materassi e rivestimenti.



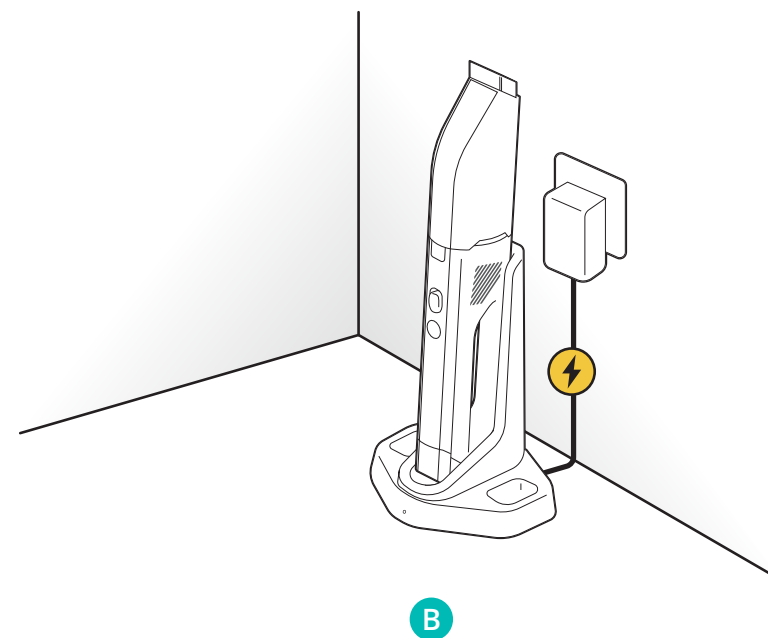
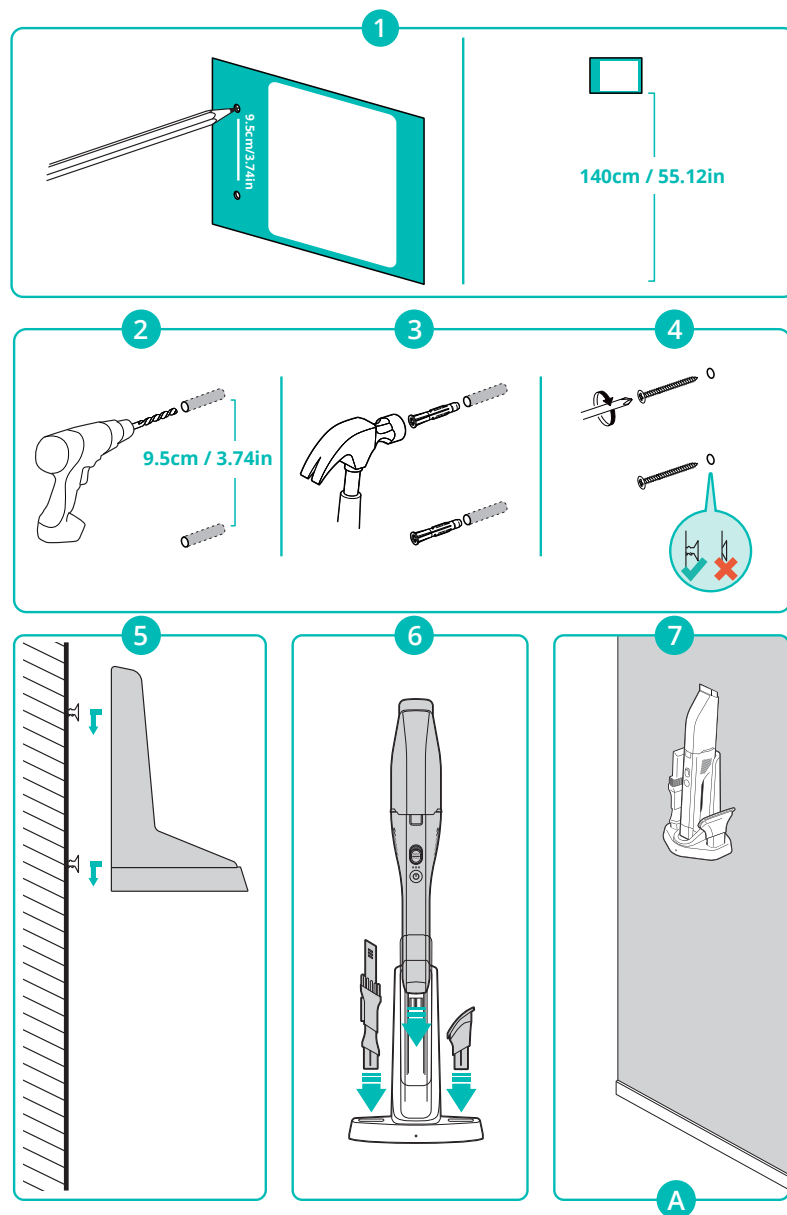
C

Dopo l'uso



CONSERVAZIONE

Quando non sono in uso, montare gli strumenti su una parete (Fig.A) o posizzarli su una superficie piana (Fig.B).



PULIZIA E MANUTENZIONE



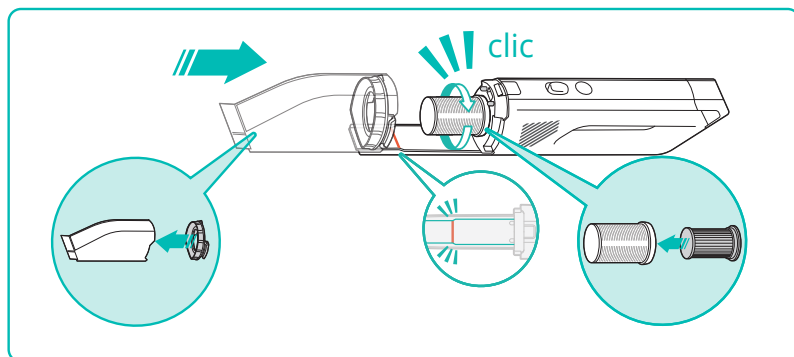
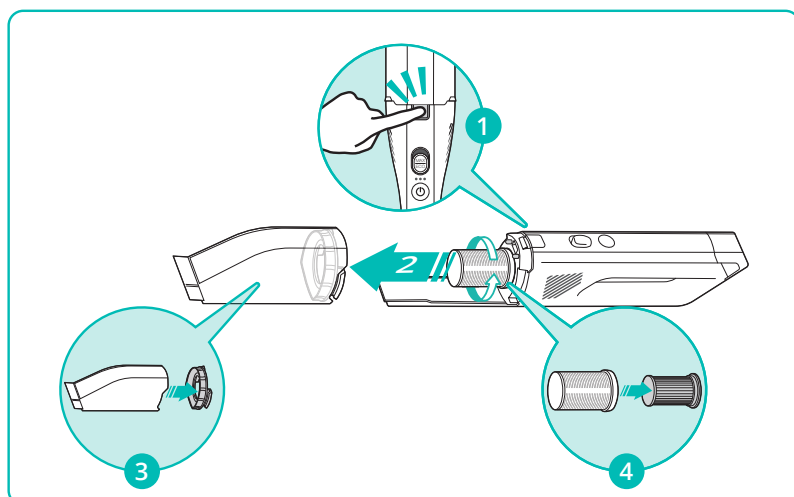
Per prestazioni ottimali, seguire le seguenti istruzioni per la pulizia e la manutenzione regolari di HomeVac. La frequenza della pulizia/sostituzione dipenderà dalle abitudini di utilizzo di HomeVac.

Parte dell'aspirapolvere domestico	Frequenza di pulizia	Frequenza di sostituzione
Contenitore della polvere	Dopo ogni utilizzo	—
Filtro	Una volta alla settimana (Due volte a settimana se è molto sporco)	Ogni 6 mesi o dopo 50 cicli di pulizia

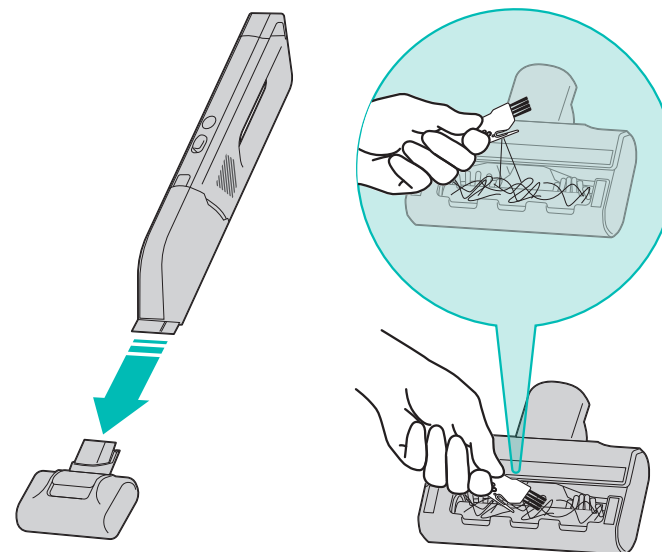


- Assicurarsi che gli accessori siano completamente asciutti prima dell'uso.
- Non utilizzare detergenti per pulire gli accessori.
- Non mettere nessuna parte degli accessori in lavastoviglie.

Pulire il contenitore della polvere e il filtro



Pulire la mini spazzola motorizzata per animali domestici



SPECIFICHE

Modello	T2522
Potenza in ingresso della ricarica	19V $\approx$ 0,68A
Potenza nominale	200 W
Tempo di utilizzo (per carica completa)	Modalità risparmio energetico: 20 minuti Modalità massima potenza: 10 minuti
Capacità celle batteria	2500 mAh
Classe batteria	CC 14,4 V Li-ion 2350 mAh 33,8 Wh
Durata della ricarica	4 ore

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problemi	Cause	Soluzioni
Impossibile raccogliere residui/Potenza di aspirazione debole	- Il contenitore della polvere è pieno. - Il livello della batteria è basso. - Il filtro è troppo sporco. - L'ingresso della polvere nell'accessorio per la pulizia di pavimenti duri è ostruito dai capelli.	- Svuotare il contenitore della polvere. - Ricaricare la batteria. - Rimuovere il contenitore della polvere, quindi pulire il filtro. - Pulire l'accessorio per la pulizia di pavimenti duri.
I residui traboccano dal contenitore della polvere	- Il contenitore della polvere o il filtro non sono installati correttamente. - Troppi residui	- Reinstallare il contenitore della polvere e il filtro. - Svuotare il contenitore della polvere.
Il dispositivo non funziona	- L'ingresso di aspirazione, il contenitore della polvere o il filtro sono bloccati. - Gli accessori o gli accessori tubolari sono bloccati. - Il livello della batteria è basso.	- Pulire l'ingresso di aspirazione, il contenitore della polvere o il filtro. - Pulire gli accessori e gli accessori tubolari. - Ricaricare la batteria.
Impossibile ricaricare la batteria	- L'aspirapolvere non è sulla base di ricarica. - La batteria non è installata correttamente. - L'alimentatore non è collegato correttamente. - I pin di ricarica non funzionano.	- Posizionare l'aspirapolvere sulla base di ricarica. - Installare correttamente la batteria. - Collegare l'alimentatore a una fonte di alimentazione. - Se i pin di ricarica non funzionano normalmente, contattare l'assistenza clienti eufy.

***Se il problema persiste, registrare lo stato indicato dal LED e contattare l'assistenza clienti eufy.**

ASSISTENZA CLIENTI

Per video tutorial, domande frequenti, manuali e ulteriori informazioni, visita il sito web all'indirizzo:

<https://support.eufylife.com/>

Garanzia

- Unità HomeVac: 24 mesi di garanzia limitata
- Batteria agli ioni di litio: 12 mesi di garanzia limitata

Contattaci



support@eufylife.com



www.eufylife.com



(US) +1 (800) 988 7973 Mon-Fri 6:15 - 17:00 (PT); Sat-Sun 6:30-16:30 (PT)

(UK) +44 (0) 1604 936200 Mon-Sun 6:00 - 17:00; Sat-Sun 6:00-14:00

(DE) +49 (0) 69 9579 7960 Mo-Fr 8:00 - 16:00

(日本) 03 4455 7823 月-金 9:00 - 17:00

Per altri numeri di telefono dell'assistenza, visitare:

<https://support.eufylife.com/s/phonecontactus>

Oppure eseguire la scansione del codice QR qui sotto:



 @EufyOfficial  @EufyOfficial  @EufyOfficial  @EufyOfficial

İçindekiler

- 121 **ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI**
- 125 **KUTUNUN İÇİNDEKİLER**
- 126 **GENEL BAKIŞ**
- 127 **YENİDEN ŞARJ ETME**
 - Şarj sırasındaki ışık gösterimi
 - Vakumlama sırasındaki ışık gösterimi
 - Uyarı ışıkları
 - Şarj istasyonundaki ışık gösterimi
- 130 **VAKUMLAMA**
 - Ek araçlarla kullanın
 - Kullanım sonrası
- 134 **SAKLAMA**
 - Toz haznesini ve filtreyi temizleyin
 - Mini motorlu evcil hayvan fırçasını temizleyin
- 138 **TEKNİK ÖZELLİKLER**
- 138 **SORUN GİDERME**
- 139 **MÜŞTERİ HİZMETLERİ**

Bu cihazı satın aldığınız için teşekkür ederiz. Bu ürünü kullanmadan önce tüm talimatları dikkatlice okuyun ve bu kılavuzu ileride başvurmak üzere saklayın.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

SÜPÜRGENİZİ KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN



UYARI - YANGIN, ELEKTRİK ÇARPMASI VEYA YARALANMA RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN:

- Çalıştırmadan önce ürün montajını eksiksiz tamamlayın.
- Yalnızca evde kullanım amacıyla tasarlanmıştır.
- Dış mekanlarda veya ıslak yüzeylerde kullanmayın.
- Başında kimse olmadan bu cihazı fişe takılı bırakmayın. Kullanmadığınız zamanlarda ve bakım yapmadan önce cihazın fişini prizden çekin.
- Oyuncak olarak kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Çocuklar tarafından veya onların yakınında kullanıldığında çok dikkatli olunmalıdır.
- Yalnızca bu kılavuzda açıklanan şekilde kullanın. Yalnızca üreticinin önerdiği ek araçları kullanın.
- Pil yeniden şarj edilmesi için yalnızca bu cihazla birlikte sağlanan takılıp çıkarılabilir güç kaynağı ünitesini kullanın.
- Hasarlı bir kablo veya fiş ile kullanmayın. Cihaz beklendiği gibi çalışmıyorsa veya düşürüldüyse, hasar gördüyse veya suya daldırıldıysa yapılabilecekler konusunda öneri almak için müşteri hizmetlerimizle iletişime geçin.
- Islak elle fişi veya cihazı tutmayın.
- Adaptörü kablosundan çekerek çıkarmayın. Prizden çıkarmak için kabloyu değil fişi tutun.
- Keskin kenardan veya köşeden geçen kabloyu çekmeyin. Çalışan cihazı kablo üzerinden geçirmeyin. Kabloyu sıcak yüzeylerden uzak tutun.

- Açıklıklara veya havalandırma deliklerine hiçbir nesne koymayın. Herhangi bir açıklık kapanmış durumdaysa cihazı kullanmayın. Toz, tiftik, saç ve hava akışını azaltabilecek diğer her türlü nesneyi cihazdan uzak tutun.
- Saçları, bol giysileri, parmakları ve diğer vücut parçalarını açık bölmelerden ve hareketli parçalardan uzak tutun.
- Fişi çekmeden önce tüm kontrolleri kapatın.
- Merdivenleri temizlerken ekstra özen gösterin.
- Bu cihazı, mini motorlu evcil hayvan fırçasını bağlamadan veya bağlantısını kesmeden önce her zaman için kapatın.
- Pil takımını takmadan, cihazı almadan veya taşımadan önce yanlışlıkla çalıştırılmasını önlemek için cihazın kapalı olduğundan emin olun. Parmağınız güç düğmesi üzerindeyken cihazı taşımayın, aksi halde yanlışlıkla açılmasına neden olabilirsiniz.
- Benzin gibi yanıcı veya patlayıcı sıvıları temizlemek için ya da bu tür sıvıların bulunduğu yerlerde kullanmayın.
- Temizlik sırasında sigara, kibrit veya sıcak kül gibi yanan veya tüten hiçbir şeyi cihaza almayın.
- Temizlik sırasında cam, çivi, vida, bozuk para vb. gibi sert veya keskin nesneleri cihaza almayın.
- Toz toplayıcı ve/veya filtreler takılı değilken cihazı kullanmayın.
- Bu cihazı evin içinde, serin ve kuru bir yerde saklayın.
- Şebeke voltajının, şarj cihazı etiketindeki nominal voltaj değerine uygun olduğundan emin olun.
- Şarj işlemini yalnızca üretici tarafından belirtilen şarj cihazıyla (ABD: S013-1A190068HU; Birleşik Krallık: S013-1A190068HK; Avustralya: S013-1A190068HA; Avrupa Birliği: S013-1A190068HE) yapın. Belirli bir pil takımı türü için uygun olan şarj cihazı, başka bir pil takımı ile kullanıldığında yangın riskine neden olabilir.
- Bu cihazı tamir etmeye veya parçalarına ayırmaya çalışmayın. İçerisinde bakımı kullanıcı tarafından yapılabilecek parçalar bulunmamaktadır. Bakım ve onarım yetkili servis elemanı tarafından yapılmalıdır ve sadece aynı yedek parçalar kullanılabilir. Bu, cihazın güvenliğini sağlar.

- Bu cihaz, gözetim altında olmaları veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımıyla ilgili talimatların verilmesi ve olası tehlikeleri anlamaları durumunda; 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.Çocuklar cihazla oynamamalıdır.Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Bu cihaz, şarj edilebilir bir lityum iyon pil takımına sahiptir.Alev alabileceği ve/veya patlayabileceği için pil takımını veya cihazı ateşe atmayın veya çok yüksek sıcaklığa (130 °C'nin üzeri) maruz bırakmayın.
- Bu cihazı yalnızca özel olarak tasarlanan pil paketleri ile kullanın. Hasar görmüş veya üzerinde değişiklik yapılmış pil takımlarının kullanılması yaralanma ve yangın riski oluşturabilir.
- Cihazın şarj edilmesi, kullanılması ve saklanması 0-40°C ortam sıcaklığı aralığında yapılmalıdır.
- Tüm şarj talimatlarını uygulayın ve pil takımını talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığı dışında şarj etmeyin, aksi takdirde pil zarar görebilir ve yangın riski artabilir.
- Pil takımını demonte etmeye çalışmayın.
- Cihaz atılmadan önce pil cihazdan çıkarılmalıdır.
- Pil çıkarılırken bu cihazın elektrik bağlantısı kesilmelidir.
- Kullanılmış pil, kapalı bir plastik torbaya konulmalı ve yerel çevre yönetmeliklerine uygun olarak güvenli bir şekilde imha edilmelidir.
- Kötü kullanım koşullarından kaynaklanan pil sızıntısı görülebilir; bu sıvıyla temastan kaçının.Yanlışlıkla temas etmeniz durumunda, temas yerini bol suyla yıkayın.Sıvı göze temas ederse, derhal bir doktora başvurun.Pilden sızan sıvı, ciltte tahrişe veya yanıklara neden olabilir.
- Herhangi bir ayarlama yapmadan, aksesuar değiştirmeden veya cihazı saklamadan önce pil takımını cihazdan çıkarın.Bu tür tedbir amaçlı güvenlik uygulamaları, cihazın yanlışlıkla çalıştırılma riskini azaltır.

BU TALİMATLARI GÖZ ÖNÜNDE BULUNDURUN

Bildirim



Cihazın veya ambalajının üzerindeki bu sembol aşağıdaki anlamları taşır:

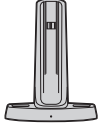
Elektrikli aletleri sınıflandırılmamış kentsel atık olarak atmayın; ayrı toplama tesislerini kullanın.Mevcut toplama sistemleriyle ilgili bilgi almak için bölgenizdeki yetkili kuruma başvurun.Elektrikli cihazlar katı atık sahalarına veya çöplüklere atılırsa, tehlikeli maddeler yeraltı suyuna sızabilir ve besin zincirine girerek sağlığınıza zarar verebilir.Eski cihazları yenileriyle değiştirirken, perakendeci yasal olarak en azından eski cihazınızı ücretsiz olarak bertaraf etmek üzere geri almakla yükümlüdür.

AB Uygunluk Beyanı

Anker Innovations Limited, işbu belge ile T2522 ürün tipinin 2014/35/EU ve 2014/30/EU Yönergelerine uygun olduğunu beyan eder.

AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: <https://www.eufylife.com>.

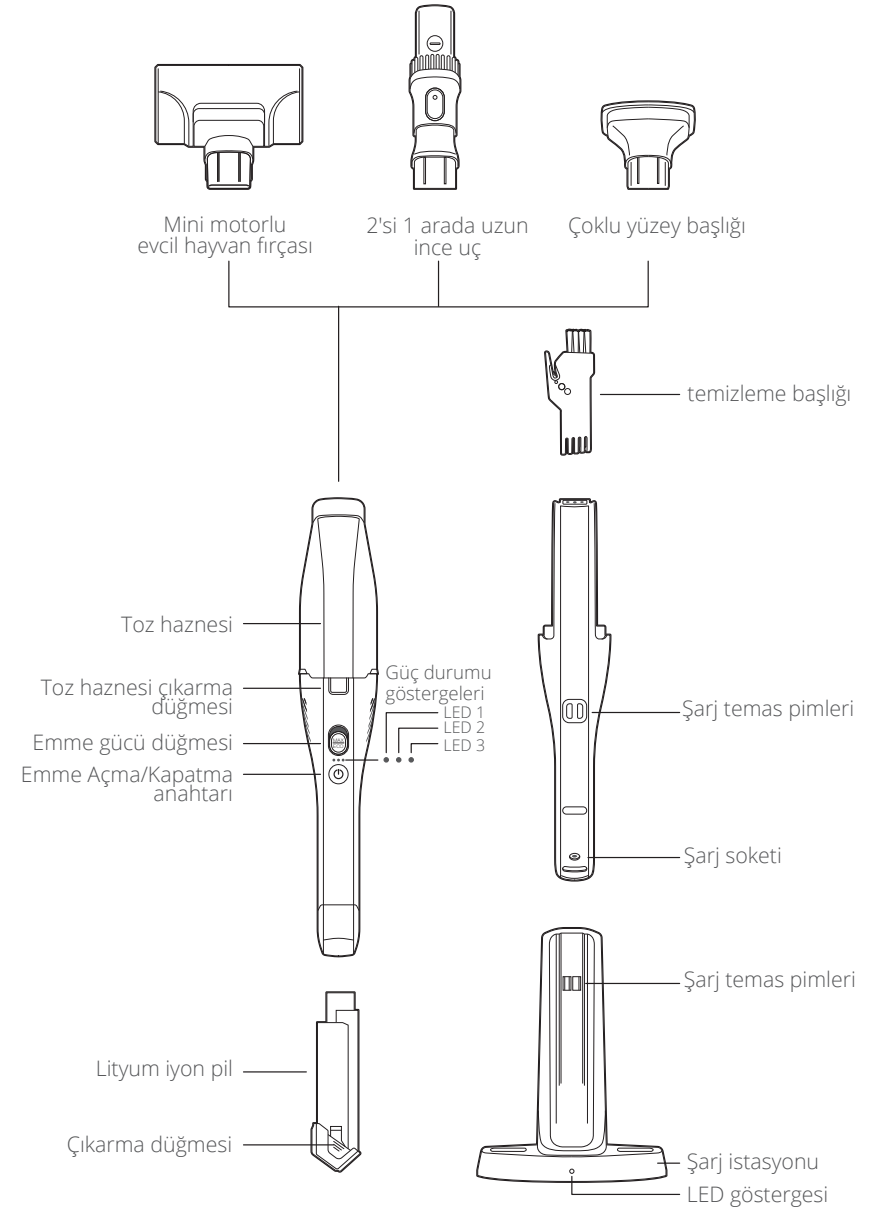
KUTUNUN İÇİNDEKİLER

	H30 Venture	H30 Mate	H30 Infinity
 Ana gövde	✓	✓	✓
 Lityum iyon pil	✓	✓	✓
 AC adaptörü	✓	✓	✓
 Şarj istasyonu	✓	✓	✓
 2'si 1 arada uzun ince uç	✓	✓	✓
 Çoklu yüzey başlığı	✓		
 Mini motorlu evcil hayvan fırçası * Fırça başlığı dönebilir.		✓	✓
 Sert zemin temizleme başlığı ve boru uçları			✓
 Paspas modülü (x1) ve tek kullanımlık paspas bezleri (x5)			✓
 Dübeller ve vidalar (x2)	✓	✓	✓



Aksesuarlar modele göre değişir. Model (H30 Venture, H30 Mate veya H30 Infinity) paketin üzerinde belirtilmiştir. Paketinizde bulunan aksesuarları kontrol etmek için yukarıdaki listeye bakın. Ek aksesuarları www.eufylife.com adresinden satın alabilirsiniz.

GENEL BAKIŞ

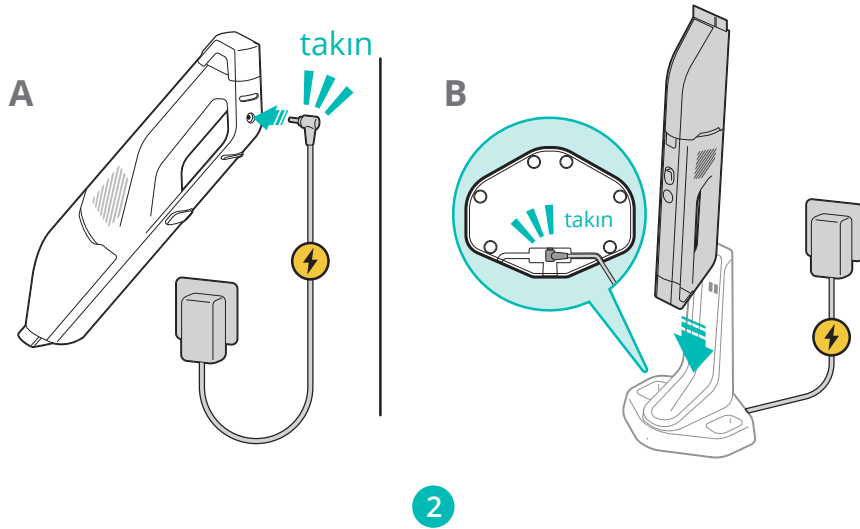
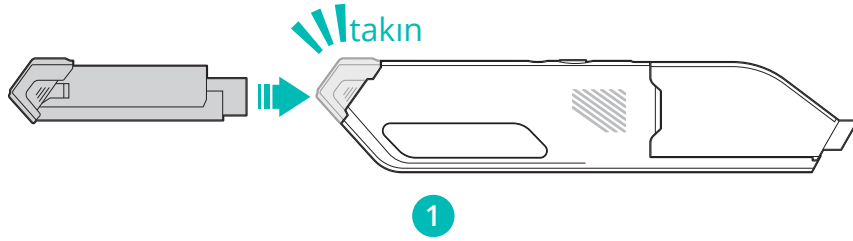


YENİDEN ŞARJ ETME

Elektrikli süpürge lityum iyon pil ile çalışır. İlk kullanımdan önce, pili 4 saatten fazla süreyle şarj edin.

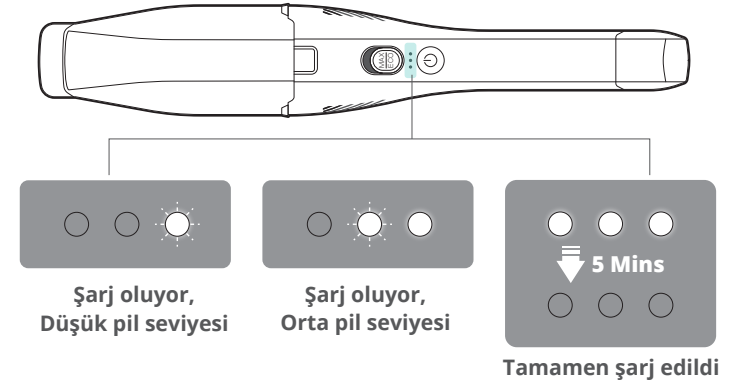


- Elektrikli süpürge şarj olurken çalışmaz.
- Ortam sıcaklığı 40 °C'nin üzerindeyken elektrikli süpürge şarj edilemez.

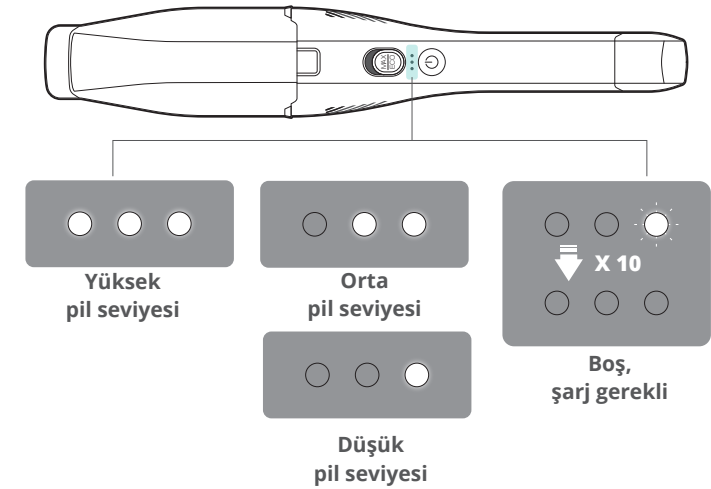


Pili şarj etmek için bir şarj yöntemi (Şekil 2A veya 2B) seçin.

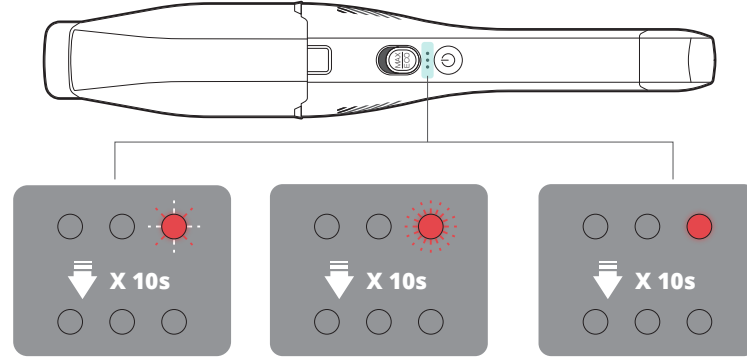
Şarj sırasındaki ışık gösterimi



Vakumlama sırasındaki ışık gösterimi



Uyarı ışıkları



*LED 3: Sırasıyla kırmızı ve beyaz yanıp sönüyor, ardından 10 saniye sonra kapanıyor.
Toz/kalıntı sıkışmış veya toz kutusu dolu olabilir.

- Herhangi bir parçanın kir veya saç ile tıkanıp tıkanmadığını kontrol edin.
- Toz haznesini ve filtreyi temizleyin.

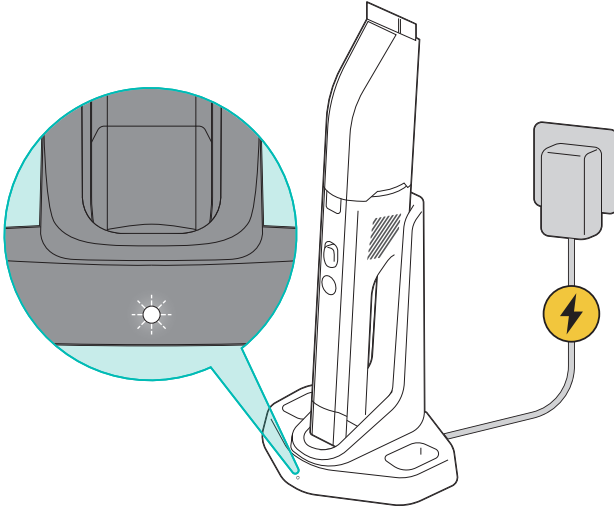
Motor arızası

- Yardım için eufy müşteri desteği ile iletişime geçin.

Pil hatası

- Çözümler için "Sorun Giderme" bölümüne bakın.

Şarj istasyonundaki ışık gösterimi



Sabit beyaz: Şarj istasyonu normal çalışıyor.

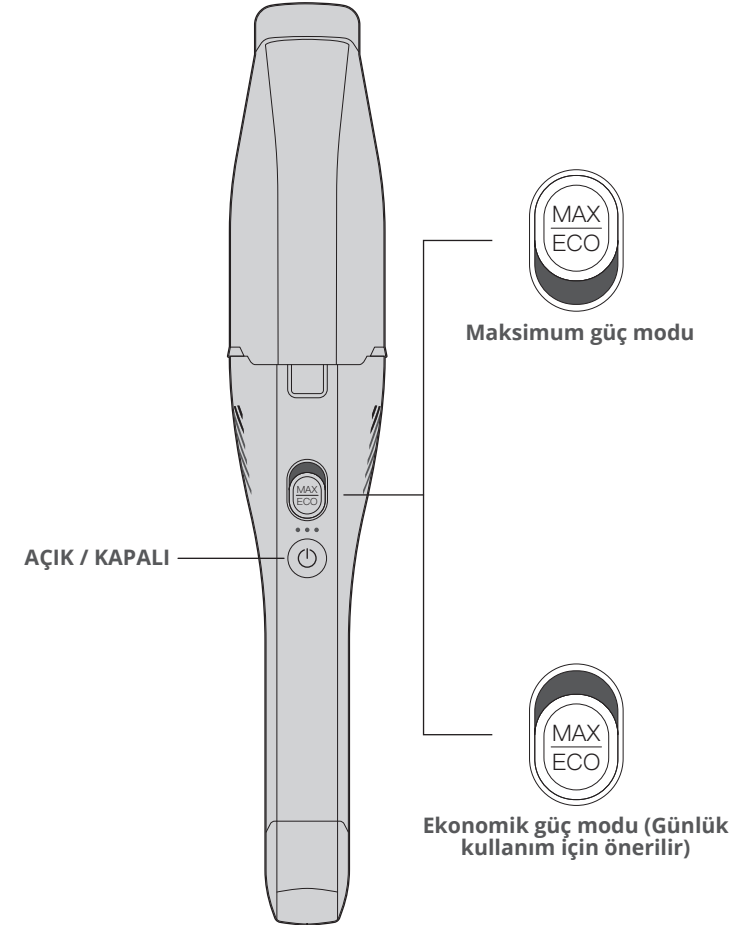
VAKUMLAMA

Kullanmadan önce şunları kontrol edin;

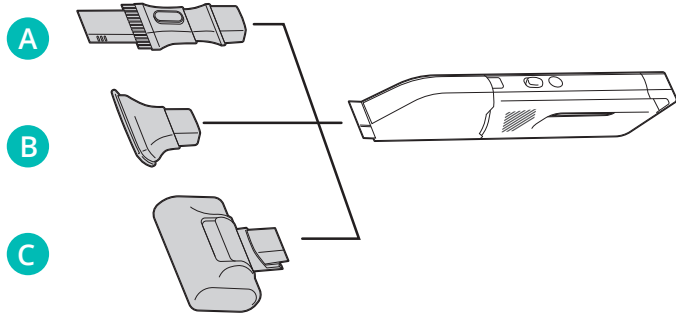
- Pil tamamen şarj olmuş durumda.
- Toz haznesi ve filtre temiz, tamamen kuru ve yerinde sabit durumda.



- İsteddiğiniz temizlik aksesuarını şekilde gösterildiği gibi ana gövdeye takın.
- Elektrikli süpürgeyi sıvı temizliğinde kullanmayın.

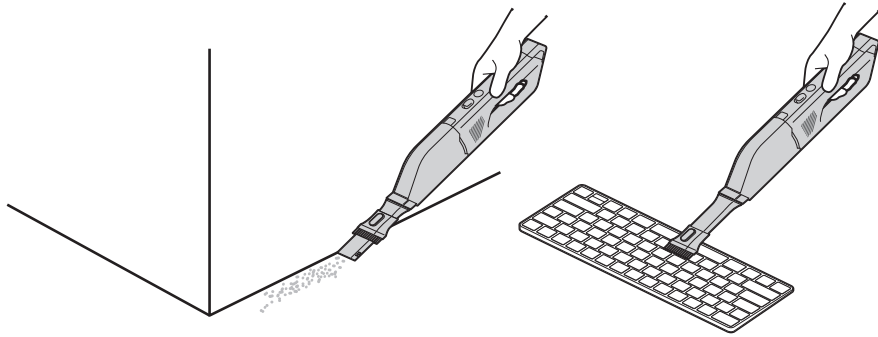
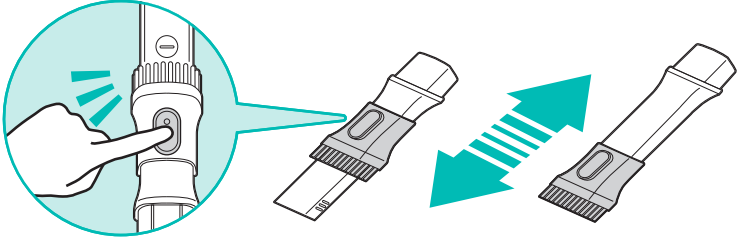


Ek araçlarla kullanın



2'si 1 arada uzun ince uç:

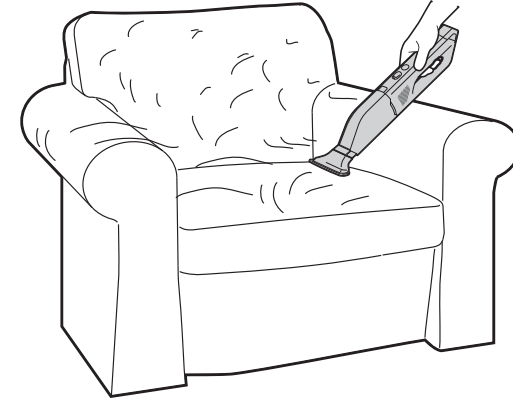
Zorlu kenarlarda ve ulaşılması zor dar alanlarda hassas temizlik için idealdir. Evinizdeki veya arabanızdaki temizlik ve toz alma işleri arasında hızla geçiş yapın.



A

Çoklu yüzey başlığı:

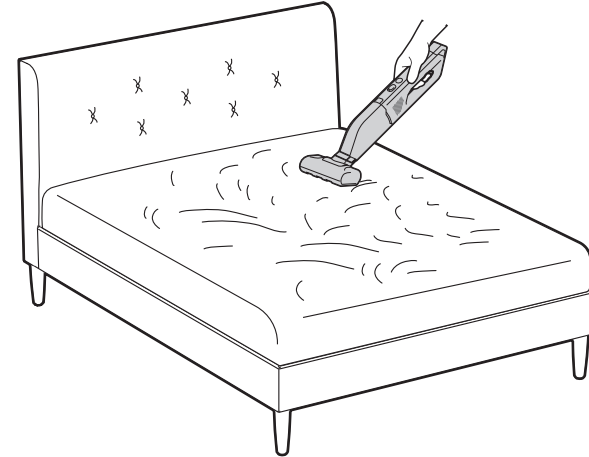
Koltuk ve halılardaki toz ve saç tellerini temizlemek için idealdir.



B

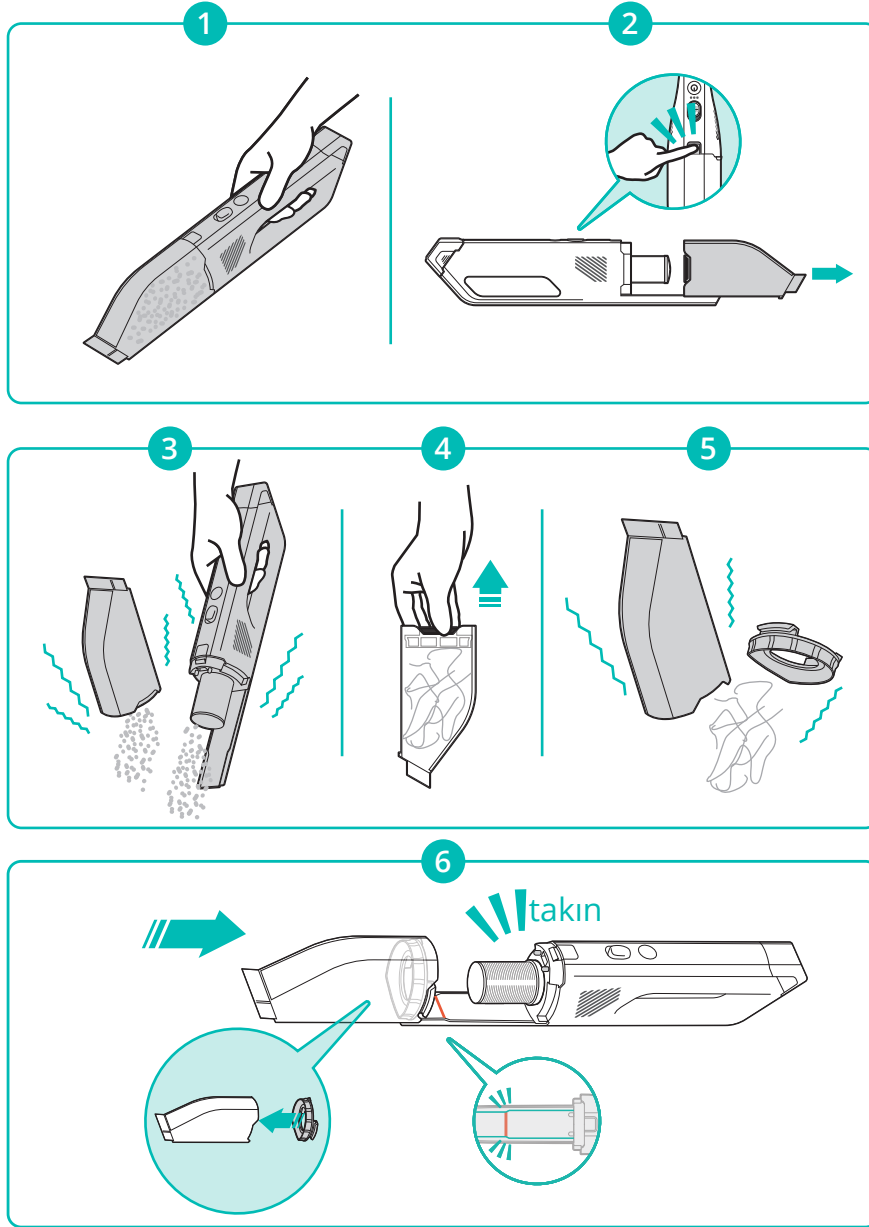
Mini motorlu evcil hayvan fırçası:

Yataklardan ve döşemelerden evcil hayvan tüylerini ve diğer alerjenleri çıkarmak için idealdir.



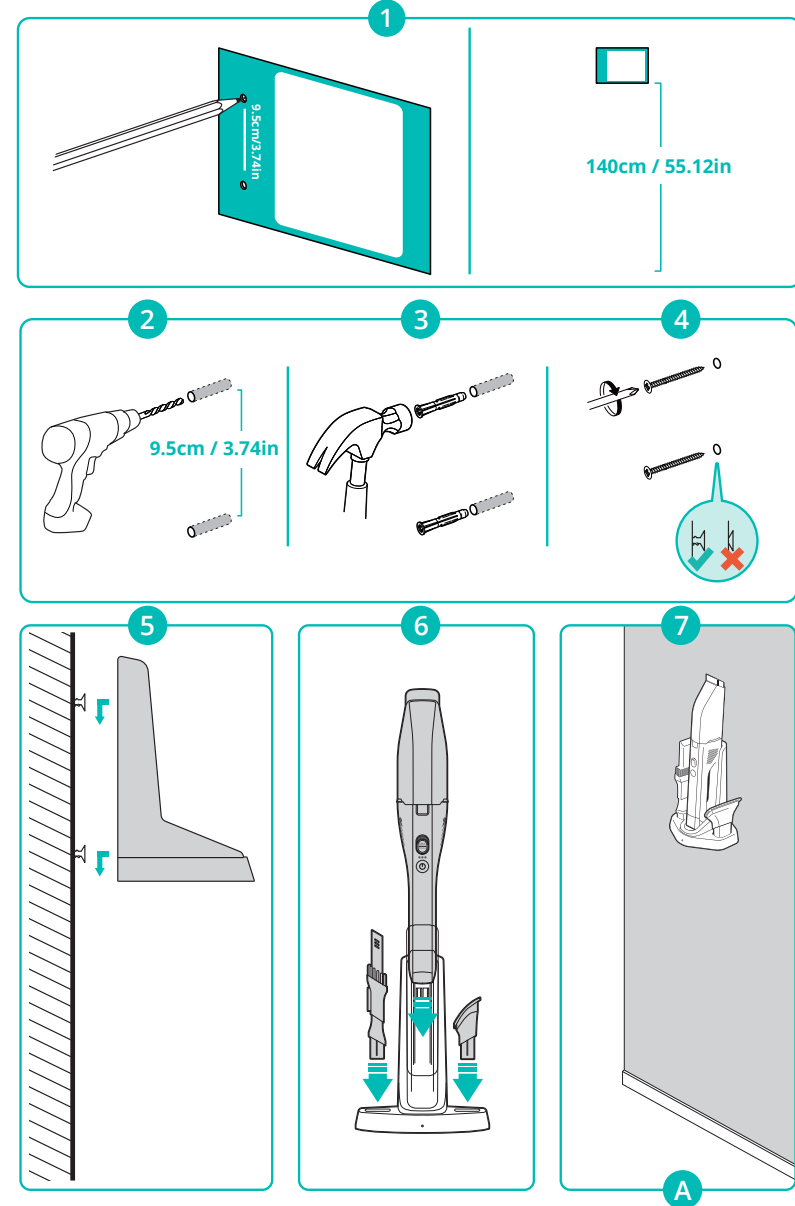
C

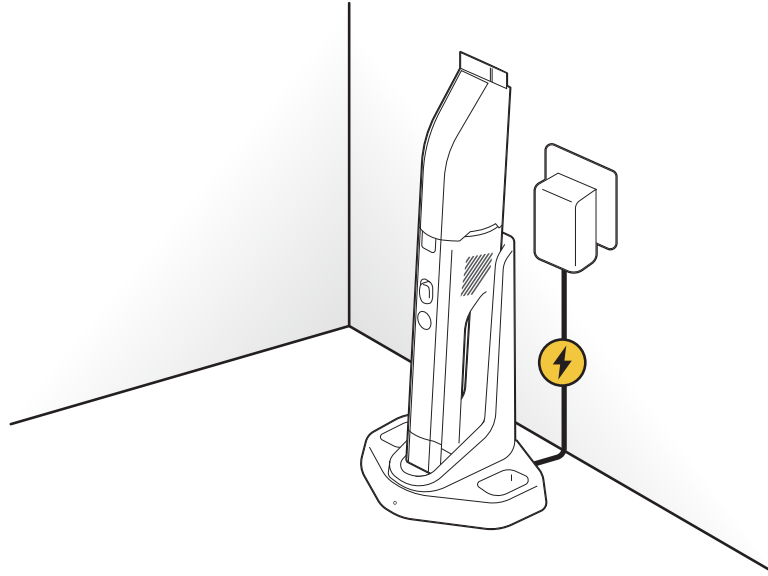
Kullanım sonrası



SAKLAMA

Kullanılmadığı zaman uçları ve kafaları duvara monte edin (Şekil A) veya düz bir yüzeye yerleştirin (Şekil B).





B

TEMİZLİK VE BAKIM



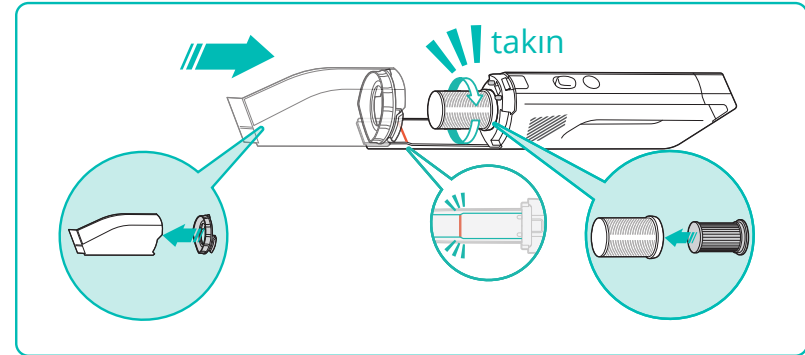
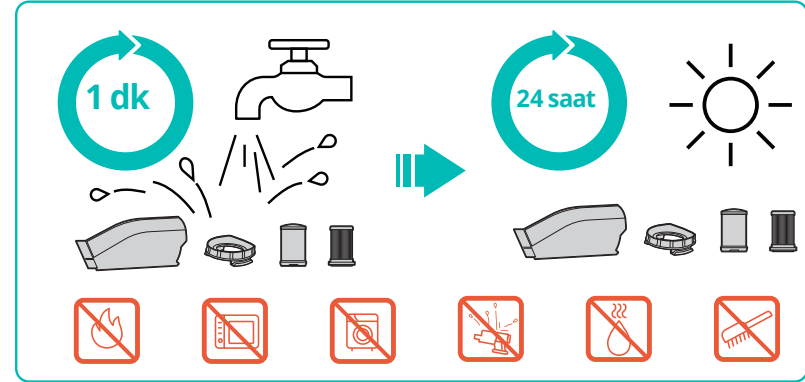
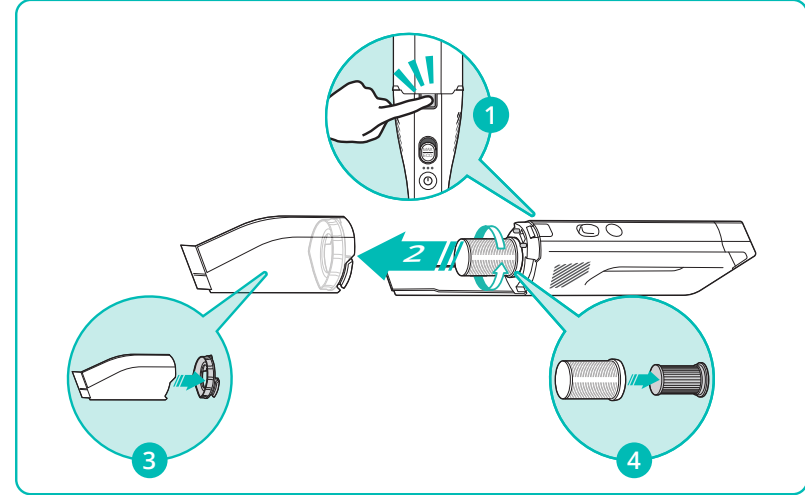
Optimum performans için HomeVac parçasını düzenli olarak temizlemek ve bakımını yapmak amacıyla aşağıdaki talimatları uygulayın. Temizleme/değiştirme sıklığı, HomeVac kullanım alışkanlıklarınıza bağlı olacaktır.

HomeVac Parçası	Temizlik Sıklığı	Değişim Sıklığı
Toz Haznesi	Her kullanımdan sonra	—
Filtre	Haftada bir (Çok kirli ise haftada iki kez)	Her 6 ayda bir veya her 50 temizliğin ardından

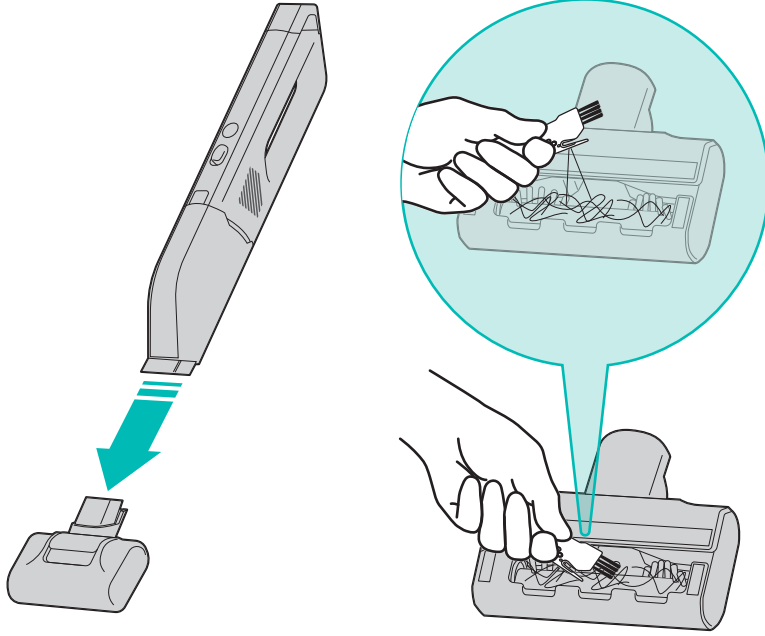


- Kullanmadan önce uçların tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Uçları temizlemek için deterjan kullanmayın.
- Uçların hiçbir parçasını bulaşık makinesine koymayın.

Toz haznesini ve filtreyi temizleyin



Mini motorlu evcil hayvan fırçasını temizleyin



TEKNİK ÖZELLİKLER

Model	T2522
Şarj Girişi	19V $\equiv$ 0.68A
Nominal Güç	200 W
Çalışma Süresi (Her Tam Şarj için)	Ekonomik güç modu: 20 dakika Maksimum güç modu: 10 dakika
Batarya Kapasitesi	2.500 mAh
Batarya Derecelendirmesi	DC 14,4 V Li-ion 2.350 mAh 33,8 Wh
Şarj Süresi	4 saat

SORUN GİDERME

Sorunlar	Nedenler	Çözümler
Toz/kalıntı alınamıyor / Zayıf emiş gücü	• Toz haznesi dolu. • Pili seviyesi düşük. • Filtre çok kirli. • Sert zemin temizleme kafasındaki toz girişi saç birikmesi nedeniyle tıkalıdır.	• Toz haznesini boşaltın. • Pili şarj edin. • Toz haznesini çıkarın ve filtreyi temizleyin. • Sert zemin temizleme başlığı temizleyin.
Toz haznesi taşmış durumda	• Toz haznesi veya filtre düzgün takılmamış. • Çok fazla toz/kalıntı var	• Toz haznesini ve filtreyi yeniden takın. • Toz haznesini boşaltın.
Cihaz çalışmıyor	• Emme girişi, toz haznesi veya filtre sıkışmış • Aksesuarlar veya boru uçları sıkışmış. • Pili seviyesi düşük.	• Emme girişini, toz haznesini veya filtreyi temizleyin. • Aksesuarları ve boru uçlarını temizleyin. • Pili şarj edin.
Pil şarj edilemiyor	• Elektrikli süpürge şarj ünitesinde değil. • Pili düzgün takılmamış. • Güç adaptörü doğru bağlanmamış. • Şarj pimleri çalışmıyor.	• Elektrikli süpürgeyi şarj ünitesine yerleştirin. • Pili doğru şekilde takın. • Güç adaptörünü bir güç kaynağına bağlayın. • Şarj pimleri normal şekilde çalışmıyorsa yardım için eufy müşteri desteği ile iletişime geçin.

* Sorun devam ederse, LED gösterge durumunu kaydedin ve yardım için eufy müşteri desteği ile iletişime geçin.

MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Eğitim videoları, SSS'ler, kılavuzlar ve daha fazla bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin:

<https://support.eufylife.com/>

Garanti

- HomeVac ünitesi: 24 ay garanti
- Lityum-iyon pil: 12 ay garanti

Bizimle İletişime Geçin



support@eufylife.com



www.eufylife.com



(US) +1 (800) 988 7973 Mon-Fri 6:15 - 17:00 (PT); Sat-Sun 6:30-16:30 (PT)

(UK) +44 (0) 1604 936200 Mon-Sun 6:00 - 17:00; Sat-Sun 6:00-14:00

(DE) +49 (0) 69 9579 7960 Mo-Fr 8:00 - 16:00

(日本) 03 4455 7823 月-金 9:00 - 17:00

(TR) +90 850 460 14 14 Pzt-Cuma 09:00-18:00

Destekle ilgili diğer telefon numaraları için lütfen şu adresi ziyaret edin:

<https://support.eufylife.com/s/phonecontactus>

Veya aşağıdaki QR kodunu taratın:



@EufyOfficial



@EufyOfficial



@EufyOfficial



@EufyOfficial

Содержание

143	ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
148	КОМПЛЕКТАЦИЯ
149	ОБЗОР
150	ПОДЗАРЯДКА Индикаторы зарядки Индикаторы работы пылесоса Предупредительные индикаторы Индикатор зарядного устройства
153	ЧИСТКА ПЫЛЕСОСОМ Применение других насадок После эксплуатации
156	ХРАНЕНИЕ Очистите пылесборник и фильтр Очистите мини-щетку для животных
160	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
161	УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ
162	ОБСЛУЖИВАНИЕ КЛИЕНТОВ

Благодарим вас за приобретение устройства. Внимательно ознакомьтесь со всеми инструкциями перед использованием продукта и сохраните данное руководство для обращения к нему в будущем.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

**ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ
ПЫЛЕСОСА**



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ — ЧТОБЫ МИНИМИЗИРОВАТЬ РИСК
ПОЖАРА, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ
ТРАВМЫ:**

- Перед эксплуатацией полностью соберите насадку.
- Она предназначена только для домашнего использования.
- Не пользуйтесь ей вне помещений или для уборки влажных поверхностей.
- Не оставляйте включенное устройство без присмотра. Отсоединяйте устройство от розетки, когда оно не используется и перед его обслуживанием.
- Насадка не предназначена для использования в качестве игрушки. Когда устройство используется детьми или рядом с детьми необходимо пристальное внимание.
- Используйте ее только так, как описано в данном руководстве. Используйте только принадлежности, рекомендованные производителем.
- Для подзарядки аккумулятора используйте только съемный блок питания, прилагаемый к этому устройству.
- Не пользуйтесь им, если поврежден шнур или вилка. Если устройство не работает надлежащим образом, было уронено, повреждено или погружено в воду, свяжитесь с отделом

обслуживания клиентов для консультации.

- Не беритесь за вилку или устройство мокрыми руками.
- Не тяните адаптер за шнур, чтобы вынуть вилку из розетки. Чтобы извлечь его из розетки держитесь за вилку, а не за провод.
- Не тяните шнур, задевающий за острые края или углы. Не передвигайте устройство по проводу. Держите провод вдали от нагреваемых поверхностей.
- Не вставляйте какие-либо предметы в проемы или вентиляционные отверстия. Не используйте устройство, если какое-либо отверстие заблокировано. Не допускайте воздействия пыли, ворса, волос или каких-либо других предметов, которые могут снизить воздушный поток.
- Не приближайте волосы, свободную одежду, пальцы и другие части тела к отверстиям и движущимся деталям.
- Перед тем, как вынуть вилку из розетки, выключите все органы управления.
- Будьте особенно осторожны при уборке на лестнице.
- Всегда выключайте устройство перед подключением или отключением мини-щетки для животных.
- Во избежание случайного запуска перед установкой аккумулятора, поднятием или переноской устройства убедитесь, что оно выключено. Не переносите устройство, держа палец на выключателе питания. Это может привести к случайному включению питания.
- Не пользуйтесь устройством при уборке таких легковоспламеняющихся или горючих жидкостей, как бензин, и не эксплуатируйте его там, где они могут присутствовать.
- Не убирайте то, что горит или дымится. Например, сигареты, спички или горячий пепел.
- Не убирайте твердые или острые предметы, такие как стекло, гвозди, шурупы, монеты и т. д.
- Не эксплуатируйте устройство, не установив пылесборник и/или фильтры.

- Храните его в помещении, в прохладном и сухом месте.
- Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на этикетке зарядного устройства.
- Выполняйте подзарядку только с помощью зарядного устройства (США: S013-1A190068HU; ВЕЛИКОБРИТАНИЯ: S013-1A190068HK; АВСТРАЛИЯ: S013-1A190068HA; ЕВРОПЕЙСКИЙ СОЮЗ: S013-1A190068HE), указанного производителем. Зарядное устройство, подходящее для определенного типа аккумуляторной батареи, способно вызвать возгорание при выборе другой батареи.
- Не пытайтесь ремонтировать или разбирать это устройство. В устройстве нет деталей, ремонт которых может осуществляться пользователем. Техническое обслуживание и ремонт должны выполняться квалифицированным ремонтником и с применением только идентичных запчастей. Это обеспечит безопасность устройства.
- Этим устройством могут пользоваться дети начиная с 8 лет, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо недостатком опыта и знаний. При этом они должны быть под наблюдением или обучены безопасной эксплуатации устройства и осознавать присущие ему риски. Не разрешайте детям играть с устройством. Детям не следует проводить очистку и техническое обслуживание без присмотра.
- Это устройство снабжено перезаряжаемым литий-ионным аккумулятором. Не подвергайте аккумулятор или устройство воздействию огня или высоких температур (выше 130°C), т. к. оно может загореться и/или взорваться.
- Используйте это устройство только с предназначенными для него аккумуляторами. Эксплуатация поврежденных или модифицированных аккумуляторов способно привести к травме или возгоранию.
- Зарядка, использование и хранение устройства должны проводиться при температуре окружающей среды 0–40°C.
- Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторную батарею при выходе за пределы указанного

в инструкциях температурного диапазона. Иначе это может вызвать повреждение батареи и повысить риск возгорания.

- Не пытайтесь разобрать аккумулятор.
- Перед утилизацией устройства нужно извлечь аккумулятор из устройства.
- Перед извлечением аккумулятора это устройство требуется отключить от электросети.
- Использованный аккумулятор необходимо поместить в закрытый пластиковый пакет и утилизировать безопасным образом в соответствии с местными экологическими нормами.
- При неправильных условиях эксплуатации в аккумуляторе бывает утечка жидкости. Избегайте контакта с ней. При случайном контакте промойте кожу водой. Если жидкость попадет в глаза, сразу обратитесь за медицинской помощью. Жидкость из аккумулятора может вызвать раздражение или ожоги.
- Выньте аккумулятор из устройства перед выполнением каких-либо регулировок, заменой аксессуаров или хранением устройства. Подобные превентивные меры безопасности снижают риск случайного включения устройства.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Примечание.



Этот символ на устройстве или его упаковке означает:

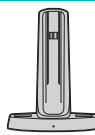
Не выбрасывайте электрические приборы в несортированные коммунальные отходы. Используйте отдельные пункты сбора. Обратитесь в местные органы власти для получения информации о доступных системах сбора. При утилизации электроприборов на свалках опасные вещества могут попадать в грунтовые воды и в пищевую цепь, причиняя вред вашему здоровью и благополучию. При замене старых приборов новыми, продавец по закону обязан забрать старое устройство для утилизации бесплатно.

Декларация о соответствии ЕС

Настоящим Anker Innovations Limited заявляет, что тип продукта T2522 соответствует Директивам 2014/35/EU и 2014/30/EU.

Полный текст декларации о соответствии для ЕС можно найти на следующем веб-сайте: <https://www.eufylife.com>.

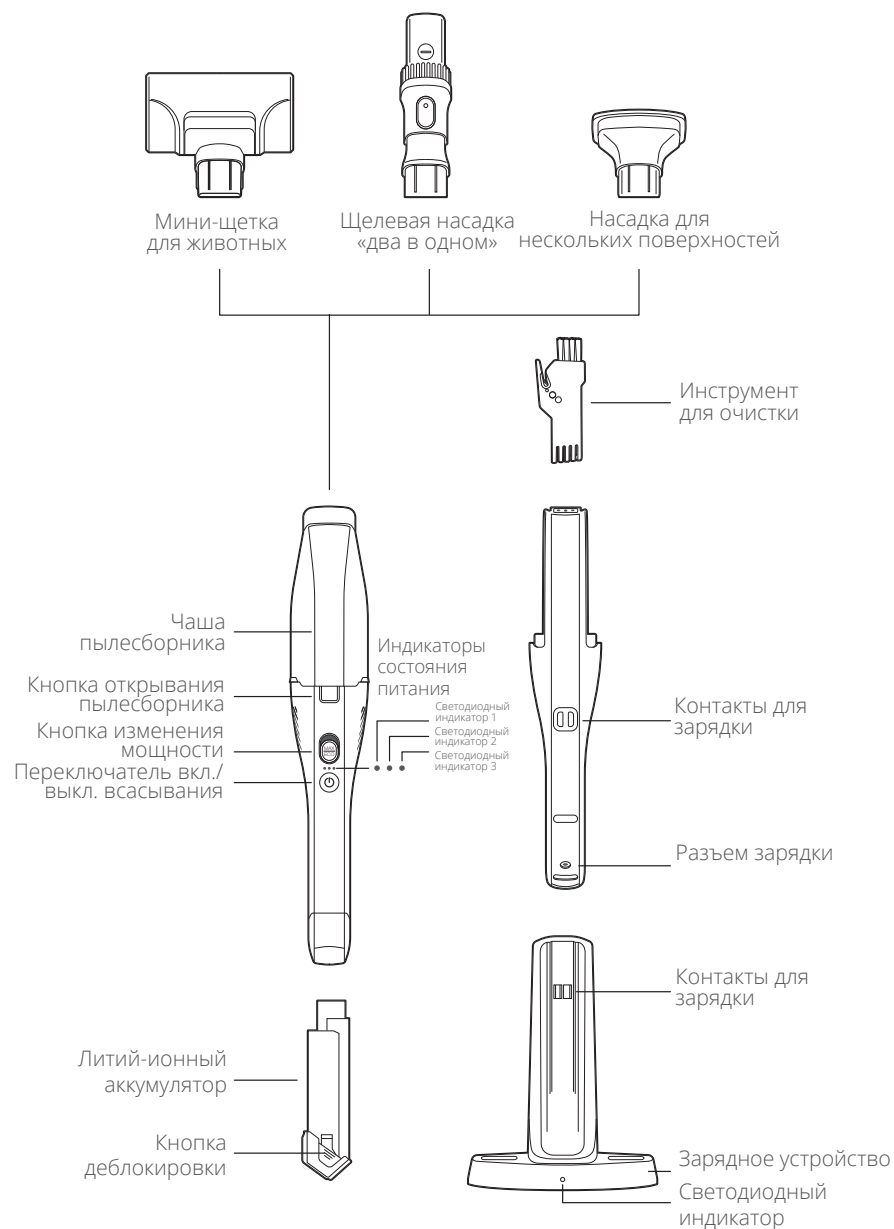
КОМПЛЕКТАЦИЯ

	H30 Venture	H30 Mate	H30 Infinity
 Корпус	✓	✓	✓
 Литий-ионный аккумулятор	✓	✓	✓
 Адаптер переменного тока	✓	✓	✓
 Зарядное устройство	✓	✓	✓
 Щелевая насадка «два в одном»	✓	✓	✓
 Насадка для нескольких поверхностей	✓		
 Мини-щетка для животных * Головка щетки вращается.		✓	✓
 Насадка для уборки твердых полов и насадки для труб			✓
 Модуль влажной уборки (1 шт.) и одноразовые половые тряпки (5 шт.)			✓
 Дюбели и винты (2 шт.)	✓	✓	✓



Аксессуары различаются в зависимости от модели. Название модели (H30 Venture, H30 Mate или H30 Infinity) указано на упаковке. Проверьте наличие аксессуаров в упаковке с помощью приведенного выше списка. Дополнительные аксессуары можно купить на веб-сайте www.eufylife.com.

ОБЗОР

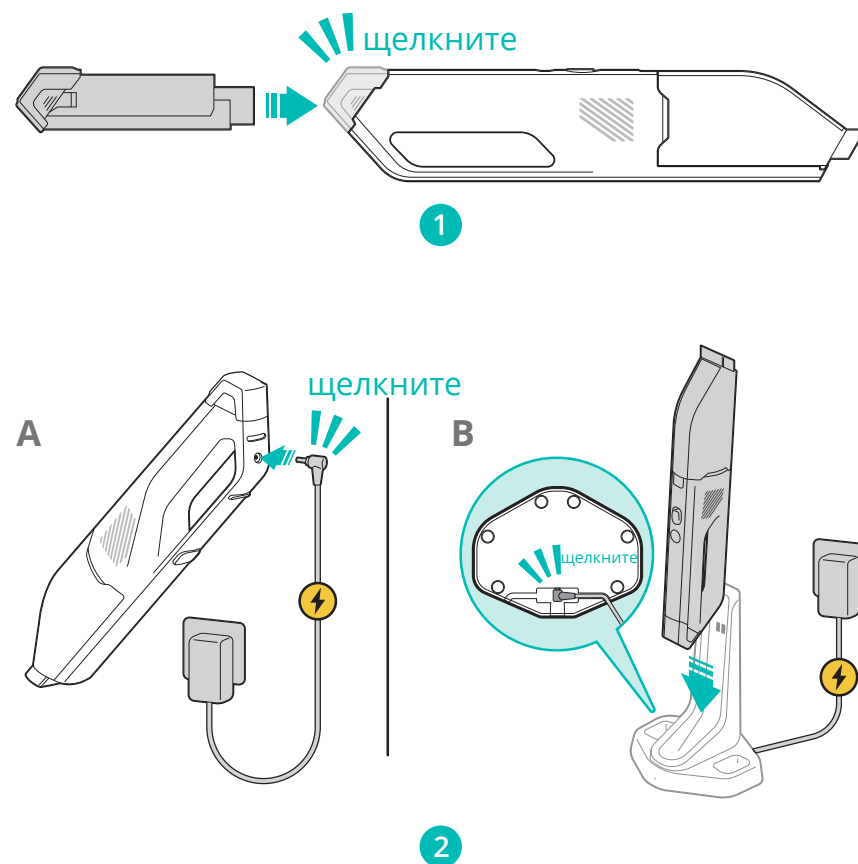


ПОДЗАРЯДКА

Пылесос питается от литий-ионного аккумулятора. Перед первым включением заряжайте аккумулятор не менее 4 часов.

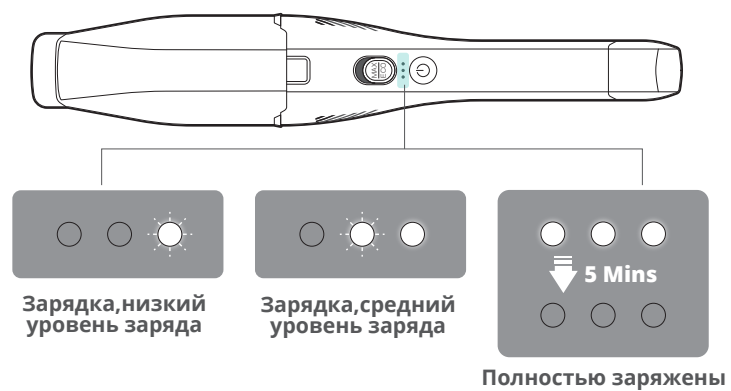


- Пылесос невозможно использовать во время зарядки.
- Пылесос нельзя заряжать при температуре окружающей среды выше 40°C.

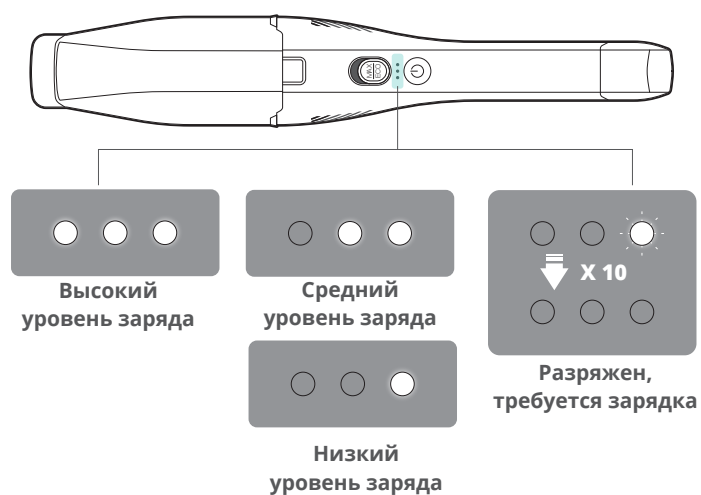


Чтобы подзарядить аккумулятор, выберите один из методов зарядки (Рис. 2А или Рис. 2В).

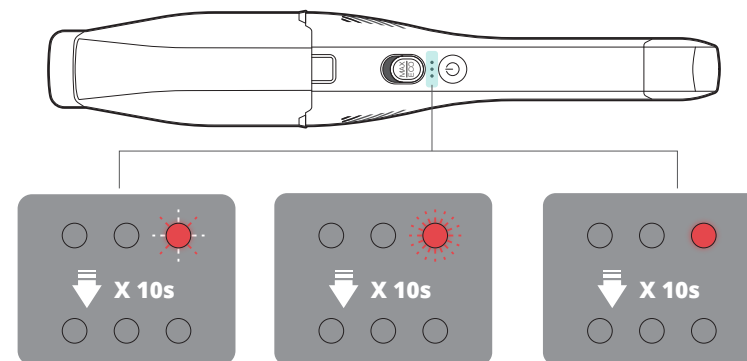
Индикаторы зарядки



Индикаторы работы пылесоса



Предупредительные индикаторы



*Светодиод 3: мигание с попеременным включением красного и белого света, а затем выключение через 10 секунд.
Мусор мог вызвать засор, либо переполнен пылесборник.

- Проверьте, не забито ли грязью или волосами отверстие в какой-либо детали.
- Очистите пылесборник и фильтр.

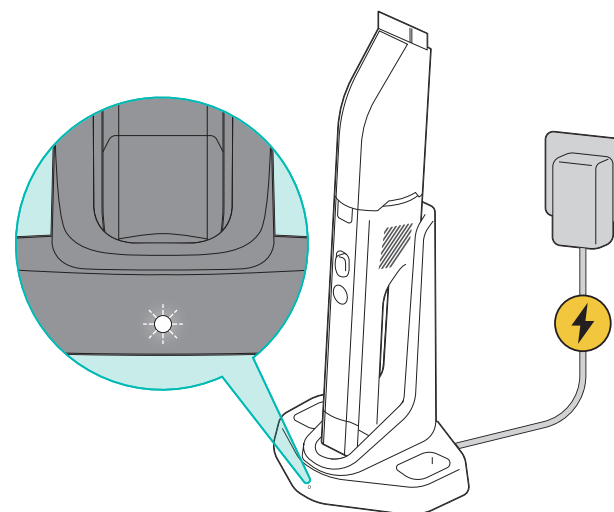
Неисправность мотора

- Обратитесь в службу поддержки клиентов euify за помощью.

Неисправность аккумулятора

- Решения приведены в разделе «Устранение неисправностей».

Индикатор зарядного устройства



Ровный белый свет: зарядное устройство работает нормально.

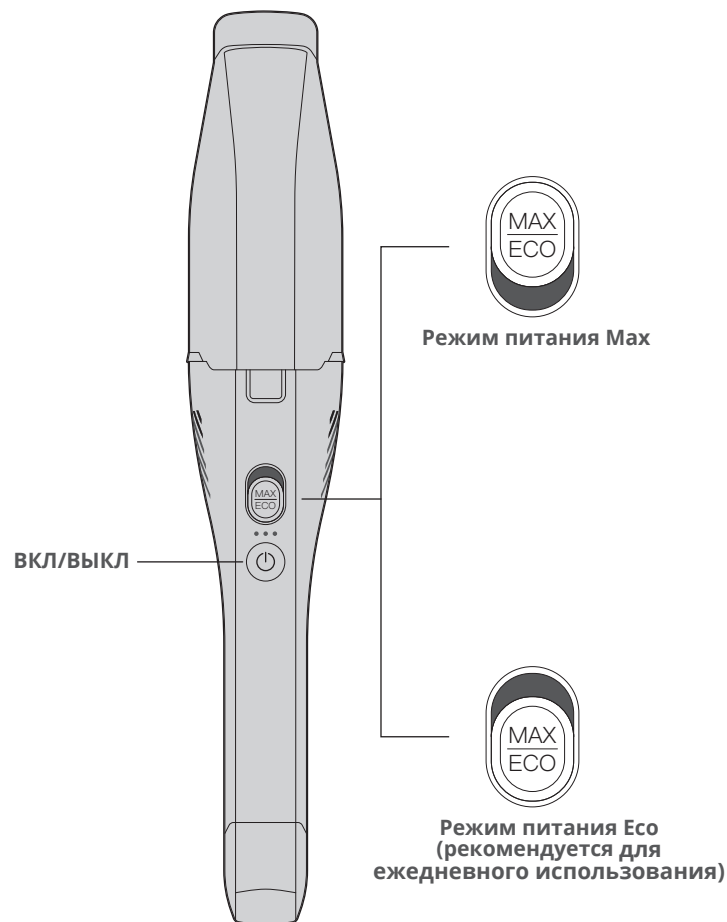
ЧИСТКА ПЫЛЕСОСОМ

Перед использованием убедитесь, что

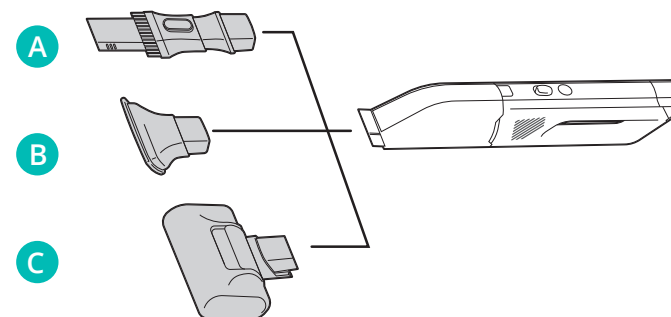
- Аккумулятор полностью заряжен.
- Пылесборник и фильтр очищаются, полностью высушиваются и устанавливаются на место.



- Присоедините нужный чистящий аксессуар к корпусу, как показано на рисунке.
- Не используйте пылесос для уборки жидкости.

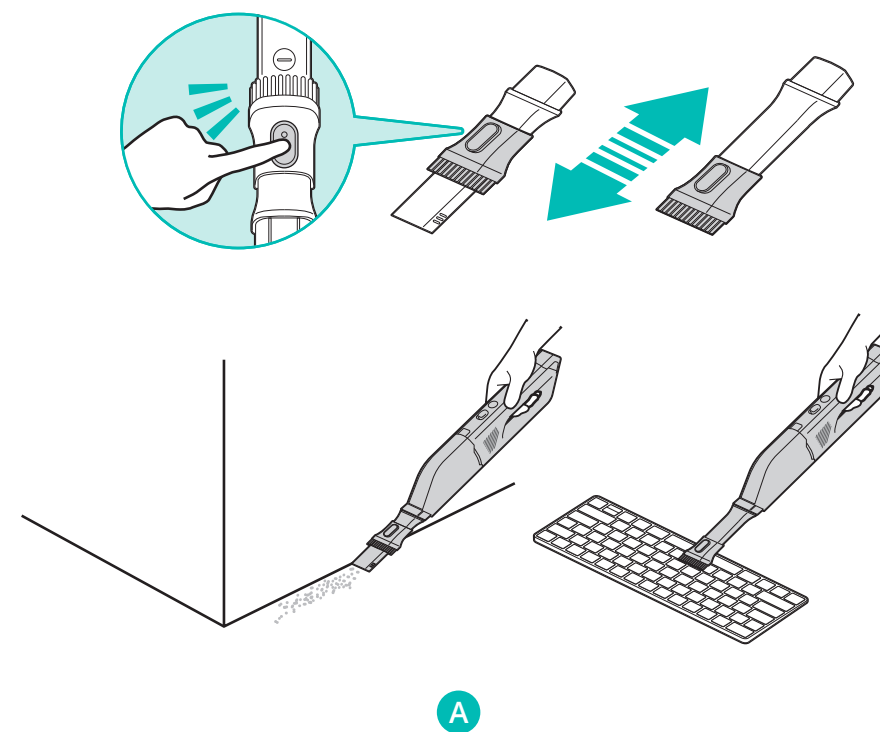


Применение других насадок



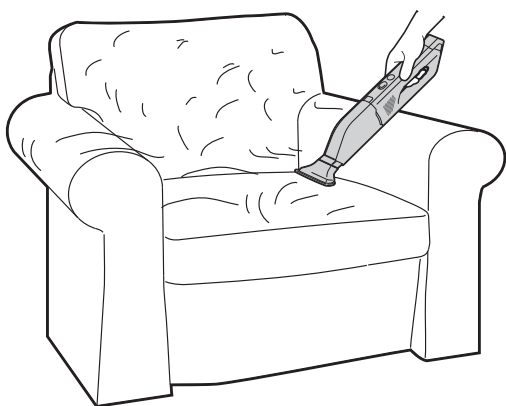
Щелевая насадка «два в одном»:

Идеальна для уборки мусора, несмотря на наличие краев и труднодоступных узких мест. Быстро переходите от сбора пыли к влажной уборке дома или машины.



Насадка для нескольких поверхностей:

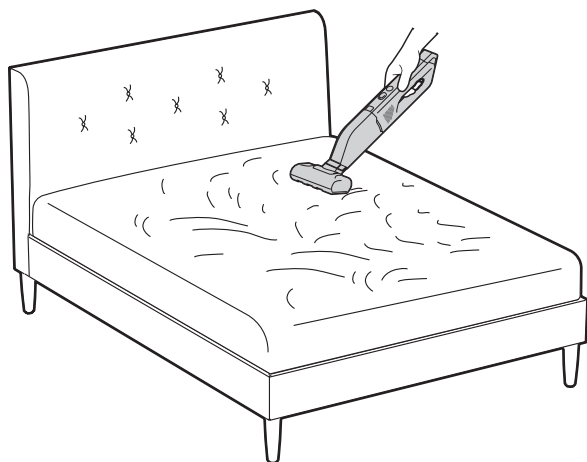
- Идеальна для удаления пыли и волос с диванов и ковров.



В

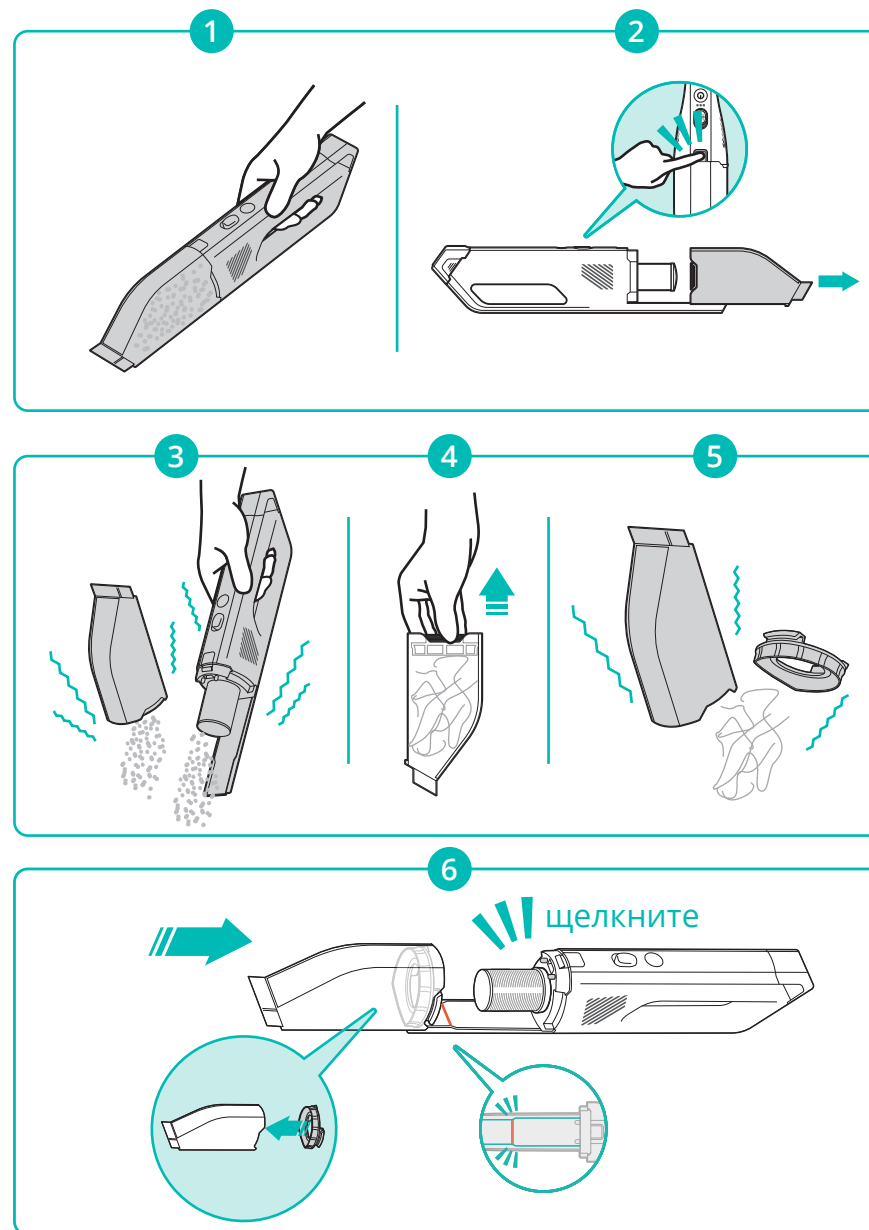
Мини-щетка для животных:

Идеальна для чистки матрасов и обивки от шерсти домашних животных и других аллергенов.



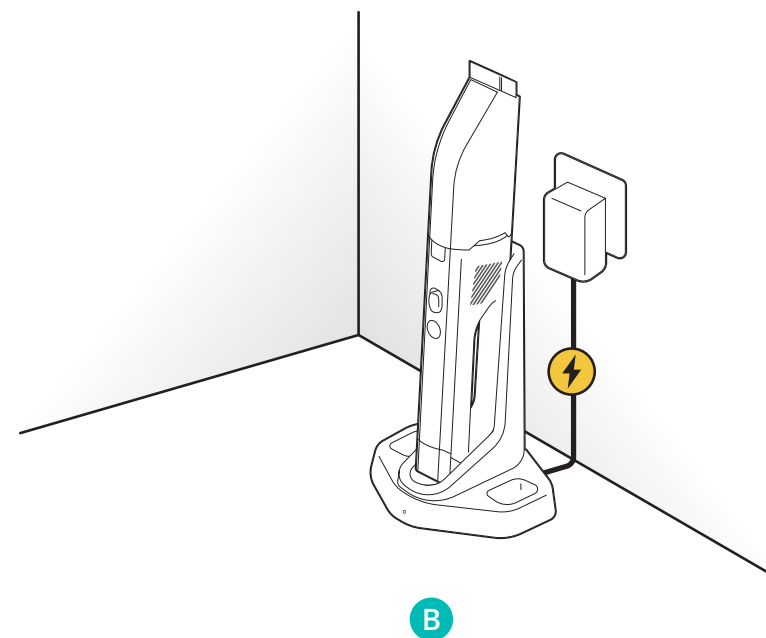
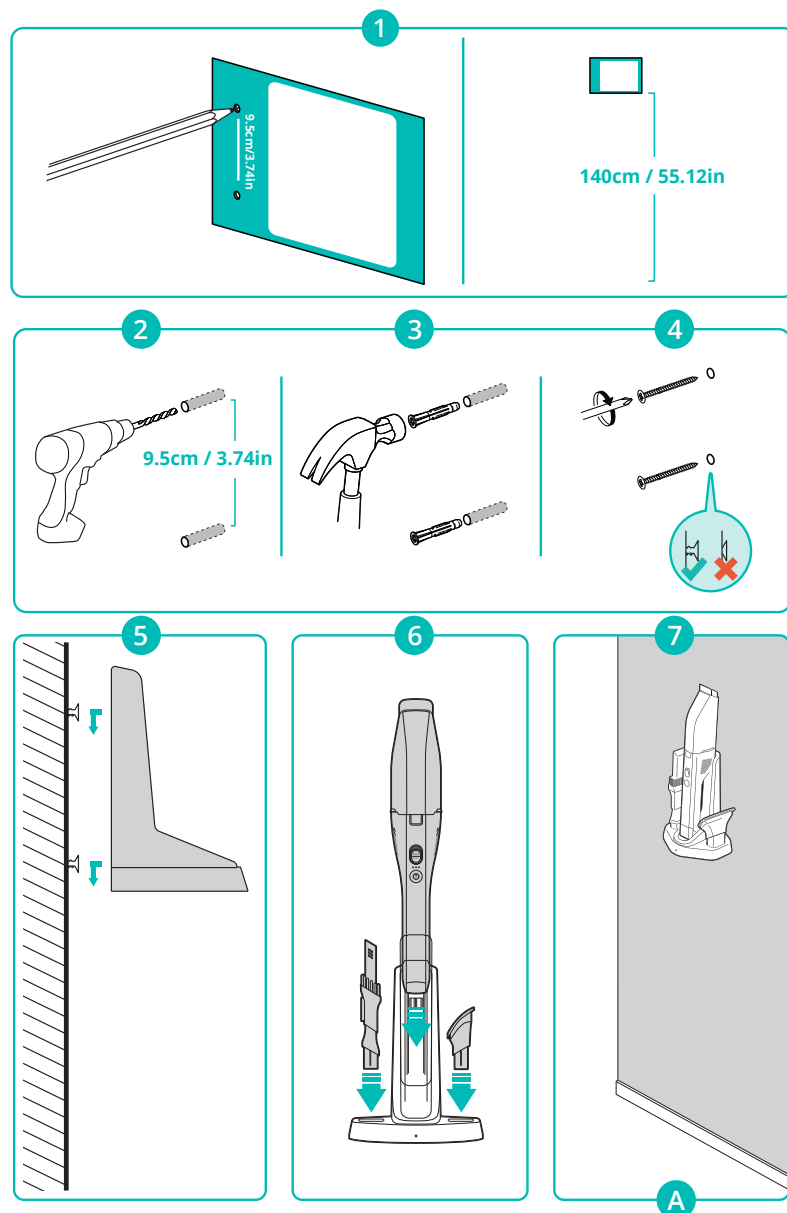
С

После эксплуатации



ХРАНЕНИЕ

Когда насадки не используются, укрепите их на стене (Рис. А) или поместите на плоскую поверхность (Рис.В).



ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ



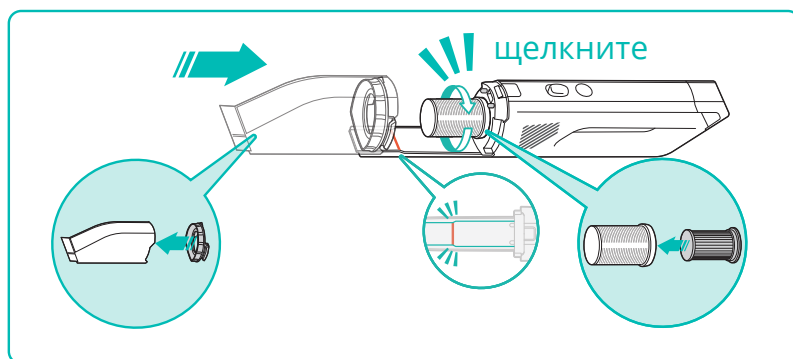
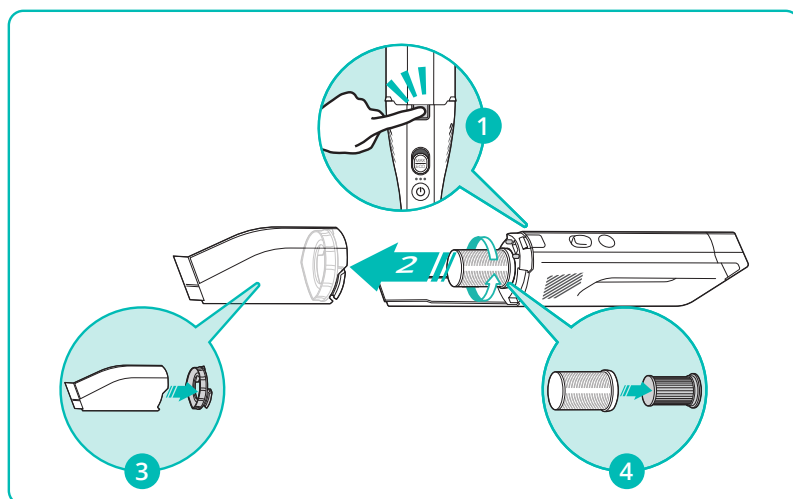
Чтобы устройство HomeVac оптимально работало, регулярно проводите его очистку и техобслуживание согласно приведенным ниже инструкциям. Частота очистки компонентов/замены расходных материалов будет зависеть от характера использования HomeVac.

Деталь HomeVac	Частота очистки	Частота замены
Пылесборник	После каждого использования	—
Фильтр	Раз в неделю (дважды в неделю, если он очень грязный)	Каждые 6 месяцев после 50 циклов уборки

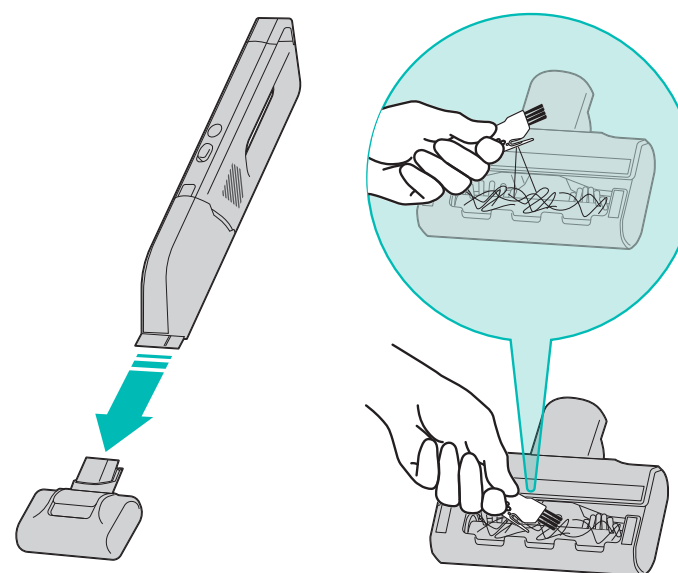


- Перед использованием убедитесь, что насадки полностью высохли.
- Не используйте моющие средства для чистки насадок.
- Запрещается мыть детали насадок в посудомоечной машине.

Очистите пылесборник и фильтр



Очистите мини-щетку для животных



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	T2522
Входной ток зарядки	19V $\approx$ 0.68A
Номинальная мощность	200 Вт
Время работы (после полной зарядки)	Режим питания Eco: 20 минут Режим питания Max: 10 минут
Емкость аккумулятора	2500 мАч
Характеристики аккумулятора	Литий-ионный, 14,4 В, 2350 мАч, 33,8 Вт·ч
Время зарядки	4 часа

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблемы	Причины	Решения
Невозможно убирать мусор/малая мощность всасывания	- Заполнился пылесборник. - Низкий уровень заряда аккумулятора. - Фильтр слишком грязный. - Забито волосами входное отверстие для пыли в насадке для чистки твердых полов.	- Опустошите чашу пылесборника. - Подзарядите аккумулятор. - Снимите пылесборник и очистите фильтр. - Очистите насадку для чистки твердых полов.
Мусор переполнил пылесборник	- Пылесборник или фильтр установлен неправильно. - Слишком много мусора	- Установите заново пылесборник и фильтр. - Опустошите чашу пылесборника.
Устройство не работает	- Забилось отверстие для всасывания, пылесборник или фильтр - Забиты аксессуары или насадки для труб. - Низкий уровень заряда аккумулятора.	- Прочистите отверстие для всасывания, пылесборник или фильтр. - Прочистите аксессуары и насадки для труб. - Подзарядите аккумулятор.
Невозможно подзарядить аккумулятор	- Пылесос не подключен к зарядному устройству. - Аккумулятор установлен неправильно. - Адаптер питания подключен неправильно. - Не работают контакты для зарядки.	- Поместите пылесос на зарядное устройство. - Правильно установите аккумулятор. - Подключите адаптер питания к источнику питания. - Обратитесь в службу поддержки клиентов eufy за помощью, если контакты для зарядки неправильно работают.
*Если проблема не исчезнет, запишите состояние светодиодных индикаторов и обратитесь за помощью в службу поддержки клиентов eufy.		

ОБСЛУЖИВАНИЕ КЛИЕНТОВ

Видеоролики с инструкциями, ответы на часто задаваемые вопросы, руководства и дополнительные сведения см. на веб-сайте

<https://support.eufylife.com/>

Гарантия

- Устройство HomeVac: 24-месячная ограниченная гарантия
- Литий-ионный аккумулятор: 12-месячная ограниченная гарантия

Свяжитесь с нами



support@eufylife.com



www.eufylife.com



(US) +1 (800) 988 7973 Mon-Fri 6:15 - 17:00 (PT); Sat-Sun 6:30-16:30 (PT)

(UK) +44 (0) 1604 936200 Mon-Sun 6:00 - 17:00; Sat-Sun 6:00-14:00

(DE) +49 (0) 69 9579 7960 Mo-Fr 8:00 - 16:00

(日本) 03 4455 7823 月-金 9:00 - 17:00

Другие номера службы поддержки см. на сайте

<https://support.eufylife.com/s/phonecontactus>

Или отсканируйте этот QR-код.



 @EufyOfficial  @EufyOfficial  @EufyOfficial  @EufyOfficial

Inhoudsopgave

165 BELANGRIJKE VEILIGHEID SINSTRUCTIES

171 WAT ZIT ER IN DE DOOS

172 OVERZICHT

173 OPLADEN

Lampjes tijdens het opladen

Lampjes tijdens het stofzuigen

Waarschuwinglampjes

Lampjes op het oplaadstation

176 STOFZUIGEN

Gebruik met extra hulpmiddelen

Na gebruik

180 OPSLAG

Reinig de opvangbak en het filter

Reinig het gemotoriseerde huisdierborsteltje

183 Specificaties

184 PROBLEMEN OPLOSSEN

185 KLANTENSERVICE

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil. Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser ce produit et conservez le présent manuel pour vous y référer ultérieurement.

BELANGRIJKE VEILIGHEID SINSTRUCTIES

LEES ALLE INSTRUCTIES VOORDAT U UW STOFZUIGER GEBRUIKT



WAARSCHUWING - OM HET RISICO OP BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN EN LETSEL TE VERMINDEREN:

- Volledig monteren voor gebruik.
- Uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis of op natte oppervlakken.
- Laat dit apparaat niet onbeheerd achter als het is aangesloten. Trek de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt en voordat u onderhoud uitvoert.
- Niet bedoeld als speelgoed. Er is veel aandacht vereist wanneer het product wordt gebruikt door of in de buurt van kinderen.
- Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik alleen door de fabrikant aanbevolen hulpstukken.
- Gebruik voor het opladen van de accu uitsluitend de verwijderbare voedingseenheid die wordt meegeleverd met dit apparaat.
- Niet gebruiken met een beschadigd snoer of stekker. Als het apparaat niet naar behoren werkt of is gevallen, beschadigd of ondergedompeld in water, neem dan contact op met onze klantenservice voor advies.
- Raak de stekker of het apparaat niet met natte handen aan.
- Haal de stekker niet uit het stopcontact door aan het snoer te trekken. Als u het apparaat wilt loskoppelen, pak dan de stekker vast, niet het snoer.

- Trek het snoer niet om scherpe randen of hoeken. Laat het apparaat niet over het snoer lopen. Houd het snoer uit de buurt van verwarmde oppervlakken.
- Steek geen voorwerpen in (ventilatie)openingen. Niet gebruiken als er een opening is geblokkeerd. Houd vrij van stof, pluïsjes, haar en andere zaken die de luchtstroom kunnen verhinderen.
- Houd haar, losse kleding, vingers en andere lichaamsdelen uit de buurt van openingen en bewegende delen.
- Schakel alle bedieningselementen uit voordat u de stekker uit het stopcontact haalt.
- Wees extra voorzichtig bij het schoonmaken op trappen.
- Schakel dit apparaat altijd uit voordat u het gemotoriseerde huisdierborsteltje aansluit of verwijdert.
- Om onbedoeld starten te voorkomen, moet u zorgen dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u de accu installeert, het apparaat oppakt of draagt. Draag het apparaat niet met uw vinger aan de aan-/uitschakelaar, dit kan leiden tot onbedoeld inschakelen.
- Niet gebruiken voor het opzuigen van ontvlambare of brandbare vloeistoffen, zoals benzine, of gebruiken in gebieden waar deze aanwezig kunnen zijn.
- Pak niets op dat brandt of rookt, zoals sigaretten, lucifers of hete as.
- Pak geen harde of scherpe voorwerpen zoals glas, spijkers, schroeven, munten enz. op.
- Niet gebruiken zonder de opvangbak en/of stoffilters.
- Bewaar dit apparaat binnenshuis, op een koele en droge plaats.
- Zorg dat de spanning van het stopcontact overeenkomt met de nominale spanning op het etiket van de oplader.
- Alleen opladen met de oplader die door de fabrikant is gespecificeerd (VS: S013-1A190068HU; VK: S013-1A190068HK; AU: S013-1A190068HA; EU: S013-1A190068HE). Een oplader die geschikt is voor één type accu kan brand veroorzaken bij gebruik met een andere accu.

- Probeer dit apparaat niet te repareren of te demonteren. Er zijn geen interne onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Onderhoud en reparatie moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde reparateur en er mogen alleen identieke vervangende onderdelen worden gebruikt. Dit zorgt voor de veiligheid van het apparaat.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de erbij betrokken gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mag niet worden gedaan door kinderen zonder toezicht.
- Dit apparaat bevat een oplaadbare lithium-ion-accu. Stel de accu en het apparaat niet bloot aan vuur of extreme temperaturen (boven 130°C), omdat deze vlam kunnen vatten en/of kunnen exploderen.
- Gebruik dit apparaat alleen met speciaal daarvoor bestemde accu's. Het gebruik van beschadigde of gewijzigde accu's kan een risico op letsel en brand veroorzaken.
- De omgevingstemperatuur voor het opladen, gebruiken en opslaan van het apparaat moet tussen de 0 en 40 °C zijn.
- Volg alle oplaadinstructies en laad de accu niet op buiten het in de instructies gespecificeerde temperatuurbereik, anders kan de accu beschadigd raken en het risico op brand toenemen.
- Probeer de accu niet uit elkaar te halen.
- De accu moet voordat het apparaat wordt weggegooid uit het apparaat worden verwijderd.
- Als de accu wordt verwijderd, moet het apparaat van het elektriciteitsnet zijn ontkoppeld.
- Plaats de gebruikte accu in een afgesloten plastic zak en gooi deze veilig weg in overeenstemming met de plaatselijke milieuvoorschriften..
- Onder verkeerde omstandigheden kan er vloeistof uit de accu

lekker; vermijd contact met de accu. Als u in contact komt met vloeistof uit de accu, moet u het lichaamsdeel met water afspoelen. Als er vloeistof uit de accu in contact komt met de ogen, moet u onmiddellijk medische hulp zoeken. Uit de accu lekkende vloeistof kan irritatie en brandwonden veroorzaken.

- Verwijder de accu uit het apparaat voordat u aanpassingen maakt, accessoires verwisselt of dit apparaat opbergt. Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico van het per ongeluk starten van het apparaat.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Kennisgeving



Dit symbool op het apparaat of de verpakking betekent het volgende:

— Gooi elektrische apparaten niet weg samen met huishoudelijk restafval, maar maak gebruik van aparte inzamelpunten. Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten voor informatie over de beschikbare vormen van inzameling. Wanneer elektrische apparaten terechtkomen op stortterreinen of vuilstortplaatsen, kunnen gevaarlijke stoffen naar het grondwater lekken en in de voedselketen terechtkomen, wat nadelig is voor uw gezondheid en welzijn. Wanneer u oude apparaten vervangt door nieuwe apparaten, is de winkelier wettelijk verplicht om uw oude apparaat kosteloos terug te nemen voor verwijdering.

FCC-verklaring

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Voor het gebruik gelden de volgende twee voorwaarden:

- (1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en
- (2) dit apparaat moet alle ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Opmerking: Deze apparatuur is getest en voldoet aan de limieten voor een digitaal apparaat van Klasse B, overeenkomstig deel 15 van de FCC-regels. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

Deze apparatuur genereert, gebruikt en straalt mogelijk radiofrequentie-energie uit en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies, schadelijke interferentie veroorzaken in radiocommunicatie. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off

and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: (1) Reorient or relocate the receiving antenna. (2) Increase the separation between the equipment and receiver. (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. (4) Raadpleeg de leverancier of een ervaren radio-/tv-technicus voor hulp.

The following importer is the responsible party (alleen voor FCC-aangelegenheden).

Bedrijfsnaam: POWER MOBILE LIFE, LLC

Adres: 400 108th Ave NE Ste 400, Bellevue, WA 98004-5541

Telefoon: +1 (800) 988 7973

ISED-conformiteitsverklaring

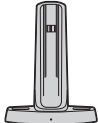
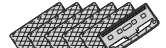
Dit apparaat bevat van vergunning vrijgestelde zenders/ontvangers die voldoen aan de licentievrije Canadese RSS-industriestandaard(en). De werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:

1. Dit apparaat mag geen interferentie veroorzaken.
2. Dit apparaat moet alle interferentie accepteren, inclusief interferentie die ongewenste werking van het apparaat kan veroorzaken.

Conformiteitsverklaring voor de EU

Hierbij verklaart Anker Innovations Limited dat dit producttype T2522 voldoet aan de richtlijnen 2014/35/EU en 2014/30/EU. De volledige tekst van de conformiteitsverklaring voor de EU is beschikbaar op de volgende website: <https://www.eufylife.com>.

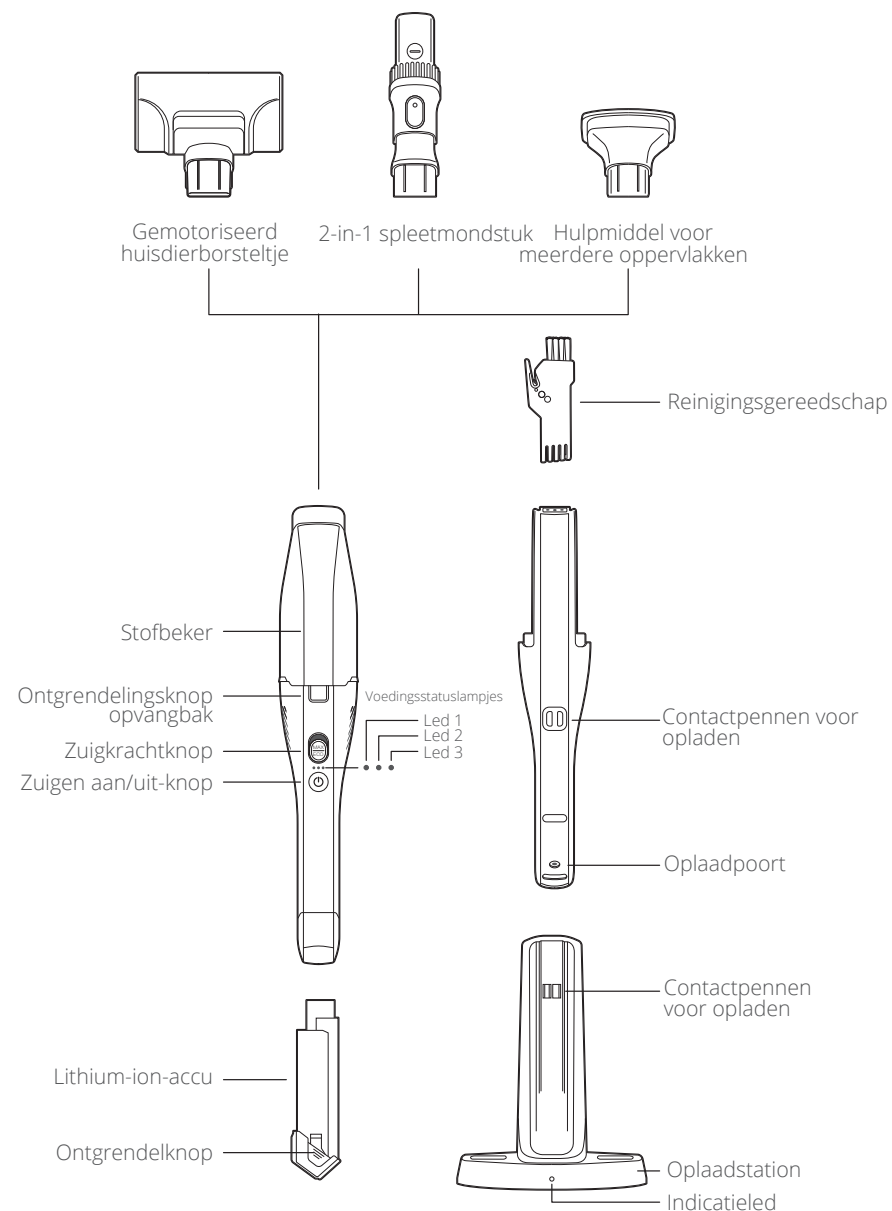
WAT ZIT ER IN DE DOOS

	H30 Venture	H30 Mate	H30 Infinity
 Hoofdonderdeel	✓	✓	✓
 Lithium-ion-accu	✓	✓	✓
 Netstroomadapter	✓	✓	✓
 Oplaadstation	✓	✓	✓
 2-in-1 spleetmondstuk	✓	✓	✓
 Hulpmiddel voor meerdere oppervlakken	✓		
 Gemotoriseerd huisdierborsteltje * De opzetborstel is draaibaar.		✓	✓
 Reinigingshulpmiddel voor harde vloeren en buishulpmiddelen			✓
 Dweilmodule (x1) en wegwerpdweildoeken (x5)			✓
 Muurpluggen en schroeven (x2)	✓	✓	✓



De accessoires verschillen per model. Het model (H30 Venture, H30 Mate of H30 Infinity) staat op de verpakking. Raadpleeg de bovenstaande lijst om de accessoires in uw pakket te controleren. U kunt extra accessoires kopen op www.eufylife.com.

OVERZICHT

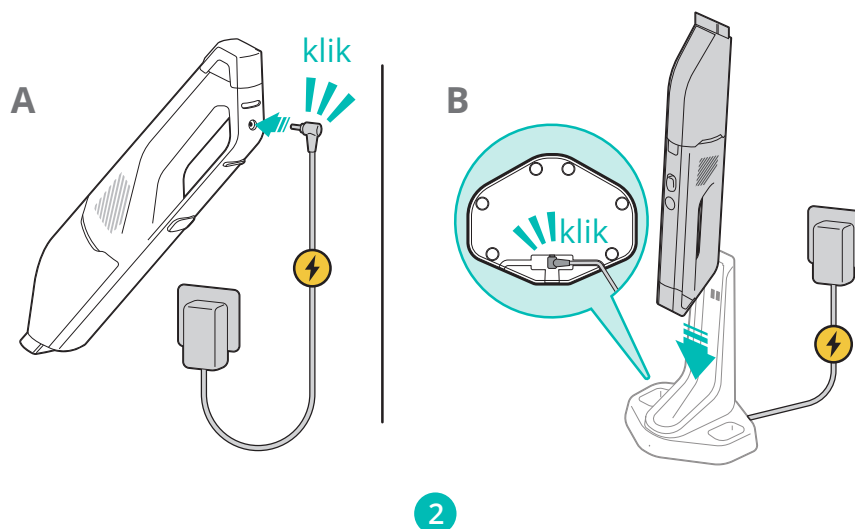
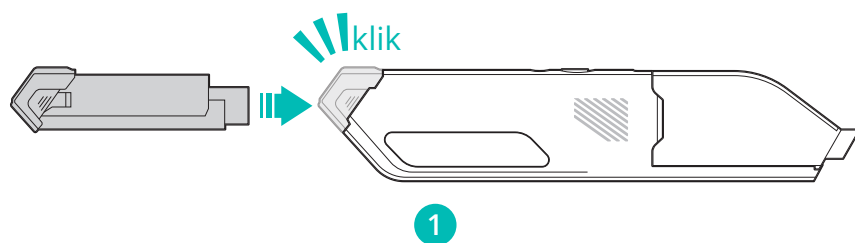


OPLADEN

De stofzuiger wordt aangedreven met een lithium-ion-accu. Laad de accu voor het eerste gebruik minimaal vier uur op.

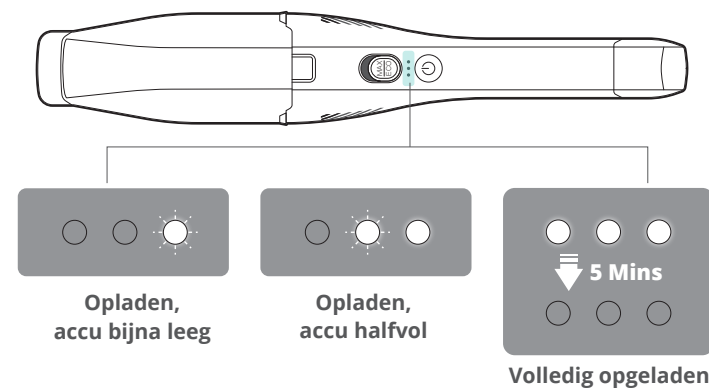


- De stofzuiger kan niet worden gebruikt tijdens het opladen.
- De stofzuiger kan niet worden opgeladen wanneer de omgevingstemperatuur hoger is dan 40°C.

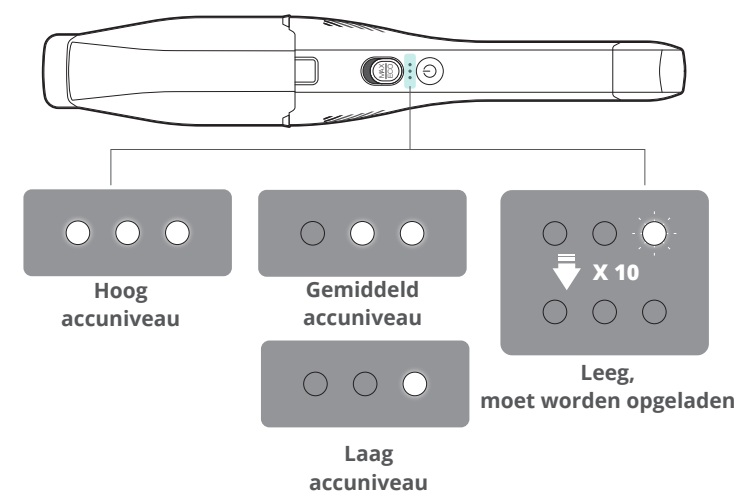


Selecteer een oplaadmethode (afb. 2A of afb. 2B) om de accu op te laden.

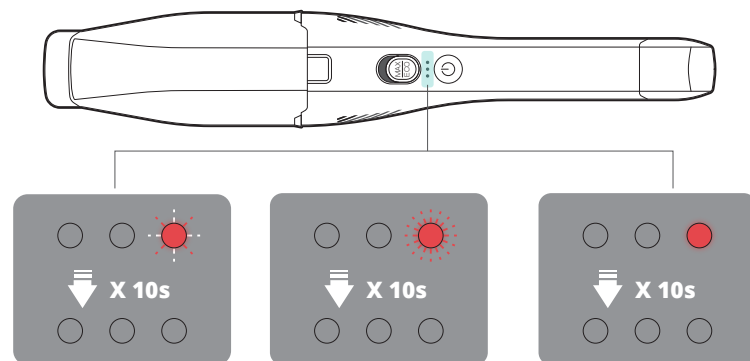
Lampjes tijdens het opladen



Lampjes tijdens het stofzuigen



Waarschuwinglampjes



*Led 3: Afwisselend rood en wit knipperend en na 10 seconden weer uit.

Er kan vuil vastzitten of de opvangbak is vol.

- Controleer of een onderdeel verstopt is met vuil of haar.
- Reinig de opvangbak en het filter.

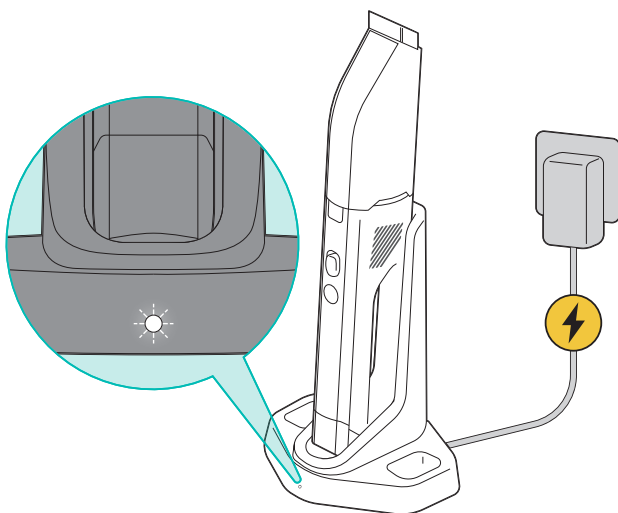
Fout met motor

- Neem contact op met de eufy-klantenservice voor hulp.

Fout met accu

- Raadpleeg de paragraaf "Problemen oplossen" voor oplossingen.

Lampjes op het oplaadstation



Brandt continu wit: het oplaadstation werkt normaal.

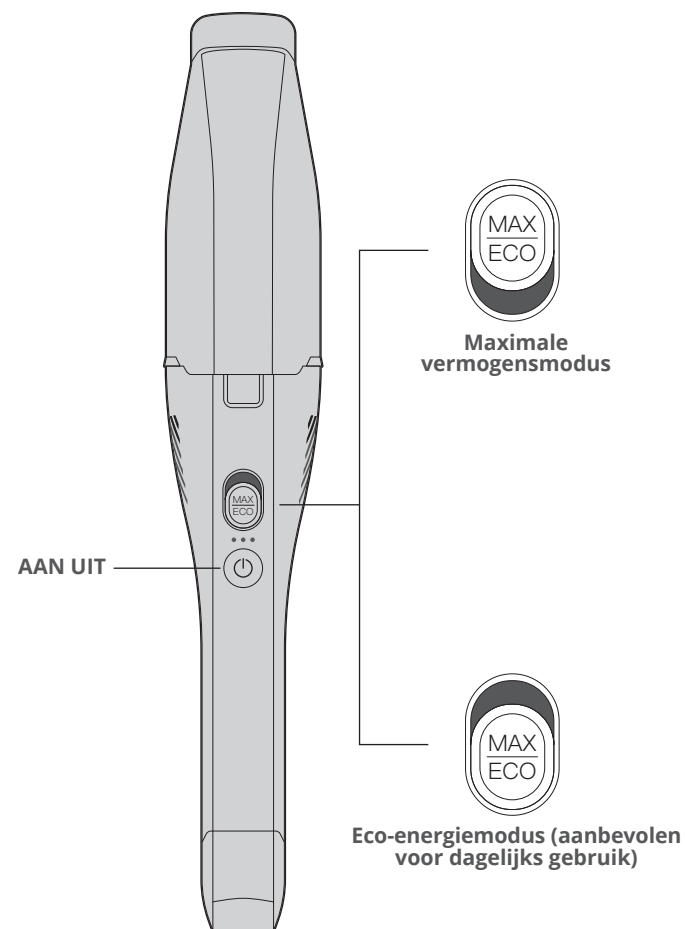
STOFZUIGEN

Zorg er vóór gebruik voor dat

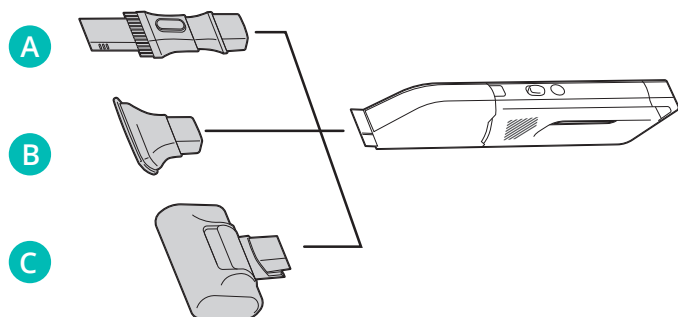
- De accu is volledig opgeladen.
- De opvangbak en het stofilter worden gereinigd, volledig gedroogd en vastgezet.



- Bevestig uw gewenste reinigingsaccessoire aan het hoofdgedeelte zoals afgebeeld.
- Gebruik de stofzuiger niet om vloeistoffen op te ruimen.

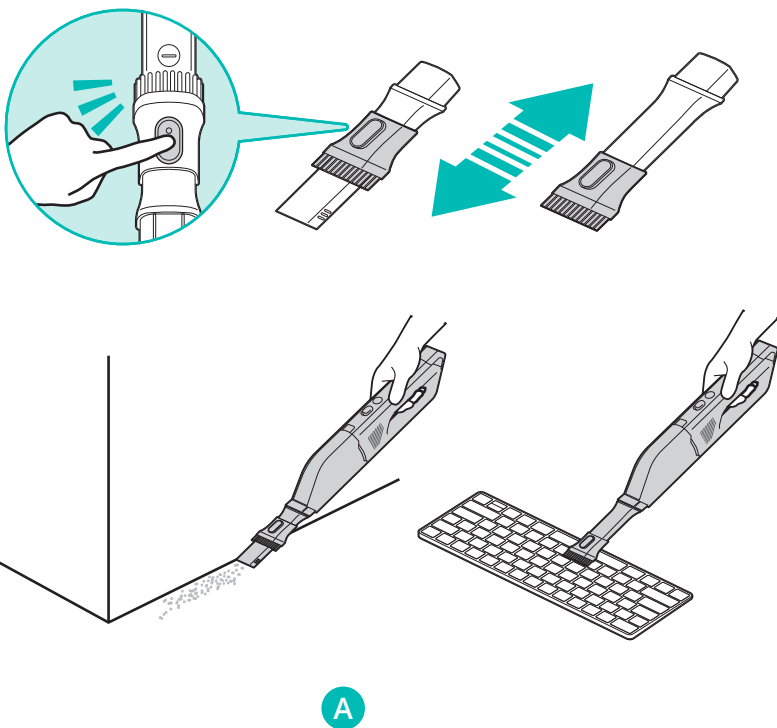


Gebruik met extra hulpmiddelen



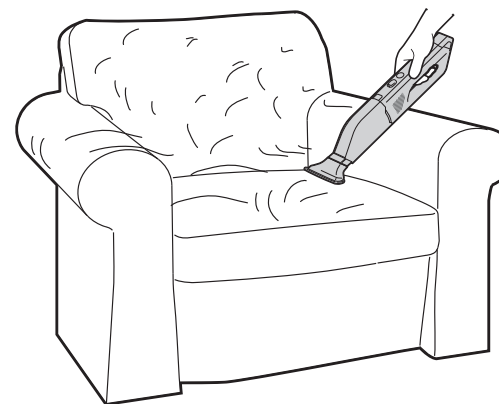
2-in-1 spleetmondstuk:

Ideaal voor nauwkeurig reinigen rond lastige randen en in moeilijk bereikbare smalle ruimtes. Schakel snel tussen schoonmaak- en stoftaken rond uw huis of auto.



Hulpmiddel voor meerdere oppervlakken:

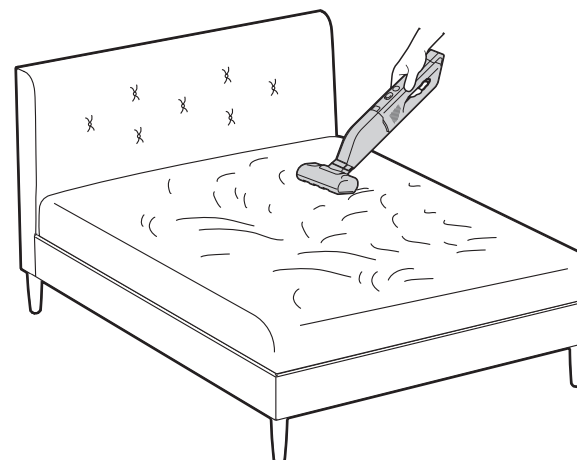
Ideaal voor het verwijderen van stof en haar van banken en tapijten.



B

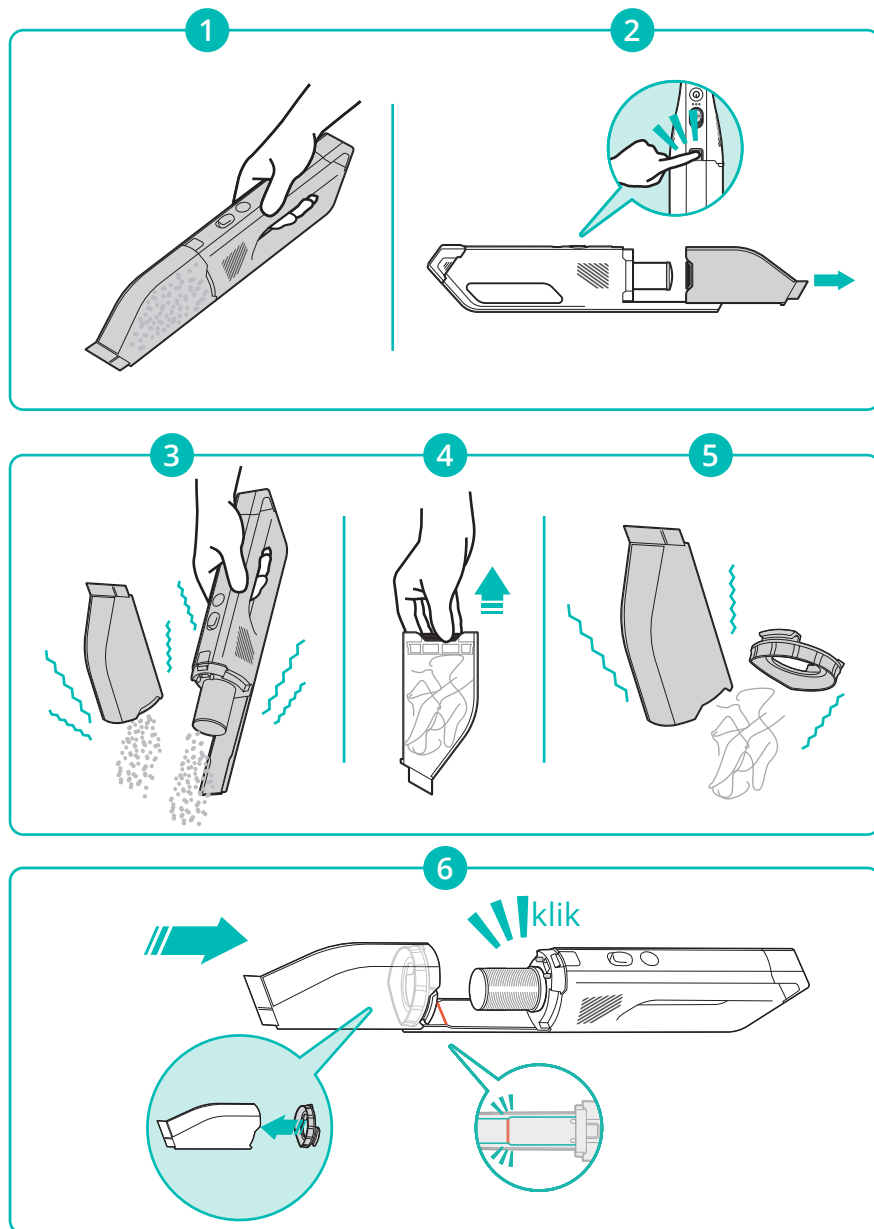
Gemotoriseerd huisdierborsteltje:

Ideaal voor het verwijderen van dierenharen en andere allergenen van matrassen en bekleding.



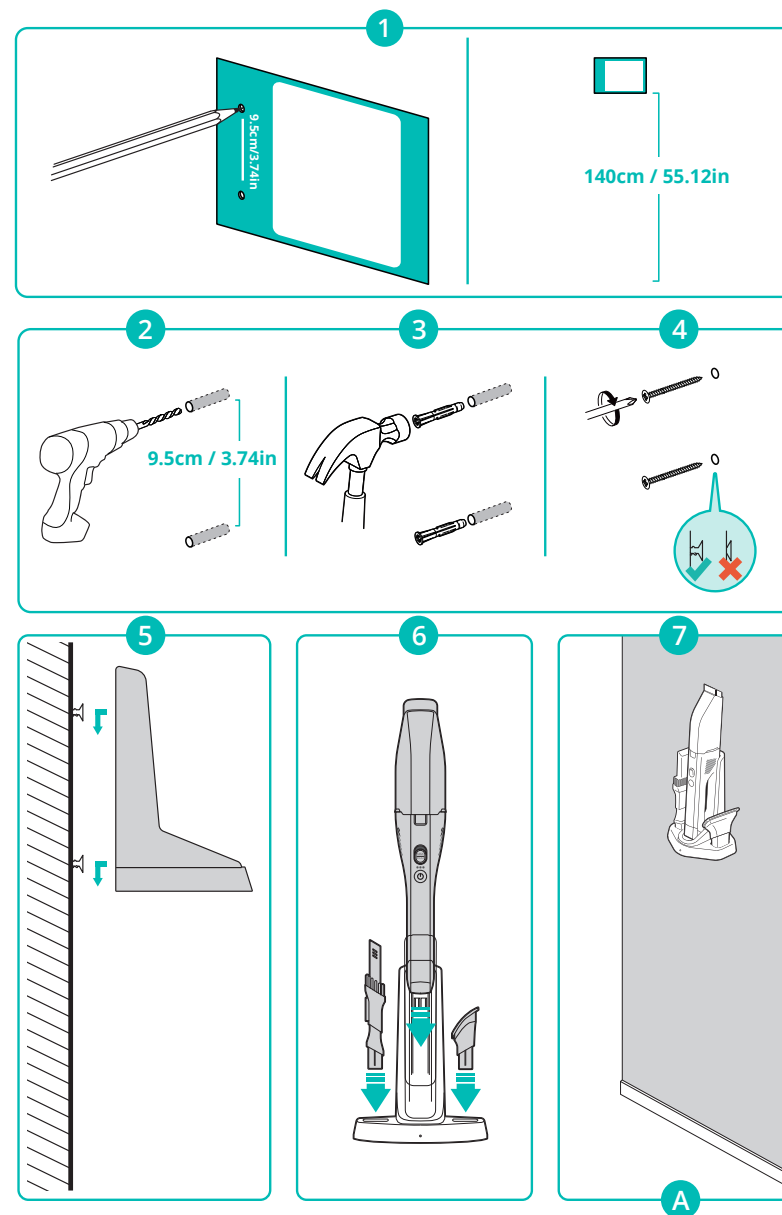
C

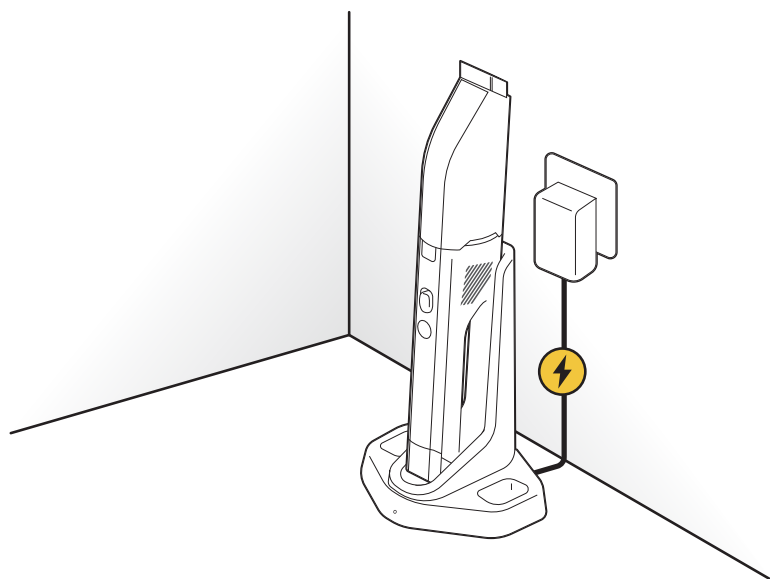
Na gebruik



OPSLAG

Als u het apparaat niet gebruikt, kunt u het aan een muur bevestigen (afb. A) of op een vlakke ondergrond leggen (afb.B).





B

REINIGING EN ONDERHOUD



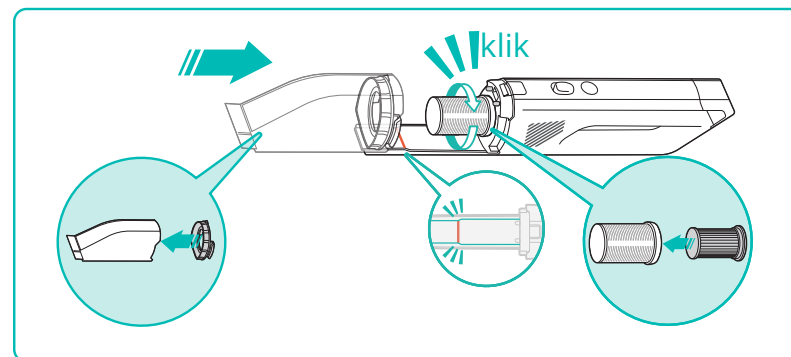
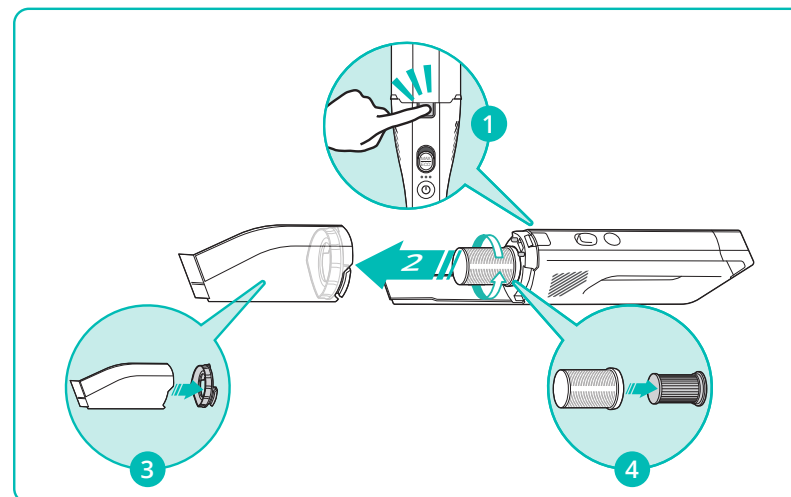
Volg voor optimale prestaties de onderstaande instructies om de HomeVac regelmatig schoon te maken en te onderhouden. Hoe vaak u de HomeVac reinigt en onderdelen vervangt, is afhankelijk van het gebruik van uw HomeVac.

HomeVac-onderdeel	Reinigingsfrequentie	Vervangingsfrequentie
Opvangbak	Na elk gebruik	—
Filter	Eenmaal per week (Twee keer per week als het erg vuil is)	Elke 6 maanden of na elke 50 schoonmaakrondes

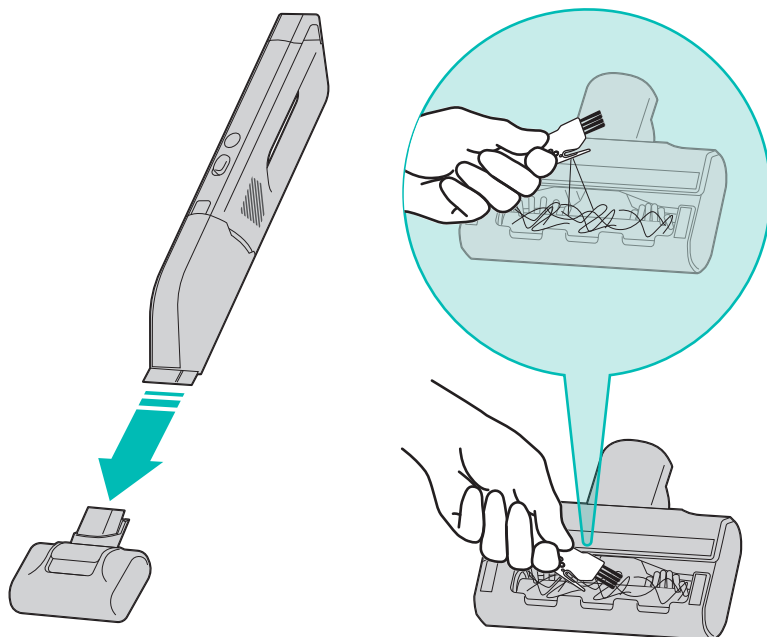


- Zorg dat de hulpmiddelen voor gebruik volledig zijn gedroogd.
- Gebruik geen schoonmaakmiddelen om onderdelen schoon te maken.
- Doe geen enkel onderdeel van het apparaat in de vaatwasser.

Reinig de opvangbak en het filter



Reinig het gemotoriseerde huisdierborsteltje



Specificaties

Model	T2522
Oplaadingang	19 V $\equiv$ 0,68 A
Nominaal vermogen:	200 W
Bedrijfstijd (per volledige lading)	Eco-energiemodus: 20 minuten Maximaal vermogen: 10 minuten
Capaciteit accu	2500 mAh
Accuvermogen	14,4V-gelijkstroom, li-ion, 2,350 mAh, 33,8 Wh
Oplaadtijd	4 uur

PROBLEMEN OPLOSSEN

Problemen	Oorzaken	Oplossingen
Kan geen vuil opzuigen / zwakke zuigkracht	- De opvangbak is vol. - Het accuniveau is laag. - Het filter is te vuil. - De stofinlaat in het schoonmaakhulpmiddel voor harde vloeren is verstopt door haar.	- Leeg de stofbeker. - Laad de accu op. - Verwijder de opvangbak en reinig vervolgens het filter. - Reinig het schoonmaakhulpmiddel voor harde vloeren.
De opvangbak stroomde over met vuil	- De opvangbak of het filter is niet goed geplaatst. - Te veel vuil	- Plaats de opvangbak en het filter opnieuw. - Leeg de stofbeker.
Het apparaat werkt niet	- De zuiginlaat, opvangbak of het filter zit vast - De accessoires of de buishulpmiddelen zitten vast. - Het accuniveau is laag.	- Maak de zuiginlaat, opvangbak of het filter schoon. - Reinig de accessoires en de buishulpmiddelen. - Laad de accu op.
De accu kan niet worden opgeladen	- De stofzuiger staat niet op het oplaadstation. - De accu is niet goed geplaatst. - De voedingsadapter is niet correct aangesloten. - De oplaadpinnen werken niet.	- Plaats de stofzuiger op het oplaadstation. - Plaats de accu goed. - Sluit de voedingsadapter aan op een stroombron. - Als de oplaadpinnen niet normaal werken, kunt u contact opnemen met de klantenservice van eufy.

***Als uw probleem aanhoudt, kunt u de status van de indicatieled noteren en voor hulp contact opnemen met de klantenservice van eufy.**

KLANTENSERVICE

Ga voor instructievideo's, veelgestelde vragen, handleidingen en meer informatie naar:

<https://support.eufylife.com/>

Garantie

- HomeVac-eenheid: Beperkte garantie van 24 maanden
- Lithium-ion-accu: Beperkte garantie van 12 maanden

Neem contact met ons op



support@eufylife.com



www.eufylife.com



(VS) +1 (800) 988 7973 ma-vr 6:15 - 17:00 (PT); za-zo 6:30-16:30 (PT)

(VK) +44 (0) 1604 936200 ma-zo 6:00 - 17:00; za-zo 6:00-14:00

(DE) +49 (0) 69 9579 7960 ma-vr 8:00 - 16:00

(日本) 03 4455 7823 月-金 9:00 - 17:00

Ga voor meer telefoonnummers voor ondersteuning naar:

<https://support.eufylife.com/s/phonecontactus>

Of scan onderstaande QR-code:



@EufyOfficial



@EufyOfficial



@EufyOfficial



@EufyOfficial

תוכן העניינים

הוראות בטיחות חשובות	189
תכולת האריזה	194
סקירה כללית	195
טעינה מחדש	196
נוריות במהלך הטעינה	
נוריות במהלך השאיבה	
נוריות אזהרה	
נורית בבסיס הטעינה	
שאיבה	199
שימוש עם כלים נוספים	
אחרי השימוש	
אחסון	203
ניקוי של מכל האבק והמסנן	
ניקוי של המברשת הממונעת הקטנה לניקוי פרווה	
מפרט טכני	207
פתרון בעיות	207
שירות לקוחות	208

תודה שקנית מכשיר זה. יש לקרוא את כל ההוראות לפני השימוש במכשיר, ולשמור את המדריך לעיון בעתיד.

הוראות בטיחות חשובות

יש לקרוא את כל ההוראות לפני השימוש בשואב האבק



אזהרה - למעורר הסיכון להתלקחות, התחשמלות או פציעה:

- יש להרכיב באופן מלא לפני התפעול.
- מיועד לשימוש ביתי בלבד.
- אין להשתמש במוצר מחוץ לבית או על משטחים רטובים.
- אין להשאיר את המכשיר ללא השגחה בשעה שהוא מחובר לחשמל. יש לנתקו מהשקע כאשר לא נעשה בו שימוש ולפני ביצוע של פעולות שירות בו.
- לא נועד לשמש כעצצוע. נדרשת השגחה צמודה בעת שימוש בקרבת ילדים.
- יש להשתמש אך ורק בהתאם לתיאורים שבמדריך זה. יש להשתמש אך ורק באביזרים ותוספים המומלצים על ידי היצרן.
- למטרות טעינה מחדש של הסוללה, יש להשתמש אך ורק ביחידת ספק הכוח הנתיקה המצורפת למכשיר.
- אין להשתמש במוצר עם כבל חשמל או תקע פגום. אם המכשיר לא פועל כהלכה, או אם הוא נפל, ניזוק או אם חדד לתוס מים, יש לפנות לשירות הלקוחות לקבלת ייעוץ.
- אין לגעת בתקע או במכשיר בידיים רטובות.
- אין לנתק את המתאם מהחשמל באמצעות משיכה של כבל החשמל. כדי לנתק מהחשמל, יש לאחוז בתקע ולא בכבל.
- אין למשוך את כבל החשמל סביב פינות חדות. אין להפעיל את המכשיר מעל כבל החשמל. יש להרחיק את כבל החשמל ממשטחים חמים.
- אין להכניס עצמים שונים דרך הפתחים או פתחי האוויר. אין להשתמש במכשיר אם פתח כלשהו חסום. יש להקפיד שהפתחים יהיו נקיים מאבק, מוך, שיער וכל דבר אחר שעלול לפגוע בזרימת האוויר.

- יש להרחיק מהפתחים ומחלקים נעים שיער, בגדים חפפים, אצבעות וכל איבר אחר בגוף.
- יש לכבות את כל הפקדים לפני ניתוק המכשיר מהחשמל.
- יש לנקוט יתר זהירות בעת ניקוי מדרגות.
- תמיד יש לכבות את המכשיר לפני חיבור או ניתוק של המברשת הממונעת הקטנה לניקוי פרווה.
- כדי למנוע הפעלה לא מכוונת, יש לוודא שהמכשיר כבוי לפני התקנת הסוללה, הרמת המכשיר או נשיאה שלו ממקום למקום. אין להעביר את המכשיר ממקום למקום עם האצבע מונחת על מתג ההפעלה, אחרת תיתכן הפעלה לא מכוונת.
- אין להשתמש במכשיר לאיסוף נוזלים דליקים או נפיצים, כמו במזין, או להשתמש בו באזורים שעלולים להימצא בהם נוזלים כאלה.
- אין להשתמש במכשיר לאיסוף עצמים שבוערים או מעלים עשן, כמו סיגריות, גפרורים או רמזים חמים.
- אין להשתמש במכשיר לאיסוף עצמים קשים או חדשים, כמו זכוכיות, מסמרים, ברגים, מטבעות וכדו'.
- אין להשתמש במכשיר אם מכל האבק ו/ו המסננים לא מותקנים.
- יש לאחסן את המכשיר בתוך הבית, באזור קריר ויבש.
- יש לוודא שהוולטאז' בשקע שאליו מחברים את המכשיר תואם לדירוג הוולטאז' שמופיע בתווית של המטען.
- יש לבצע טעינה רק באמצעות המטען (ארה"ב: S013-1A190068HU; בריטניה: S013-1A190068HK; אוסטרליה: S013-1A190068HA; האיחוד האירופי: S013-1A190068HE) שצוין על ידי היצרן. מטען שמתאים לסוללה מסוג אחד עלול לגרום להתלקחות אם נעשה בו שימוש עם סוללה מסוג אחר.
- אין לנסות לתקן או לפרק את המכשיר. בתוך המוצר אין רכיבים שהשתמש יכול לתת להם שירות. פעולות של תחזוקה ותיקון חייבות להתבצע על ידי טכנאי מוסמך, ויש להשתמש אך ורק בחלקי חילוף זהים. כך תובטח בטיחות המכשיר.
- ילדים מגיל 8 ומעלה, אנשים בעלי מוגבלויות פיזיות, חושיות או מנטליות או חסרי ניסיון וידע יכולים להשתמש במכשיר – כל עוד משגיחים עליהם, מדריכים אותם כיצד להשתמש במוצר בבטחה וכל עוד הם מבינים את הסכנות הכרוכות בשימוש בו. אסור לילדים לשחק במכשיר. אסור לילדים לעשות פעולות ניקוי ותחזוקה בידי המשתמש ללא השגחת מבוגר.



הערה חשובה

סמל זה המופיע על המכשיר או על האריזה, פירושו:

אסור לסלק מכשירי חשמל לאשפה כאילו היו אשפה עירונית בלתי ממוינת, יש להשתמש במתקני איסוף נפרדים. לקבלת מידע על מערכות האיסוף הזמינות יש לפנות לרשות המקומית. אם מכשירי חשמל מסולקים אל מטמנות או אל מזבלות, החומרים המסוכנים הנמצאים בהם יכולים לחלחל אל מי התהום ולהיכנס לשרשרת המזון, כך שיפגעו ברווחתך ובבריאותך. כשמחליפים מכשירים ישנים במכשירים חדשים, החוק קובע שעל הקמעונאי לקחת את המכשיר הישן בחזרה לשם סילוק לאשפה לפחות ללא תשלום.

הצהרת FCC

המכשיר תואם לחלק 15 של כללי ה-FCC. הפעלת המכשיר כפופה לשני התנאים הבאים:

- (1) אסור למכשיר זה ליצור הפרעות מזיקות, וכן
 - (2) על מכשיר זה לקבל כל הפרעה, כולל הפרעה שעלולה לגרום להפעלה לא רצויה של המכשיר.
- אזהרה: שינויים שלא אושרו במפורש על ידי הגורם האחראי לתאימות עלולים לגרום לשלילת הרשות של המשתמש להפעיל את הציוד.

הערה: ציוד זה נבדק ונמצא תואם למגבלות של מכשירים דיגיטליים Class B לפי סעיף 15 של כללי FCC. מגבלות אלה נועדו לספק הגנה סבירה מפני הפרעה מזיקה בהתקנה באזור מגורים.

הציוד מפיק, משתמש ועשוי להקרין אנרגיה של תדרי רדיו, ואם אינו מותקן ולא נעשה בו שימוש בהתאם להוראות אלה, עלול לגרום הפרעה מזיקה לתקשורת הרדיו. אולם אין כל ערבות שלא תתרחש הפרעה במיקום מסוים. אם הציוד גורם הפרעה מזיקה לקליטת הרדיו או הטלוויזיה, דבר שאותו ניתן לקבוע באמצעות כיבוי הציוד והפעלתו מחדש, מומלץ למשתמש לנסות לתקן את ההפרעה באמצעות אחת הדרכים הבאות: (1) כיוון מחדש או מיקום מחדש של אנטנת הקליטה. (2) הגדלת ההפרדה בין הציוד למקלט. (3) חיבור הציוד לשקע במעגל שונה מזה שאליו מחובר המקלט. (4) יש להיוועץ בסוכן או בטכנאי רדיו/טלוויזיה מנוסה לקבלת סיוע.

היבואן הבא הוא הצד האחראי

(עבור נושאים הקשורים ל-FCC בלבד).

שם החברה: POWER MOBILE LIFE, LLC

כתובת: 400 108th Ave NE Ste 400, Bellevue, WA 98004-5541

□ מכשיר זה כולל סוללת ליתיום-יון נטענת. אין לחשוף את הסוללה או המכשיר לאש או לטמפרטורות גבוהות מדי (מעל 130°C), עקב סכנת התלקחות ו/או פיצוץ.

□ יש להשתמש במכשיר אך ורק עם סוללות ייעודיות. שימוש בסוללות פגומות או שעברו התאמות מהווה סכנת פציעה והתלקחות.

□ יש לטעון את המכשיר, להשתמש בו ולאחסן אותו בטמפרטורה בטווח של 0-40°C.

□ יש לציית לכל הוראות הטעינה ולא לטעון את הסוללה או המכשיר מחוץ לטווח הטמפרטורות שנזכר בהוראות, אחרת עלול להיגרם נזק לסוללה וקיימת סכנה מוגברת להתלקחות.

□ אין לנסות לפרק את הסוללה.

□ יש להוציא את הסוללה מהמכשיר לפני השלכת המכשיר.

□ יש לנתק את המכשיר מהחשמל בעת הוצאת הסוללה.

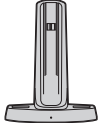
□ יש להכניס את הסוללה המשומשת לשקית פלסטיק אטומה ולסלקה לאשפה בבטחה לפי תקנות איכות הסביבה.

□ בנסיבות קשות, נזול עלול לדלוף מהסוללה. יש להימנע ממגע בו. אם במקרה באים במגע עם הנוזל, יש לשטוף את העור במים. אם הנוזל בא במגע עם העיניים, יש לפנות לקבלת טיפול רפואי באופן מיידי. הנוזל שדולף מהסוללה עלול לגרום לגירויים בעור.

□ יש להוציא את הסוללה מהמכשיר לפני ביצוע של כל התאמה שהיא, החלפה של אביזר או אחסון של המכשיר. אמצעי בטיחות מונעים כאלה ממעצרים את הסיכון להפעלה לא מכוונת של המכשיר.

יש לשמור את ההוראות בהישג יד

תכולת האריזה

	H30 Venture	H30 Mate	H30 Infinity
 היחידה הראשית	✓	✓	✓
 סוללת ליתיום-יון	✓	✓	✓
 מתאם חשמל	✓	✓	✓
 Charging base	✓	✓	✓
 אביזר צר ד-תכליתי	✓	✓	✓
 אביזר למגוון משטחים	✓		
 מברשת ממוגנט קטנה לניקוי פרווה * ראש המברשת ניתן לסיבוב.		✓	✓
 אביזר לניקוי רצפות קשות וכלים צינוריים			✓
 מודול שטיפה (x1) ומטלית שטיפה חד-פעמית (x5)			✓
 מייתדים וברגים (x2)	✓	✓	✓

הצהרת תאימות באיחוד האירופי

חברת Anker Innovations Limited מצהירה בזאת כי המוצר מסוג T2522 תואם להנחיות 2014/35/EU & 2014/30/EU.

הטקסט המלא של הצהרת התאימות של האיחוד האירופי זמין בכתובת:
<https://www.eufylife.com>



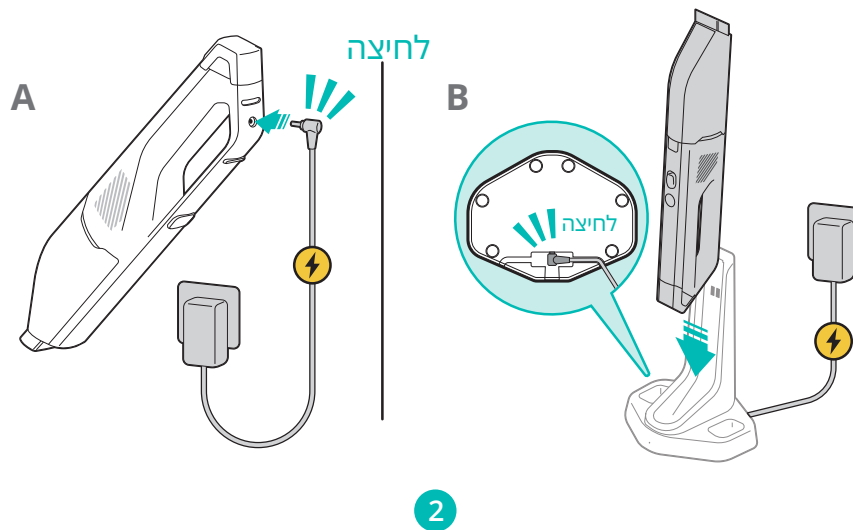
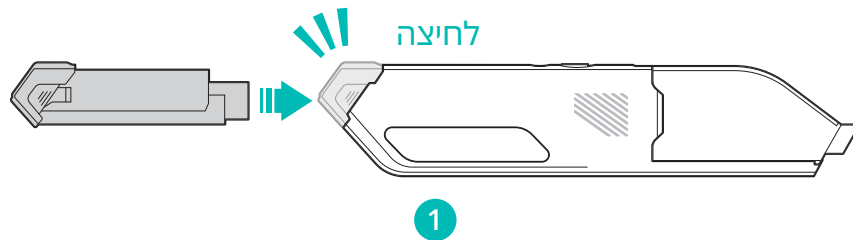
האביזרים משתנים בהתאם לדגם. שם הדגם (H30 Venture, H30 Mate או H30 Infinity) מופיע על האריזה. יש לעיין ברשימה שלעיל כדי לראות אילו אביזרים אמורים להיכלל בכל אריזה. ניתן לרכוש אביזרים נוספים בכתובת www.eufylife.com.

טעינה מחדש

שואב האבק מופעל באמצעות סוללת ליתיום-יון. לפני השימוש הראשון, יש לטעון את הסוללה במשך יותר מ-4 שעות.

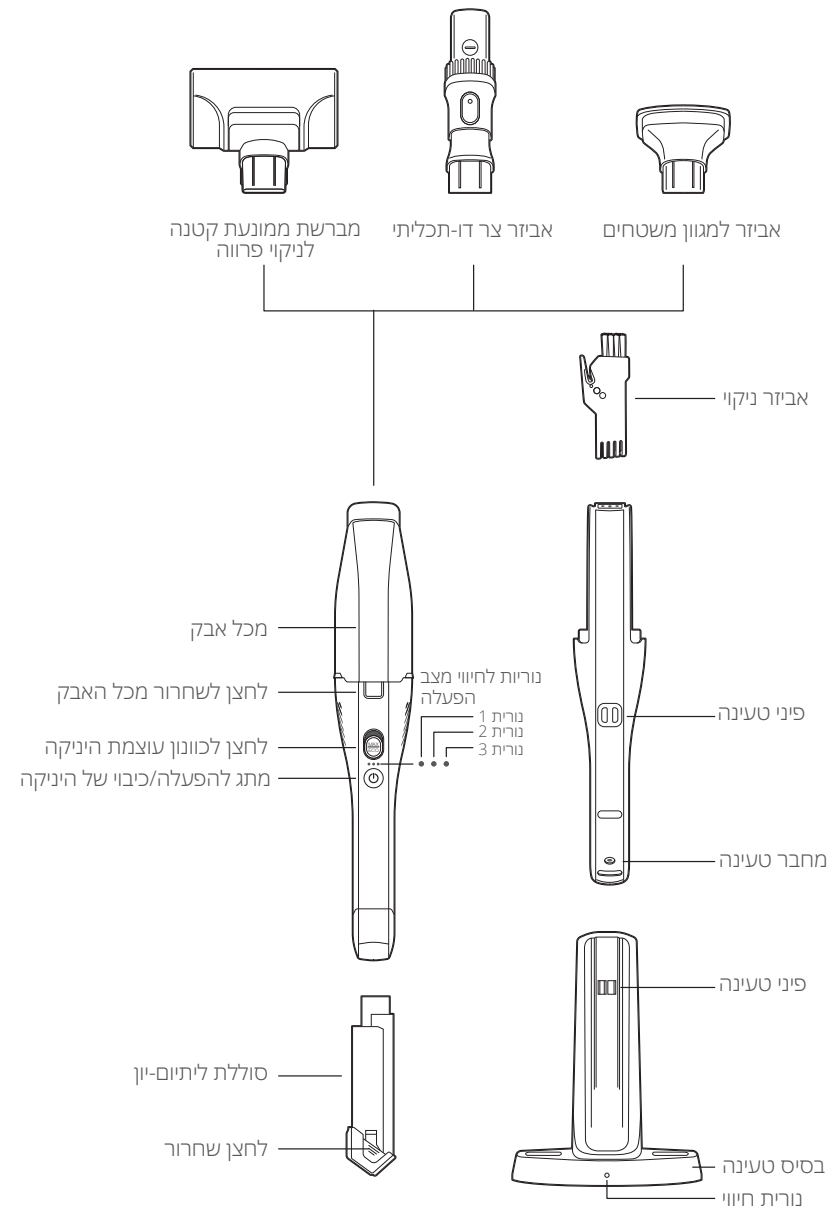


שואב האבק לא יכול לפעול במהלך טעינה.
לא ניתן לטעון את שואב האבק בטמפרטורה של יותר מ-40°C.

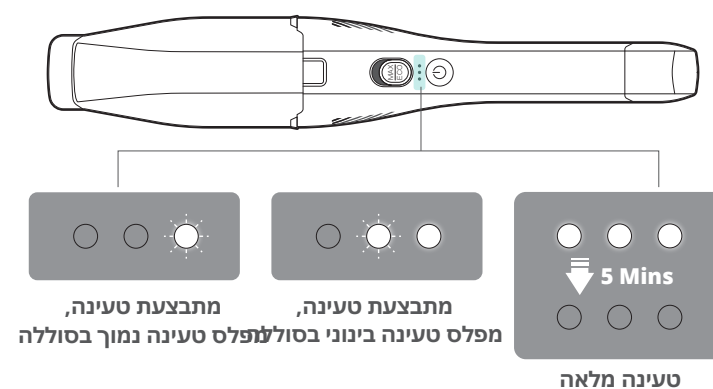


יש לבחור את שיטת הטעינה (איור 2A או איור 2B) לטעינת הסוללה.

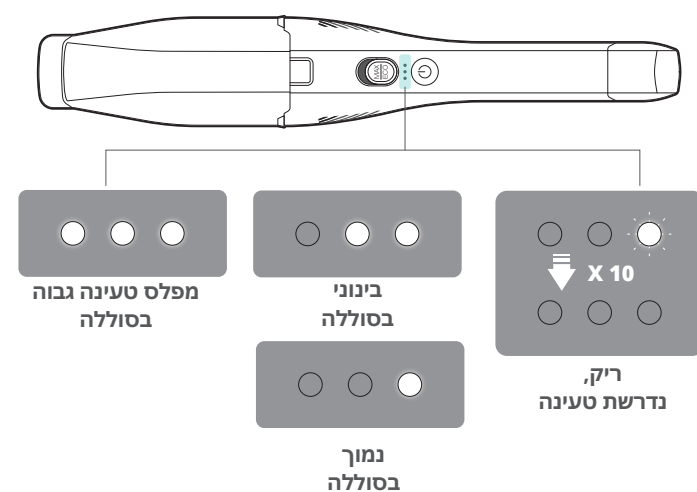
סקירה כללית



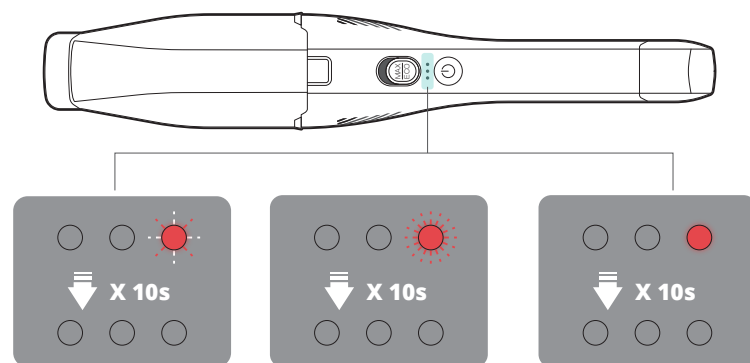
נוריות במהלך הטעינה



נוריות במהלך השאיבה



נוריות אזהרה



*נורית 3: מהבהבת באדום ולבן, ונכבית אחרי 10 שניות. ייתכן שיש פסולת תקועה או שמכל האבק מלא. יש לבדוק את רכיב כלשהו חסום על ידי לכלול או שיער. יש לנקות את מכל האבק והמסנן.

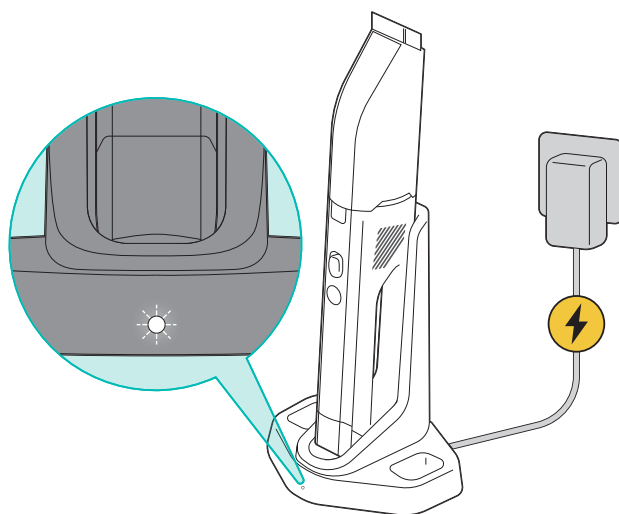
תקלה במנוע

יש לפנות לשירות הלקוחות של eufy לקבלת עזרה.

תקלה בסוללה

יש לעיין בסעיף "פתרון בעיות" כדי למצוא פתרונות.

נורית בבסיס הטעינה



אור לבן יציב: בסיס הטעינה עובד כמו שצריך.

שאיבה

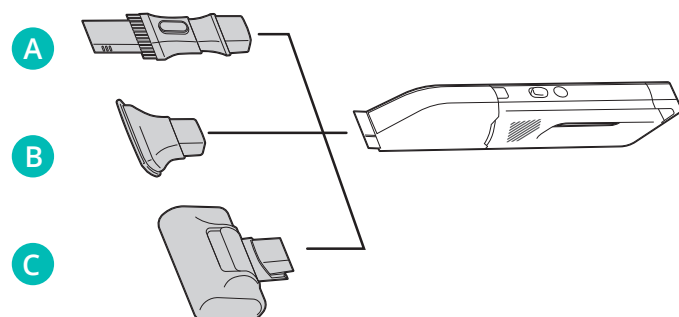
לפני השימוש, יש לוודא את הדברים הבאים:

- הסוללה טעונה במלואה.
- מכל האבק והמסנן נקיים, יבשים לחלוטין ומותקנים היטב במקומם.



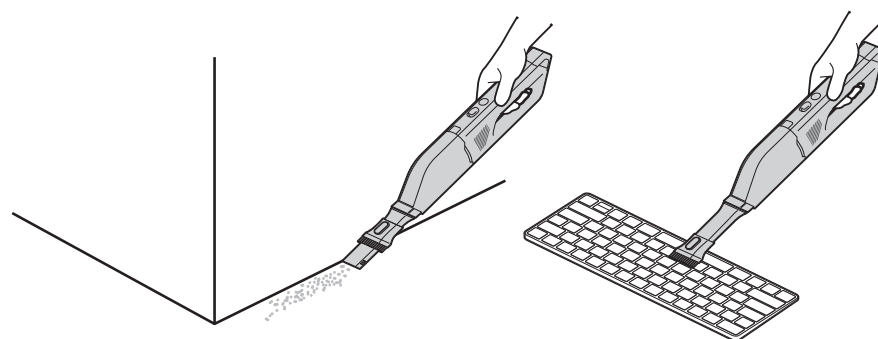
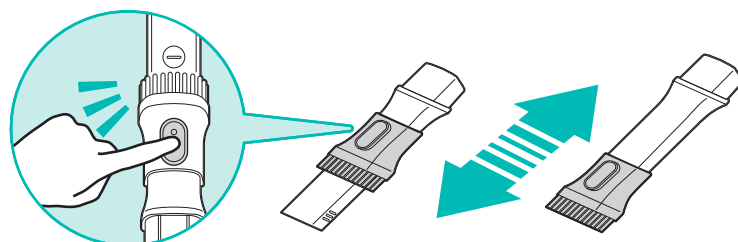
- יש לחבר ליחידה הראשית את אביזר הניקוי הרצוי בהתאם לאזור.
- אין להשתמש בשואב האבק לניקוי נוזלים.

שימוש עם כלים נוספים

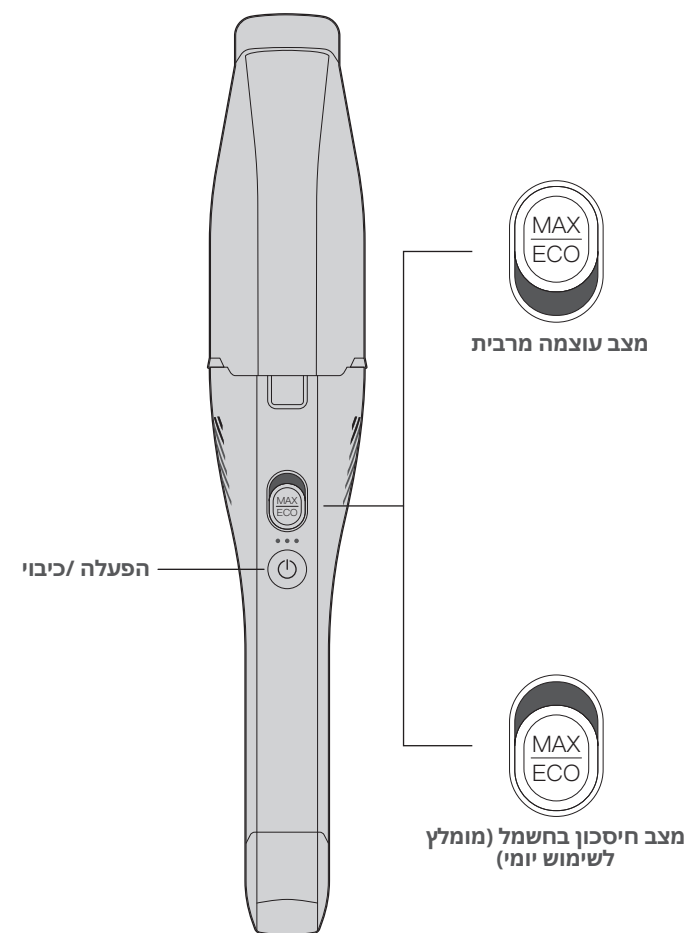


אביזר צר דו-תכליתי

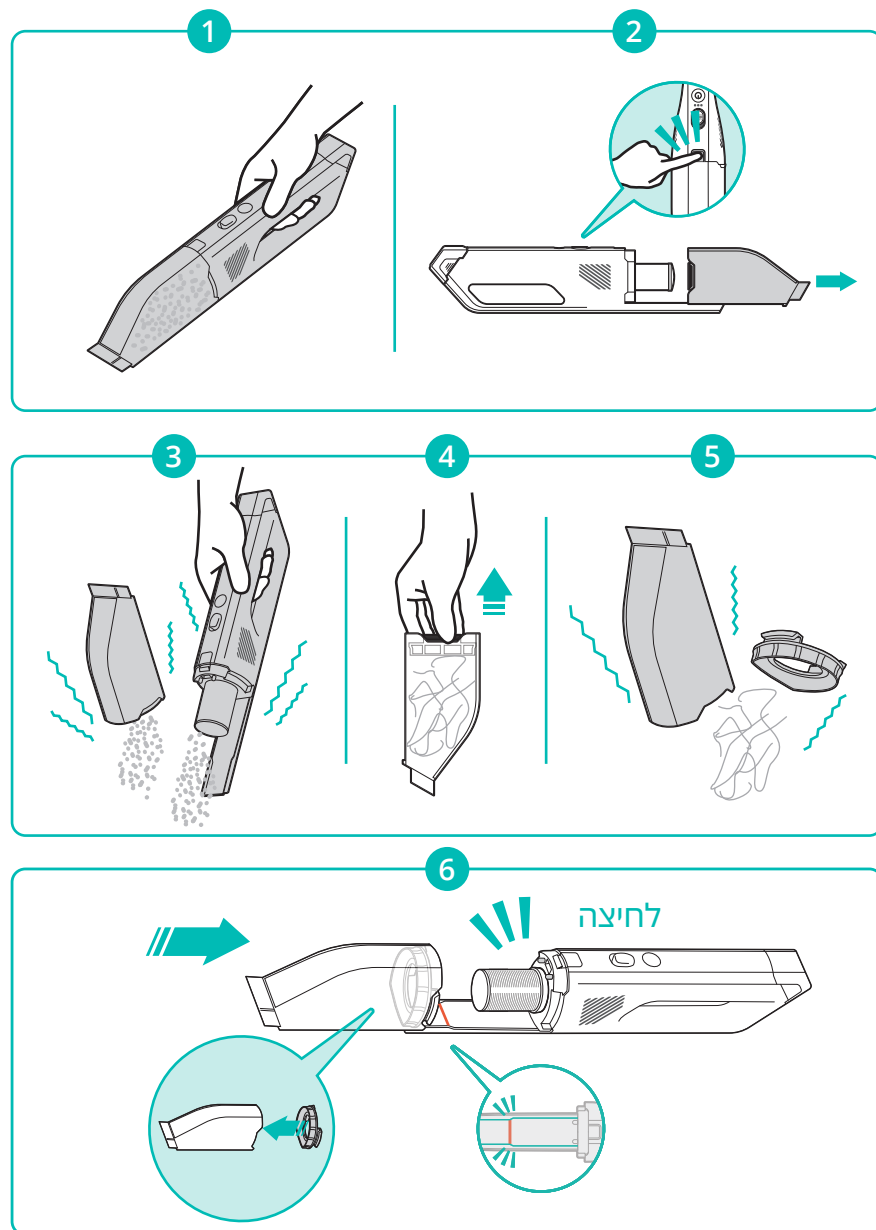
אידיאלי לניקוי מדויק סביב קצוות קשים ובאזורים צרים שקשה להגיע אליהם. אפשר לעבור במהירות בין מטלות ניקוי ואיבוק בבית או ברכב.



A

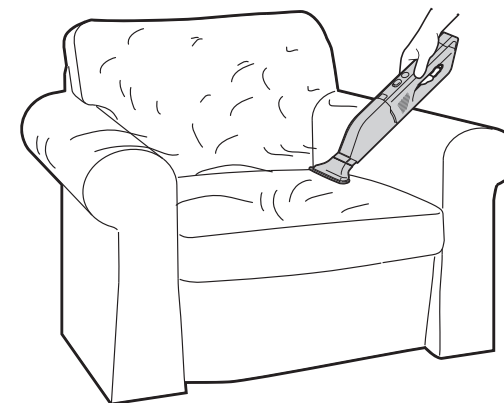


אחרי השימוש



אביזר למגוון משטחים

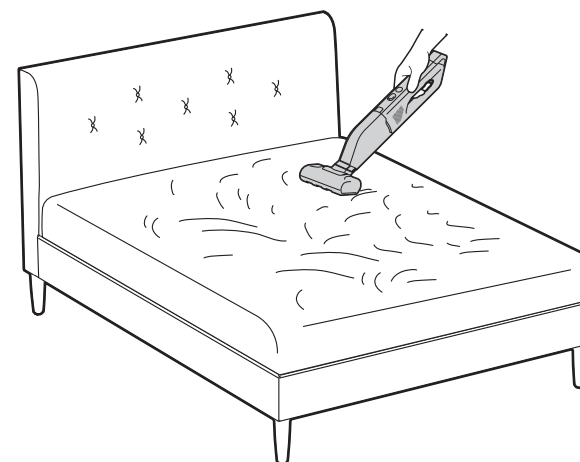
אידיאלי לניקוי אבק ושיער/פרווה מספות ושטיחים.



B

מברשת ממונעת קטנה לניקוי פרווה

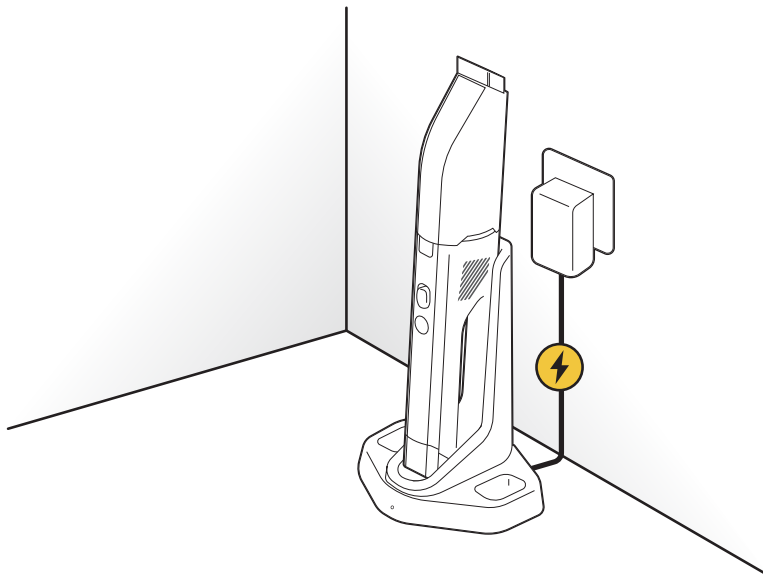
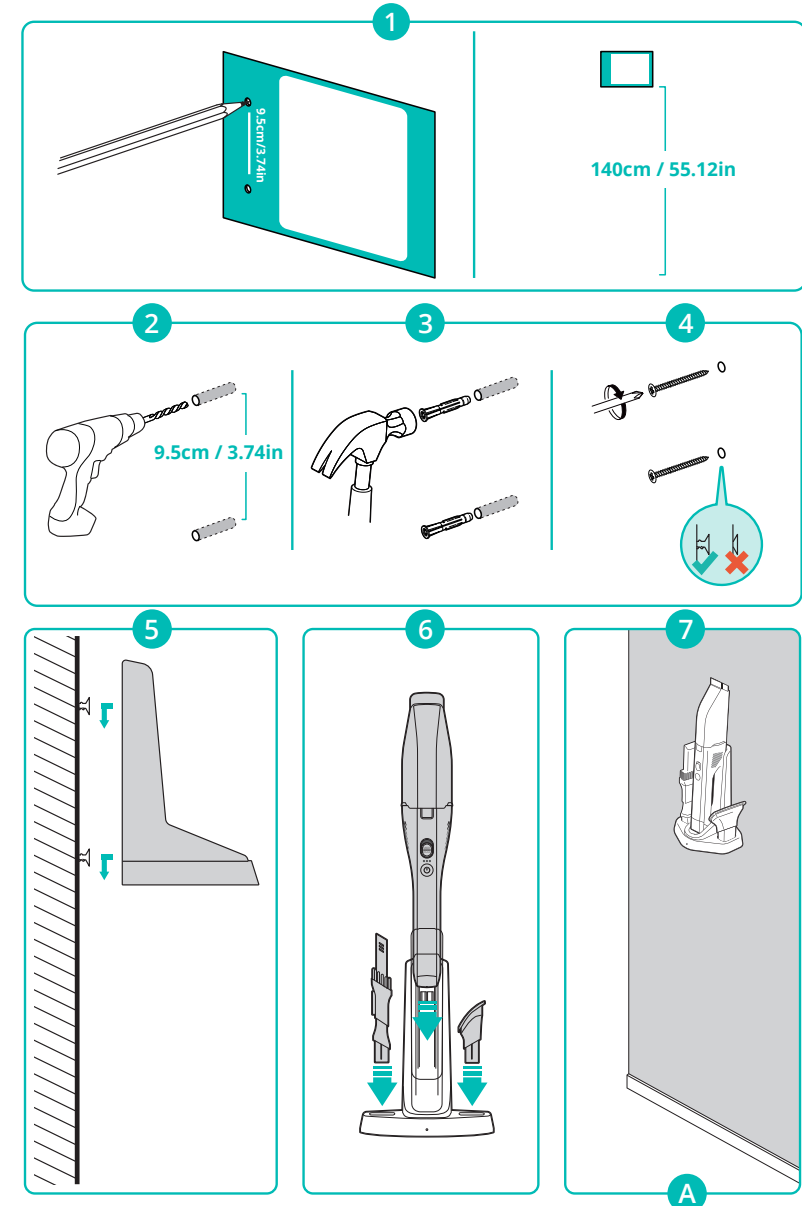
אידיאלי לניקוי פרווה והסרה של אלרגניים אחרים ממזרנים וריפוד.



C

אחסון

כאשר לא נעשה בהם שימוש, יש לתלות את האביזרים על הקיר (איור A) או להניח אותם על משטח מאוזן (איור B).



B

ניקוי ותחזוקה



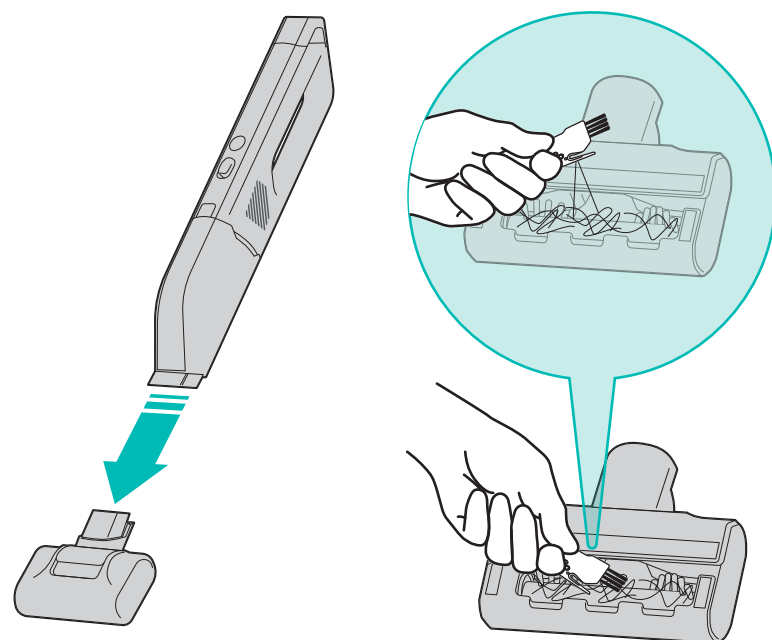
להנאה מביצועים מיטביים, יש לציית להוראות שלהלן ולנקות את ה-HomeVac באופן סדיר. תדירות הניקוי/החלפה תלויה בהרגלי השימוש ב-HomeVac.

תדירות החלפה	תדירות ניקוי	רכיב ב-HomeVac
—	לאחר כל שימוש	מכל אבק
כל 6 חודשים או לאחר כל 50 מחזורי ניקיון	פעם בשבוע (פעמיים בשבוע אם מאוד מלוכלך)	Filter

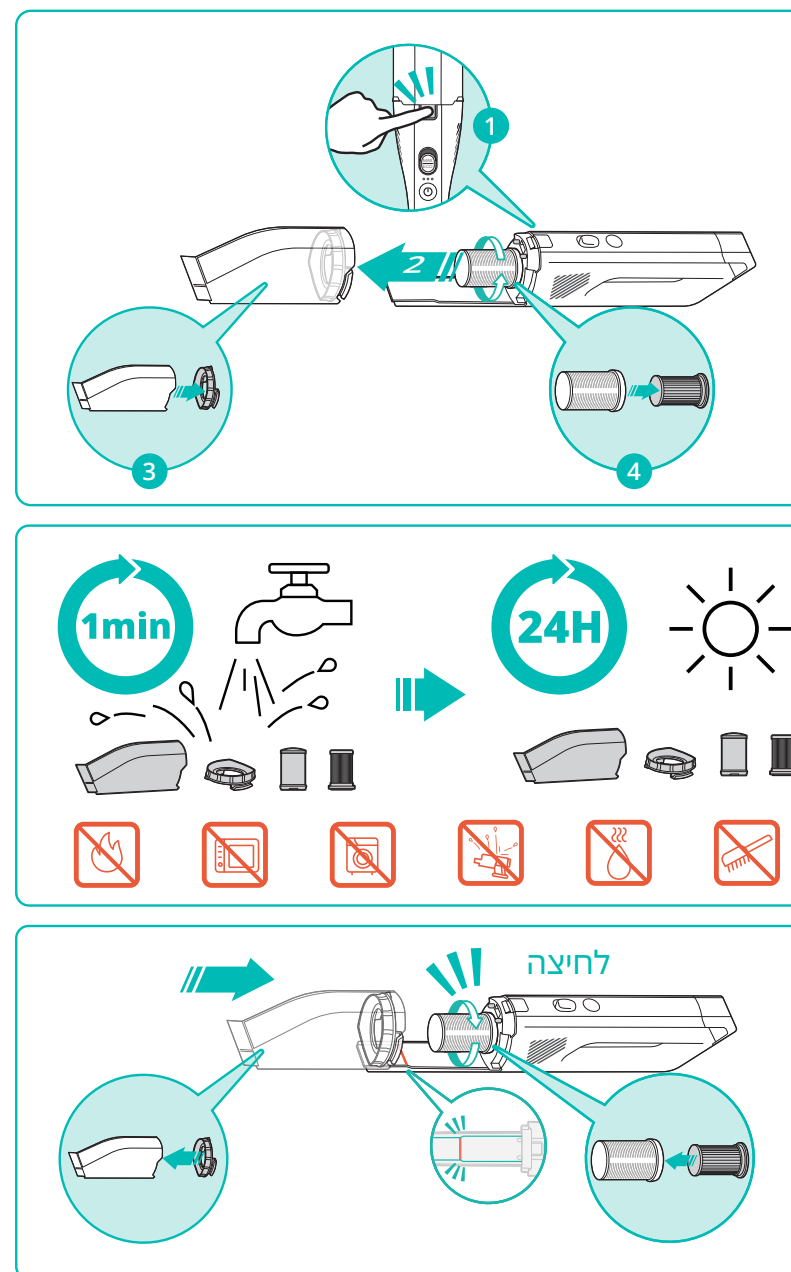


- יש לוודא שהאביזרים יבשים לחלוטין לפני השימוש בהם.
- אין להשתמש בחומרי ניקוי לניקוי האביזרים.
- אין להכניס אף חלק מהאביזרים למדיח כלים.

ניקוי של המברשת הממונעת הקטנה לניקוי פרווה



ניקוי של מכל האבק והמסנן



שיחת לקוחות

סרטוני הדרכה, תשובות לשאלות נפוצות, מדריכי שימוש ומידע נוסף זמינים בכתובת:

<https://support.eufylife.com/>

אחריות

□ יחידת HomeVac: אחריות מוגבלת ל-24 חודשים

□ סוללת ליתיום-יון: אחריות מוגבלת ל-12 חודשים

צור קשר



support@eufylife.com



www.eufylife.com



(US) +1 (800) 988 7973 Mon-Fri 6:15 - 17:00 (PT); Sat-Sun 6:30-16:30 (PT)

(בריטניה) 1604 936200 (0) +44 ימי ב'ו' 06:00 - 17:00; ימי ש'א' 06:00-14:00

(גרמניה) 69 9579 7960 (0) +49 ימי ב'ו' 08:00 - 16:00

日本 03 4455 7823 月-金 9:00 - 17:00

מפרט טכני

דגם	T2522
מתח לטעינה	19V $\approx$ 0.68A
מתח נקוב	200W
משך הפעלה (לטעינה מלאה)	מצב חיסכון בחשמל: 20 דקות מצב עוצמה מרבית: 10 דקות
קיבולת תאי הסוללה	2,500mAh
דירוג הסוללה	DC14.4V Li-ion 2,350mAh 33.8Wh
משך טעינה	4 שעות

פתרון בעיות

בעיות	גורמים	פתרונות
לא ניתן לאסוף פסולת / עוצמת יניקה חלשה	- מכל האבק מלא. - מפילס הטעינה של הסוללה נמוך. - המסנן מלוכלך מדי. - פתח כניסת האבק באבזור לניקוי רצפות קשות חסום על ידי שיער.	- יש לרוקן את מכל האבק. - יש לטעון מחדש את הסוללה. - יש להוציא את מכל האבק מהמכשיר ולנקות את המסנן. - יש לנקות את האבזור לניקוי רצפות קשות.
פסולת גולשת ממכל האבק	- מכל האבק או המסנן לא מותקן כהלכה. - יש יותר מדי פסולת	- יש להתקין מחדש את מכל האבק והמסנן. - יש לרוקן את מכל האבק.
המכשיר לא עובד	- פתח היניקה, מכל האבק או המסנן תקוע - האבזורים או הכלים הצינוריים תקועים. - מפילס הטעינה של הסוללה נמוך.	- יש לנקות את פתח היניקה, מכל האבק או המסנן. - יש לנקות את האבזורים ואת הכלים הצינוריים. - יש לטעון מחדש את הסוללה.
לא ניתן לטעון מחדש את הסוללה	- שואב האבק לא נמצא על בסיס הטעינה. - הסוללה לא מותקנת כהלכה. - מתאם החשמל לא מחובר כהלכה. - פני הטעינה לא עובדים.	- יש להניח את שואב האבק על בסיס הטעינה. - יש להתקין את הסוללה כהלכה. - יש לחבר את מתאם החשמל למקור חשמל. - אם פני הטעינה לא עובדים כמו שצריך, יש לפנות לשירות הלקוחות של eufy לקבלת עזרה.
*אם הבעיה נמשכת, יש לתעד את סטטוס נוריות החיווי ולפנות לשירות הלקוחות של eufy לקבלת עזרה.		

מספרי טלפון נוספים זמינים בכתובת:

<https://support.eufylife.com/s/phonecontactus>

לחלופין, ניתן גם לסרוק את קוד ה-QR הבא:



 @EufyOfficial  @EufyOfficial  @EufyOfficial  @EufyOfficial